LANAFORM®

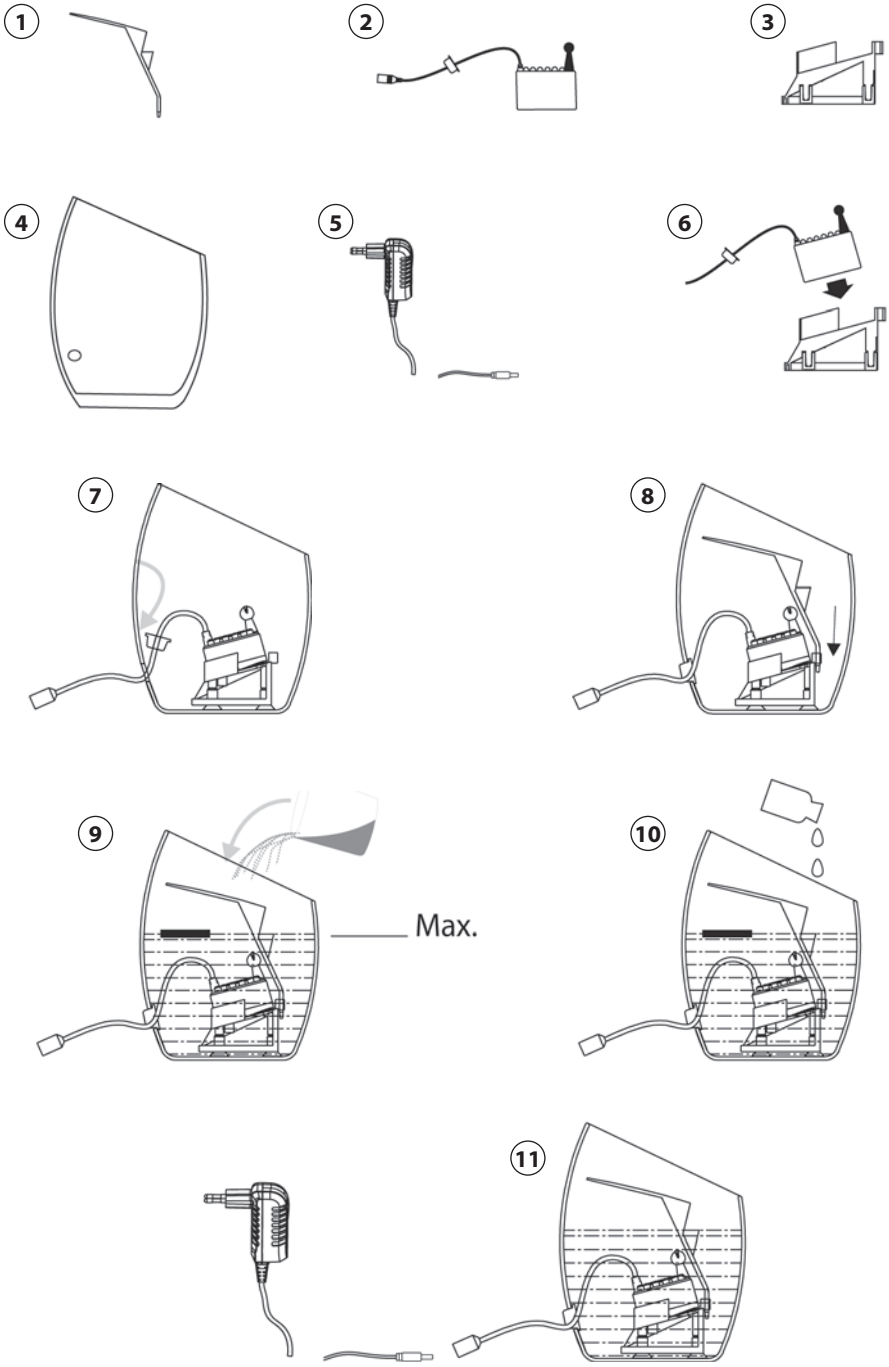
Aroma Decor

Aroma Diffuser

Varied coloured lights

Variation de lumières colorées

Variatie in gekleurd licht


1
2
3
4
5
6
7
8
9
Max.
10
11

EN

INSTRUCTION MANUAL

Thank you for buying the Aroma Decor from LANAFORM. The essential oil diffuser Aroma Decor combines technology, wellbeing and design. Very silent, it allows at the same time the propagation of an aromatized cold vapour but also the diffusion of soft coloured lights variations in your house.

PLEASE READ ALL THE INSTRUCTION PRIOR TO USING YOUR DIFFUSER, IN PARTICULAR THESE FEW BASIC SAFETY INSTRUCTIONS:

- Always place the Aroma Decor on a hard, flat, horizontal surface. Keep slightly away from walls and heat sources such as cookers, radiators, etc. Caution: If not placed on a horizontal surface, the Aroma Decor may not work correctly.
- Check that your mains voltage is compatible with that of the appliance.
- Do not connect or disconnect the plug with wet hands.
- If the supply lead is damaged, it must be replaced by a similar lead available from the supplier or its after-sales department.
- Do not leave the diffuser in the sun for long periods of time.
- Do not completely dismantle the device.
- Do not switch the diffuser on when there is no water in the tank.
- Do not touch the transducer when the device is switched on.
- Do not use essential oils which are not recommended.
- Do not use artificial perfume, these may damage the device.
- Ensure the cable does not pass directly above the transducer.
- Do not tug at the water detector, this could damage the device.
- Unplug the device prior to cleaning.
- Do not wash the complete product in water and do not immerse it, see cleaning instructions in this manual.
- Never scrape the transducer with a hard object, see cleaning instructions in this manual.
- It is advisable to use the Aroma Decor for periods of 30 minutes, several times a day if you wish.
- This device was not designed for use by people with reduced physical, sensory or mental capabilities (including children), or people without experience or knowledge of the product, unless it may be beneficial to them and the person responsible for their safety can supervise them and has received advice and instruction in using the device. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

COMPONENTS

1. Plastic lid for adjusting the steam output (1)
2. Water sensor and LED light generator (2)
3. Holder for the water sensor and LED light generator (3)
4. Diffuser (4)
5. Transformer (5)

INSTRUCTIONS FOR USE

Characteristics:

- Changing colours.
- 700ml capacity.
- 3 hours continuous diffusion.
- Easy-fill water tank.
- The water sensor ensures that the device stops automatically when there is not enough water in the tank.
- Silent.

Functionalities:

- Essential oil diffuser.
- Eliminates electrostatic charges.
- Improves the quality of the surrounding air.

How to use it:

- Place the Aroma Design in the room half an hour before lighting it so that it reaches ambient temperature.
- Make sure that the diffuser is clean.
- Insert the holder for the water sensor and LED light generator (2) onto its holder (3) as shown on the diagram (6).
- Place both of them inside the diffuser, making sure they are positioned as shown on the diagram (7). Next pull the wire out through the hole provided for this purpose. Make sure that the hole is blocked using the rubber bung found on the cable. (7)
- Insert the lid for adjusting the steam output (1) onto the holder for the water sensor and LED light generator (3) until you have a good fit. Make sure that the top part of the lid is facing the highest side of the diffuser to prevent splashing. Check its position on the diagram (8).
- Fill the tank with clean water up to a maximum of 700ml. (The water temperature must not be higher than 40°C). (9)
- Pour a few drops of essential oil into the tank. (10)
- With dry hands, plug in the device. (11) The device lights up automatically. The steam and colours it releases then create a relaxing environment.

Warning: DESPITE THE SAFETY MECHANISM WHICH STOPS THE TRANSDUCER WORKING, DO NOT LEAVE THE DEVICE PLUGGED IN WHEN NOT IN USE.

FURTHER INFORMATION REGARDING THE USE OF ESSENTIAL OILS

- Before using essential oils, check for the negative effects on health which may result from the use of such oils.
- Always choose essential oils of good quality: they should be pure, 100% natural and designed for use in diffusers. Use them in moderation and with care. Follow the recommendations and warnings indicated on the packaging of the essential oils and take care in particular to note that that:
  - The use of essential oils is not permitted for pregnant women or for persons suffering from epilepsy, asthma or allergies, or persons with heart problems or serious illness.
  - In the bedroom of a baby (less than 3 years old), essential oils should not be used more than once a day, not for more than 10 minutes and not when the baby is present in the room.
- Make sure that children and minors do not play with or use the appliance.

- A few drops (no more than 3 or 4) of essential oil suffice to ensure correct operation of the appliance and the diffusion of perfume. Using too much oil can damage the machine.
- Always put water in the tank before adding essential oils.
- Lanaform ® cannot be held liable for accidental damage resulting from any use not in accordance with the present Instructions.

CARE AND STORAGE

If the water has too much calcium and magnesium, it can leave a "white powder" on the device. If this residue collects on the transducer (the metal disc which produces the ultrasounds) this will prevent the Aroma Decor from working correctly.

We recommend:

1) Using boiled and cooled water for each application,
2) Cleaning the tank every 2 days and cleaning the transducer once a week,
3) Changing the water in the tank every 2 days,
4) Cleaning the Aroma Decor (see instructions below) and making sure that all its components are completely dry when not in use.

To clean the transducer:

1) Pour 2 to 5 drops of vinegar on its surface and leave for 2 to 5 minutes.
2) Brush the scale off the surface with a soft brush. Do not use a hard tool to scratch at the surface.
3) Rinse the tank with fresh water.
4) Do not use soap, solvent or any other cleaning spray to clean the transducer.

To clean the tank unit:

1) Clean the water basin using a soft cloth and vinegar if there is any residue or calcium deposit inside.
2) Rinse the tank with clear water.

Storage:

Store the device in a dry cool place, out of reach of children after it has been cleaned and dried.

TROUBLESHOOTING

If the device is not working correctly, under normal conditions, consult the following table:

Breakdown	Possible causes	Remedies
No vapour and no indicator light	If there is no light.	Check that the device is plugged in and that there is not a problem with the mains supply.
	The water level in the tank is too low.	Add water to the tank.
	The top for adjusting the power of the vapour is not in the correct position.	Reposition it correctly.
	The cable passes above the transducer.	Reposition it correctly.
	The water tank is leaking.	Check that the rubber stopper is positioned correctly.
	The temperature of the device is too low.	Place the device in the room at room temperature for half an hour prior to use.
The vapour has an unusual smell	The water has been in the tank too long.	Clean the tank and fill with fresh water.
Low intensity	Too much/little water in the tank.	Empty/fill the water tank.
	Sediment on the transducer.	Clean the transducer.
	The water is too cold.	Use water at room temperature.
	The water is unclean.	Clean the tank and fill with fresh water.

ADVICE REGARDING THE DISPOSAL OF WASTE

- All the packaging is composed of materials that pose no hazard for the environment and which can be disposed of at your local sorting centre to be used as secondary raw materials. The cardboard may be disposed of in a paper recycling bin. The packaging film must be taken to your local sorting and recycling centre.
- When you have finished using the device, please dispose of it in an environmentally friendly way and in accordance with the law.

LIMITED WARRANTY

LANAFORM® guarantees this product against any material or manufacturing defect for a period of two years from the date of purchase, except in the circumstances described below.

The LANAFORM® guarantee does not cover damage caused as a result of normal wear to this product. In addition, the guarantee covering this LANAFORM® product does not cover damage caused by abusive or inappropriate or incorrect use, accidents, the use of unauthorized accessories, changes made to the product or any other circumstance, of whatever sort, that is outside LANAFORM®'s control.

LANAFORM® may not be held liable for any type of circumstantial, indirect or specific damage.

All implicit guarantees relating to the suitability of the product are limited to a period of two years from the initial date of purchase as long as a copy of the proof of purchase can be supplied.

On receipt, LANAFORM® will repair or replace your appliance at its discretion and will return it to you. The guarantee is only valid through LANAFORM®'s Service Centre®. Any attempt to maintain this product by a person other than LANAFORM®'s Service Centre will render this guarantee void.

MANUEL D'INSTRUCTION

FR

Nous vous remercions d'avoir acheté l'Aroma Decor de LANAFORM. Le diffuseur d'huiles essentielles Aroma Decor allie technologie, bien-être et design. Très silencieux, il permet à la fois une propagation de vapeur froide aromatisée mais aussi une diffusion de variations douces de lumières colorées dans votre maison.

VEUILLEZ LIRE TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT D'UTILISER VOTRE DIFFUSEUR, EN PARTICULIER CES QUELQUES CONSIGNES DE SECURITE FONDAMENTALES :

- Placez toujours l'Aroma Decor sur une surface dure, plane et horizontale. Eloignez-le légèrement des murs et des sources de chaleur telles que les poêles, radiateurs, etc. Attention : S'il n'est pas placé sur une surface horizontale, il se peut que l'Aroma Decor ne puisse fonctionner correctement.
- Vérifiez que le voltage de votre réseau correspond à celui de l'appareil.
- Ne branchez, ni ne débranchez la fiche avec des mains mouillées.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par un cordon similaire disponible auprès du fournisseur ou de son service après-vente.
- Ne laissez pas le diffuseur au soleil durant une longue période.
- Ne démontez pas l'appareil dans son intégralité.
- N'allumez pas le diffuseur lorsqu'il n'y a pas d'eau dans le réservoir.
- Ne touchez pas le transducteur lorsque l'appareil fonctionne.
- N'utilisez pas d'huiles essentielles dont l'usage en diffusion est déconseillé.
- N'utilisez pas de parfums ou essences de synthèse, cela pourrait endommager l'appareil.
- Assurez-vous que le câble ne passe pas directement au-dessus du transducteur.
- Ne tirez pas sur le détecteur d'eau, vous risqueriez d'endommager l'appareil.
- Débranchez l'appareil avant de le nettoyer.
- Ne lavez pas l'unité complète à l'eau et ne l'immergez pas, reportez-vous aux consignes de nettoyage du présent manuel.
- Ne grattez jamais le transducteur à l'aide d'un outil dur, reportez-vous aux consignes de nettoyage du présent manuel.
- Il est préférable de faire fonctionner l'Aroma Decor par période de 30 minutes, mais plusieurs fois par jour si vous le souhaitez.
- Cet appareil n'est pas prévu pour être utilisé par des personnes, y compris les enfants, dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes dénuées d'expérience ou de connaissance, sauf si elles ont pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil. Il convient de surveiller les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

COMPOSANTS

1. Couvercle en plastique servant à l'ajustement de la puissance de la vapeur (1)
2. Senseur d'eau et générateur de lumières LED (2)
3. Support du senseur d'eau et générateur de lumières LED (3)
4. Diffuseur (4)
5. Transformateur (5)

CONSIGNES D'UTILISATION

Caractéristiques :

- Couleurs changeantes.
- Capacité de 700 ml.
- 3 heures de diffusion continue.
- Réservoir d'eau facile à remplir.
- Grâce au senseur d'eau, l'appareil s'arrête automatiquement lorsqu'il ne reste plus assez d'eau dans le réservoir.
- Silencieux.

Fonctionnalités :

- Diffuseur d'huile essentielle.
- Elimine les charges électrostatiques.
- Améliore la qualité de l'air ambiant.

Mode d'emploi :

- Placez l'Aroma Decor dans la pièce une demi-heure avant de l'allumer, afin qu'il prenne la température ambiante.
- Assurez-vous de la propreté du diffuseur.
- Insérez le senseur d'eau et générateur de lumières LED (2) sur son support (3) en vous référant au schéma (6).
- Positionnez ces deux éléments à l'intérieur du diffuseur. Veillez à respecter la position reprise sur le schéma (7). Faîtes ensuite sortir le câble par le trou prévu à cet effet. Veillez à bloquer ce dernier à l'aide du caoutchouc présent sur le câble. (7)
- Insérez le couvercle servant à l'ajustement de la puissance de la vapeur (1) sur le support du senseur d'eau et générateur de lumières LED (3) jusqu'à ce qu'il soit accroché. Veillez à ce que la partie la plus haute de ce couvercle soit placée face au côté le plus haut du diffuseur afin d'éviter toute éclaboussure. Reportez-vous à la position reprise sur le schéma (8).
- Remplissez le réservoir de 700 ml d'eau claire maximum. (La température de l'eau ne doit pas être supérieure à 40°C). (9)
- Versez quelques gouttes d'huile essentielle dans le réservoir. (10)
- Avec des mains sèches, branchez la fiche. (11) L'appareil s'allume automatiquement. La vapeur et les couleurs qu'il dégage créent ainsi un environnement propice à la relaxation.

Attention : MALGRÉ LE DISPOSITIF DE SÉCURITÉ QUI INTERROMPT LE FONCTIONNEMENT DU TRANSDUCTEUR, EVITEZ DE LAISSER L'APPAREIL SOUS TENSION LORSQUE VOUS NE L'UTILISEZ PAS.

INFORMATIONS COMPLEMENTAIRES RELATIVES A L'UTILISATION D'HUILES ESSENTIELLES

- Avant d'utiliser les huiles essentielles, veuillez-vous renseigner sur les effets négatifs à l'égard de la santé que peut engendrer l'usage de tels produits.
- Choisissez toujours des huiles essentielles de qualité : pures et 100 % naturelles et destinées à la diffusion. Utilisez-les avec modération et précaution. Respectez les indications et les mises en garde mentionnées sur les conditionnements des huiles essentielles en veillant notamment au fait que :
  - L'usage des huiles essentielles est interdit pour les femmes enceintes et les sujets épileptiques ou souffrants d'asthme ou d'allergie, les personnes ayant des problèmes de cœur ou des pathologies graves.
  - Dans une chambre de bébé (- de 3 ans), seule une utilisation des huiles essentielles ne dépassant pas plus de 10 minutes est autorisée et ce uniquement lorsque le bébé n'est pas présent dans la pièce.

- Veillez à ce que les enfants et les mineurs d'âge ne jouent pas avec l'appareil et ne l'utilisent pas.
- Seules quelques gouttes (3 à 4 gouttes maximum) d'huiles essentielles sont suffisantes en vue d'assurer un bon fonctionnement de l'appareil et la diffusion du parfum. Une utilisation excessive d'huiles essentielles pourrait endommager l'appareil.
- Veuillez tout d'abord verser l'eau dans le réservoir avant d'ajouter les gouttes d'huiles essentielles.
- Lanaform ® ne peut être tenu pour responsable en cas de dommage accidentel résultant de toute utilisation contraire à celles requises dans ce manuel d'utilisation.

ENTRETIEN ET RANGEMENT

Si l'eau contient trop de calcium et trop de magnésium, elle peut déposer une «poudre blanche» dans l'appareil. Si cette écume se dépose sur le transducteur (pastille métallique produisant les ultrasons) cela ne permet pas à l'Aroma Decor de fonctionner correctement.

Nous recommandons :

1) D'utiliser de l'eau bouillie et refroidie pour chaque utilisation,
2) De nettoyer le réservoir tous les 2 jours et de nettoyer le transducteur toutes les semaines,
3) De changer l'eau du réservoir tous les 2 jours,
4) De nettoyer l'Aroma Decor (voir explications ci-dessous) et de s'assurer que toutes ses pièces sont parfaitement sèches lorsqu'il n'est pas en service.

Pour nettoyer le transducteur :

1) Déposez 2 à 5 gouttes de vinaigre sur sa surface et laissez reposer de 2 à 5 minutes.
2) Brossez l'écume de la surface à l'aide d'une brosse douce. N'employez pas d'outil dur pour gratter la surface.
3) Rincez le réservoir de la base à l'eau claire.
4) N'employez pas de savon, solvant ou agent nettoyant en spray pour nettoyer le transducteur.

Pour nettoyer l'unité du bassin :

1) Nettoyez le bassin à l'eau, à l'aide d'un chiffon doux, et au vinaigre s'il y a de l'écume ou des dépôts de calcaire à l'intérieur.
2) Rincez le bassin à l'eau claire.

Rangement :

Rangez l'appareil dans un endroit sec et frais, hors de portée des enfants, après l'avoir nettoyé et séché.

PANNES ET REMEDES

En cas de dysfonctionnement, dans des conditions d'utilisations normales, veuillez consulter le tableau suivant :

Pannes	Causes possibles	Remèdes
Pas de vapeur, pas de témoins lumineux	S'il n'y a pas de lumière.	Vérifiez si l'appareil est branché ou s'il n'y a pas de panne au niveau du secteur.
	Le niveau d'eau dans le réservoir est trop faible.	Ajoutez de l'eau dans le réservoir.
	Le couvercle servant à l'ajustement de la puissance de la vapeur est mal ajusté.	Repositionnez-le correctement.
	Le câble passe par-dessus le transducteur.	Replacez-le correctement.
	Fuite du réservoir d'eau.	Vérifiez que le caoutchouc soit correctement placé.
	La température de l'unité est trop basse.	Placez l'unité dans une pièce à température ambiante durant une demi-heure avant usage.
Vapeur à odeur inhabituelle	L'eau stagne depuis trop longtemps dans le réservoir.	Nettoyez le réservoir et versez-y de l'eau fraîche.
Faible intensité	Trop (peu) d'eau dans le réservoir.	Videz (ajoutez) l'eau du réservoir.
	Sédiments sur le transducteur.	Nettoyez le transducteur.
	L'eau est trop froide.	Utilisez de l'eau à température ambiante.
	L'eau n'est pas propre.	Nettoyez le réservoir et versez-y de l'eau fraîche.

CONSEILS RELATIFS À L'ÉLIMINATION DES DÉCHETS

- L'emballage est entièrement composé de matériaux sans danger pour l'environnement qui peuvent être déposés auprès du centre de tri de votre commune pour être utilisés comme matières secondaires. Le carton peut être placé dans un bac de collecte papier. Les films d'emballage doivent être remis au centre de tri et de recyclage de votre commune.
- Lorsque vous ne vous servez plus de l'appareil, éliminez-le de manière respectueuse de l'environnement et conformément aux directives légales.

GARANTIE LIMITÉE

LANAFORM® garantit que ce produit est exempt de tout vice de matériau et de fabrication à compter de sa date d'achat et ce pour une période de deux ans, à l'exception des précisions ci-dessous.

La garantie LANAFORM® ne couvre pas les dommages causés suite à une usure normale de ce produit. En outre, la garantie sur ce produit LANAFORM® ne couvre pas les dommages causés à la suite de toute utilisation abusive ou inappropriée ou encore de tout mauvais usage, accident, fixation de tout accessoire non autorisé, modification apportée au produit ou de toute autre condition, de quelle que nature que ce soit, échappant au contrôle de LANAFORM®.

LANAFORM® ne sera pas tenue pour responsable de tout type de dommage accessoire, consécutif ou spécial.

Toutes les garanties implicites d'aptitude du produit sont limitées à une période de deux années à compter de la date d'achat initiale pour autant qu'une copie de la preuve d'achat puisse être présentée.

Dès réception, LANAFORM® réparera ou remplacera, suivant le cas, votre appareil et vous le renverra. La garantie n'est effectuée que par le biais du Centre Service de LANAFORM®. Toute activité d'entretien de ce produit confiée à toute personne autre que le Centre Service de LANAFORM® annule la présente garantie.

HANDLEIDING

Wij danken u voor de aankoop van de Aroma Decor van LANAFORM. De diffuser voor etherische oliën Aroma Decor biedt een combinatie van technologie, welzijn en design. Deze geluidloze diffuser zorgt niet alleen voor de verspreiding van koude gearomatiseerde stoom, maar ook voor aangename variaties met gekleurd licht.

NL

GELIEVE ALLE INSTRUCTIES TE LEZEN VOORDAT U DE DIFFUSER GEBRUIKT EN IN HET BIJZONDER DEZE BELANGRIJKE VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN:

- Plaats de Aroma Decor altijd op een harde, vlakke en horizontale oppervlakte. Verwijder het van muren en warmtebronnen zoals kachels, radiatoren, enz.
- Controleer of uw netspanning overeenkomt met die van het toestel.
- Steek de stekker niet in het stopcontact en trek hem er ook niet uit met natte handen.
- Indien het netsnoer beschadigd is, dient het vervangen te worden door een soortgelijk snoer dat verkrijgbaar is bij de leverancier of diens klantenservice.
- Stel de diffuser niet langdurig bloot aan zon.
- Haal het toestel niet in zijn geheel uit elkaar.
- Zet de diffuser niet aan wanneer er geen water is in het reservoir.
- Raak de transducent niet aan wanneer het toestel aan staat.
- Gebruik geen etherische oliën wanneer het gebruik ervan in een diffuser wordt ontraden.
- Gebruik geen synthetische parfums of extracten. Hierdoor kan het toestel beschadigd raken.
- Zorg ervoor dat de kabel niet direct boven de transducent loopt.
- Trek niet aan de waterdetector. Hiermee kunt u het toestel beschadigen.
- Haal de stekker van het toestel uit het stopcontact voordat u het reinigt.
- Was de eenheid niet volledig met water en dompel hem niet onder. Volg de reinigingsvoorschriften in deze handleiding op.
- Krab de transducent niet schoon met een hard hulpmiddel, maar volg de reinigingsvoorschriften in deze handleiding op.
- Gebruik de Aroma Decor bij voorkeur niet langer dan 30 minuten. Indien u dit wenst, kunt het toestel meerdere keren per dag gebruiken.
- Dit toestel mag niet gebruikt worden door personen, waaronder ook kinderen, met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of mentale capaciteiten, of door personen zonder ervaring of kennis, tenzij zij onder toezicht staan van, of vooraf aanwijzingen hebben gekregen betreffende het gebruik van het toestel van een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid. Let erop dat uw kinderen niet met het toestel spelen.

ONDERDELEN

1. Plastic deksel voor de afstelling van de verdampingskracht (1)
2. Watersensor en led-generator (2)
3. Steun voor de watersensor en led-generator (3)
4. Verdamper (4)
5. Transformator (5)

GEBRUIKSVOORSCHRIFTEN

Eigenschappen:

- Veranderende kleuren
- Capaciteit van 700 ml.
- 3 Uur constante verspreiding.
- Gemakkelijk te vullen waterreservoir.
- Dankzij de watersensor stopt het toestel automatisch wanneer er niet meer voldoende water is in het reservoir.
- Geluidsvrij.

Functies:

- Diffuser van etherische olie.
- Verwijdert elektrostatische ladingen.
- Verhoogt de kwaliteit van de omgevingslucht.

Gebruiksaanwijzing:

- Plaats de Aroma Decor een half uur voor inschakeling in de kamer waar u hem zult gebruiken, zodat hij de omgevingstemperatuur kan aannemen.
- Zorg dat de verdamper schoon is.
- Breng de watersensor en led-generator (2) op de steun (3) aan volgens het schema (6).
- Plaats deze twee elementen in de verdamper. Volg het schema voor de juiste positie (7). Steek vervolgens het snoer door de hiervoor voorziene opening. Blokkeer het snoer met behulp van het rubbertje dat aan het snoer hangt. (7)
- Het deksel, dat dient voor de afstelling van de verdampingskracht (1), plaatst u vervolgens op de steun van de watersensor en de led-generator (3) totdat het vastzit. Zorg dat het hoogste deel van het deksel zich aan de hoogste kant van de verdamper bevindt om spetters te voorkomen. Volg het schema voor de juiste positie (8).
- Vul het reservoir met maximaal 700 ml helder water. (De temperatuur van het water mag niet meer dan bedragen). (9)40 °C
- Giet enkele druppeltjes etherische olie in het reservoir. (10)
- Steek de stekker met droge handen in het stopcontact. (11) Het apparaat wordt automatisch ingeschakeld. De damp en de kleuren die het apparaat produceert, creëren zo een rustgevende sfeer.

Let op: ONDANKS DE VEILIGHEIDSVOORZIENING DIE DE WERKING VAN DE TRANSDUCENT AUTOMATISCH ONDERBREEKT, DIENT U HET TOESTEL NIET ONDER SPANNING TE LATEN WANNEER U HET NIET GEBRUIKT.

AANVULLENDE INFORMATIE OVER HET GEBRUIK VAN ESSENTIËLE OLIE

- Alvorens essentiële oliën te gebruiken, moet u zich informeren over de negatieve effecten die deze producten op de gezondheid kunnen hebben.
- Kies altijd kwalitatieve essentiële oliën: zuiver en 100% natuurlijk, bestemd voor verstuiving. Gebruik ze met mate en omzichtigheid. Respecteer de aanduidingen en waarschuwingen die vermeld worden op de verpakkingen van essentiële oliën door er onder meer op te letten dat:
  - het gebruik van essentiële oliën verboden is voor zwangere vrouwen, epilepsie-, astma- of allergiepatiënten, hartlijders of mensen met een ernstige ziekte.
  - men in een babykamer (- 3 jaar) niet langer dan 10 minuten na elkaar essentiële olie mag gebruiken en alleen

wanneer de baby niet in de ruimte aanwezig is.

- Let erop dat kinderen en minderjarigen niet met het toestel kunnen spelen en het ook niet gebruiken.
- Slechts enkele druppels (3 tot maximum 4 druppels) essentiële olie volstaan voor een goede werking van het toestel en de verspreiding van de geur. Een overmatig gebruik van essentiële olie kan het toestel beschadigen.
- Gelieve eerst water in het reservoir te doen alvorens er de druppels essentiële olie aan toe te voegen.
- Lanaform ® kan niet aansprakelijk worden gesteld in geval van accidentele schade die voortvloeit uit elk gebruik dat indruist tegen de vereisten van deze handleiding.

ONDERHOUD EN OPBERGEN

Indien het water teveel calcium en magnesium bevat, kan er «witte aanslag» in het toestel achterblijven. Als deze laag op de transducent neerkomt (metaalschijf die ultrasoon golven produceert), kan de Aroma Decor niet correct functioneren.

Wij bevelen aan:

1) Voor elk gebruik gekookt en vervolgens afgekoeld water te gebruiken.
2) Het reservoir om de 2 dagen en de transducent elke week te reinigen.
3) Het water van het reservoir om de 2 dagen te verversen.
4) De Aroma Decor te reinigen (zie de aanwijzingen hieronder) en ervoor te zorgen dat alle onderdelen helemaal droog zijn als het toestel niet wordt gebruikt.

Voor het reinigen van de transducent:

1) Doe 2 tot 5 druppels azijn op het oppervlak en laat het 2 tot 5 minuten intrekken.
2) Haal de laag van het oppervlak eraf met behulp van een zachte borstel. Gebruik geen hard hulpmiddel om de oppervlak schoon te krabben.
3) Spoel het basisreservoir met helder water.
4) Gebruik geen zeep, oplosmiddel of reinigingsmiddel in sprayvorm om de transducent te reinigen.

Voor het reinigen van de kom:

1) Reinig de kom met water, met een zacht doekje en met azijn als er kalkaanslag of residuen zijn op de binnenkant.
2) Spoel de kom af met helder water.

Opbergen:

Berg het toestel, na reinigen en drogen, op een droge en koele plek op en houd het buiten het bereik van kinderen.

PROBLEMEN EN OPLOSSINGEN

Gelieve de onderstaande tabel te raadplegen wanneer het toestel disfunctioneert bij normaal gebruik:

Problemen	Mogelijke oorzaken	Oplossingen
Geen stoom, controlelampjes branden niet	Als er geen licht is.	Controleer of het toestel aangesloten is of dat er problemen zijn met de netspanning.
	Het waterniveau in het reservoir is te laag.	Voeg water toe in het reservoir.
	De deksel om het dampvermogen in te stellen is niet goed bevestigd.	Bevestig deze opnieuw op de juiste wijze.
	De kabel loopt boven de transducent.	Plaats hem opnieuw op de juiste wijze.
	Lek in het waterreservoir.	Controleer of het rubber correct bevestigd is.
	De temperatuur van de eenheid is te laag.	Plaats de eenheid een half uur lang vóór gebruik in een ruimte op kamertemperatuur.
Damp met een ongebruikelijke geur	Het water stagneert te lang in het reservoir.	Reinig het reservoir en ververs het water.
Zwakke intensiteit	Teveel of te weinig water in het reservoir.	Haal water uit of voeg water toe in het reservoir tot de maximale stand.
	Sedimenten op de transducent.	Reinig de transducent.
	Het water is te koud.	Gebruik water op kamertemperatuur.
	Het water is niet zuiver.	Reinig het reservoir en ververs het water.

NL

ADVIES OVER AFVALVERWIJDERING

- De verpakking is volledig samengesteld uit milieuvriendelijke materialen die afgeleverd kunnen worden in het sorteercentrum van uw gemeente om gebruikt te worden als secundaire materialen. Het karton mag in een inzamelingscontainer voor papier geplaatst worden. De verpakkingsfolie kan ingeleverd worden bij het sorteer- en recyclagecentrum van uw gemeente.
- Wanneer u het toestel niet langer gebruikt, dient u dit op milieuvriendelijke wijze en overeenkomstig de wettelijke richtlijnen te verwijderen.

BEPERKTE GARANTIE

LANAFORM®garandeert dat dit product geen onderdelen met gebreken en fabricagefouten bevat voor een periode van twee jaar vanaf de aankoopdatum, met uitzondering van de onderstaande gevallen.

LANAFORM®dekt geen schade veroorzaakt door een normale slijtage van dit product.

Deze garantie op een product van LANAFORM® dekt geen schade, veroorzaakt door een slecht of verkeerd gebruik van het toestel, een ongeluk, het bevestigen van niet-toegestane toebehoren, het aanpassen van het product of om het even welke andere omstandigheid, van welke aard ook, waar LANAFORM® geen controle over heeft.

LANAFORM® kan niet aansprakelijk worden gesteld voor gevolgschade, niet-rechtstreekse schade of specifieke schade van welke aard ook.

Alle garanties die impliciet te maken hebben met de geschiktheid van het product zijn beperkt tot een periode van twee jaar, te rekenen vanaf de oorspronkelijke aankoopdatum in zover een aankoopsbewijs voorgelegd kan worden.

Na ontvangst zal LANAFORM® het toestel herstellen of vervangen, naargelang het geval, en zal het u nadien ook terugsturen. De garantie wordt enkel uitgeoefend via het LANAFORM® Service Center. Elke onderhoudsactiviteit op dit product die wordt toevertrouwd aan elke andere persoon dan iemand van het LANAFORM®Service Center annuleert deze garantie.

MANUAL DE INSTRUCCIONES

Le agradecemos que haya adquirido el difusor Aroma Decor de LANAFORM. El difusor de aceites esenciales Aroma Decor combine tecnología, bienestar y diseño. Muy silencioso, permite a la vez una propagación de vapor fría aromatizada y también una difusión de variaciones suaves de luces coloreadas en su casa.

ES

LEA TOTALMENTE ESTAS INSTRUCCIONES ANTES DE UTILIZAR ESTE DIFUSOR, PARTICULARMENTE LAS INDICACIONES ESENCIALES SOBRE SEGURIDAD:

- Coloque siempre Aroma Decor sobre una superficie dura, plana y horizontal. Aléjelo ligeramente de las paredes y de fuentes de calor como cocina, radiadores, etc.
- Compruebe que el voltaje de su red se corresponda con el del aparato.
- No conecte ni desconecte el enchufe con las manos mojadas.
- Si el cable de alimentación está dañado, debe sustituirse por un cable similar, disponible en su proveedor o en el servicio técnico.
- No exponga el aparato a la luz solar directa durante un tiempo prolongado.
- No desmonte el aparato.
- No ponga en marcha el difusor si el depósito no contiene agua.
- No toque el transductor cuando durante el funcionamiento del aparato.
- No utilice aceites esenciales que no estén aconsejados para su uso por difusión.
- No utilice perfumes o aromas sintéticos, ya que podrían dañar el aparato.
- Asegúrese de que el cable no pasa directamente por encima del transductor.
- No tire nunca del detector de agua, podría estropear el aparato.
- Desenchufe el aparato antes de limpiarlo.
- No lave la unidad con agua ni la sumerja nunca en ella, consulte las instrucciones de limpieza de este manual.
- No arañe nunca el transductor con utensilios duros, consulte las instrucciones de limpieza de este manual.
- Es preferible dejar funcionar Aroma Decor durante periodos de 30 minutos, si bien puede utilizarlo cuantas veces desee a lo largo del día.
- Este aparato no está previsto para ser utilizado por personas, incluidos los niños, cuyas capacidades físicas, sensoriales o mentales se encuentren reducidas, o que carezcan de experiencia o conocimientos, excepto si están supervisadas o reciben indicaciones previas sobre el uso del aparato por parte de otra persona que se responsabilice de su seguridad. Conviene vigilar a los niños para asegurarse de que no jueguen con el aparato.

COMPONENTES

1. Cubierta de plástico para el ajuste de la potencia del vapor (1)
2. Sensor de agua y generador de luces LED (2)
3. Soporte del sensor de agua y generador de luces LED (3)
4. Difusor (4)
5. Transformador (5)

INSTRUCCIONES DE USO

Características:

- Juego de colores.
- Capacidad de 700 ml.
- 3 horas de difusión continua.
- Depósito de agua fácil de rellenar.
- Gracias al sensor de agua, el aparato se detiene automáticamente cuando ya no queda suficiente agua en el depósito.
- Silencioso.

ES

Funciones:

- Difusor de aceite esencial.
- Elimina las cargas electrostáticas.
- Mejora la calidad del aire ambiental.

Modo de empleo:

- Coloque el «Aroma Decor» en la habitación media hora antes de ponerlo en marcha, para que se adapte a la temperatura ambiente.
- Asegúrese de que el difusor está limpio.
- Introduzca el sensor de agua y generador de luces LED (2) en su soporte (3) (observe el esquema (6)).
- Coloque ambos elementos en el interior del difusor. Respete la posición indicada en el esquema (7). A continuación, saque el cable por el orificio previsto para ello. Sujételo bien mediante la parte de goma del cable (7).
- Introduzca la cubierta del ajuste de la potencia del vapor (1) en el soporte del sensor de agua y generador de luces LED (3) hasta que quede fija. La parte más alta de la cubierta debe situarse de cara a la parte más alta del difusor, para evitar salpicaduras. Observe la posición indicada en el esquema (8).
- Llene el depósito con 700 ml como máximo de agua limpia (la temperatura del agua no debe ser superior a 40 °C) (9).
- Añada unas gotas de aceites esenciales en el depósito (10).
- Enchufe el aparato (siempre con las manos secas) (11). Se encenderá automáticamente, difundiendo vapor y colores, y creando un ambiente relajante.

Atención: AUNQUE EL DISPOSITIVO DE SEGURIDAD INTERRUMPE EL FUNCIONAMIENTO DEL TRANSDUCTOR, NO DEJE EL APARATO CONECTADO CUANDO NO LO UTILICE.

INFORMACIÓN COMPLEMENTARIA RELATIVA AL USO DE ACEITES ESENCIALES

- Antes de utilizar aceites esenciales, infórmese de los posibles efectos negativos para la salud que puede provocar el uso de dichos productos.
- Elija siempre aceites esenciales de calidad: puros, 100% naturales y de uso destinado a la difusión. Utilícelos con moderación y precaución. Respete las indicaciones y las precauciones que figuran en los envases de los aceites esenciales, poniendo especial atención a:
  - El uso de aceites esenciales está prohibido en mujeres embarazadas y personas que sufran epilepsia, asma o alergia, así como personas con afecciones cardiacas o patologías graves.
  - En la habitación de un bebé (- de 3 años), sólo se autoriza el uso de aceites esenciales durante menos de 10 minutos y cuando el bebé no se encuentre en la habitación.
- Evite que los niños jueguen con el aparato o lo utilicen.

- Sólo se necesitan unas gotas (3 a 4 gotas máximo) de aceites esenciales para garantizar el funcionamiento correcto del aparato y la difusión del perfume. El uso excesivo de aceites esenciales puede provocar daños al aparato.
- D verter agua en el depósito antes de añadir las gotas de aceites esenciales.
- Lanaform ® no se hace responsable de daños accidentales provocados por un uso diferente al indicado en este manual de uso.

MANTENIMIENTO Y ALMACENAMIENTO

Si el agua contiene demasiado calcio o magnesio, puede depositarse un «polvo blanco» dentro del aparato. Si esta espuma se depositara en el transductor (pastilla metálica que produce los ultrasonidos), no permitiría que el difusor de Aroma Decor funcionase correctamente.

Recomendamos:

1) Utilizar agua hervida y enfriada para cada uso.
2) Limpiar el depósito cada 2 horas de funcionamiento, y el transductor todas las semanas.
3) Cambiar el agua del depósito cada 2 días,
4) Limpiar completamente la unidad Aroma Decor (ver explicaciones a continuación) y asegurarse de que todas sus piezas estén perfectamente secas cuando se ponga en funcionamiento.

Para limpiar el transductor:

1) Deposite de 2 a 5 gotas de vinagre sobre la superficie y déjelas actuar entre 2 y 5 minutos.
2) Cepille la superficie con un cepillo suave. No emplee utensilios duros que puedan arañar la superficie.
3) Enjuague el depósito de la base con agua corriente.
4) No utilice jabón, disolventes ni productos de limpieza para limpiar el transductor.

Para limpiar la unidad del depósito:

1) Limpie el depósito con agua y un paño suave, añadiendo vinagre si hubiera espuma o depósitos de cal en su interior.
2) Enjuague el depósito con agua corriente.

Almacenamiento:

Guarde el aparato en lugar fresco y seco, fuera del alcance de los niños, tras haberlo limpiado y secado.

AVERÍAS Y SOLUCIONES

En caso de avería, en condiciones de uso normales, consulte la siguiente tabla:

Avería	Posibles causas	Solución
No hay vapor ni se encienden los testigos luminosos	Si no hay luces.	Verifique que el aparato esté conectado y que llega la corriente al enchufe.
	El nivel de agua en el depósito es demasiado bajo.	Añada agua al depósito.
	La cubierta que sirve para ajustar la intensidad del vapor está mal colocada.	Vuelva a colocarla correctamente.
	El cable pasa por encima del transductor.	Vuelva a colocarlo correctamente.
	Fuga en el depósito de agua.	Compruebe que la pieza de goma esté bien colocada.
	La temperatura de la unidad es demasiado baja.	Coloque la unidad en una habitación a temperatura ambiente, media hora antes de utilizarla.
El vapor huele raro	El agua se corrompe si está demasiado tiempo en el depósito.	Limpie el depósito y renueve el agua.
Intensidad débil	Demasiada (o demasiada poca) agua en el depósito.	Vacíe (rellene) el depósito hasta la marca de nivel máximo.
	Sedimentos sobre el transductor.	Limpie el transductor.
	El agua está demasiado fría.	Utilice agua a temperatura ambiente.
	El agua está sucia.	Limpie el depósito y renueve el agua.

ES

CONSEJOS SOBRE ELIMINACIÓN DE RESIDUOS

- El embalaje está compuesto íntegramente por materiales que no suponen peligro para el medio ambiente, que pueden depositarse en el centro de recogida selectiva de su municipio para su uso como materiales secundarios. El cartón puede depositarse en un contenedor de recogida de papel. Los plásticos de embalaje deben depositarse en el centro de recogida selectiva y reciclaje de su municipio.
- Cuando el aparato ya no le sirva, elimínelo de manera respetuosa con el medio ambiente y de acuerdo con la normativa.

GARANTÍA LIMITADA

LANAFORM® garantiza que este producto no presenta ningún defecto de material ni de fabricación durante un período de dos años a partir de la fecha de compra, con excepción de los casos que se indican a continuación.

La garantía LANAFORM® no cubre los daños debidos a un desgaste normal por el uso del producto. Además, la garantía sobre este producto LANAFORM® no cubre los daños causados por un uso abusivo o inapropiado, ni en caso de mala utilización, accidente, colocación de un accesorio no autorizado, modificación introducida en el producto o cualquier otra situación, de cualquier naturaleza, ajena al control de LANAFORM®.

LANAFORM® no será considerada responsable de ningún tipo de daño indirecto, consecutivo o especial.

Todas las garantías implícitas de aptitud del producto se limitan a un período de dos años a partir de la fecha de compra inicial, siempre que pueda presentarse copia del justificante de compra.

Una vez recibido el aparato, LANAFORM® procederá a repararlo o sustituirlo, según el caso, y seguidamente se lo devolverá. La garantía solo puede reclamarse a través del Centro de Asistencia Técnica de LANAFORM®. Toda actividad de mantenimiento de este producto no realizada por el Centro de Asistencia Técnica de LANAFORM® anula la presente garantía.

BEDIENUNGSANLEITUNG

Vielen Dank, dass Sie sich für den l'Aroma Decor von LANAFORM entschieden haben. Die Aromalampe Aroma Decor vereint Technik, Wohlbefinden und Design. Bei kaum hörbarem Betriebgeräusch gibt sie duftenden kalten Dampf ab und verbreitet gleichzeitig sanftes, wechselndes Farblicht in Ihrem Haus.

BITTE LESEN SIE DIESE BEDIENUNGSANLEITUNG AUFMERKSAM DURCH, BEVOR SIE DEN DIFFUSOR IN BETRIEB NEHMEN, UND BEACHTEN SIE INSBESONDERE DIE FOLGENDEN SICHERHEITSHINWEISE:

DE

• Stellen Sie den Aroma Decor immer auf eine feste, gerade und ebene Fläche. Halten Sie etwas Abstand zu Wänden und Wärmequellen wie Herden, Heizkörpern usw. Achtung: Der Aroma Decor funktioniert unter Umständen nicht richtig, wenn er nicht absolut gerade steht.

• Die Netzspannung muss der am Gerät angegebenen Spannung entsprechen.

• Berühren Sie den Netzstecker niemals mit nassen oder feuchten Händen.

• Schadhafte Netzkabel müssen unverzüglich gegen ein Kabel gleichen Typs ausgetauscht werden. Solche Kabel sind direkt beim Hersteller oder bei dessen Kundendienst-Niederlassungen erhältlich.

• Lassen Sie den Diffusor nicht über längere Zeit in der prallen Sonne stehen.

• Zerlegen Sie das Gerät nicht.

• Schalten Sie das Gerät nicht ein, wenn der Wassertank leer ist.

• Berühren Sie den Vernebler nicht, wenn das Gerät eingeschaltet ist.

• Verwenden Sie keine ätherischen Öle, die nicht für Vernebler geeignet sind.

• Verwenden Sie keine Parfums oder künstliche Essenzen. Diese können das Gerät beschädigen.

• Achten Sie darauf, dass das Kabel nicht direkt über den Vernebler läuft.

• Ziehen Sie nicht am Wassersensor. Sie könnten das Gerät beschädigen.

• Schalten Sie das Gerät vor dem Reinigen aus.

• Reinigen Sie das Gerät nicht unter fließendem Wasser und tauchen Sie es niemals in Wasser. Beachten Sie die Reinigungshinweise weiter hinten.

• Kratzen Sie niemals mit harten oder scharfkantigen Werkzeugen am Vernebler. Beachten Sie die Reinigungshinweise weiter hinten.

• Es empfiehlt sich, den Aroma Decor jeweils nur 30 Minuten, dafür nach Wunsch mehrmals am Tag laufen zu lassen.

• Dieses Gerät ist nicht für die Bedienung durch Personen (einschl. Kindern) ausgelegt, die in ihren motorischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten eingeschränkt sind, oder die keine Erfahrung im Umgang mit solchen Geräten besitzen, sofern sie nicht durch eine Aufsichtsperson überwacht werden oder eine sichere Einweisung in die korrekte Bedienung des Gerätes erhalten haben. Kinder nicht unbeaufsichtigt lassen und sicherstellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.

GERÄTEKOMPONENTEN

1. Kunststoff-Deckel zur Einstellung der Abgabeintensität des Dampfs (1)

2.Wassersensor und LED-Lichtquelle (2)

4. Auflage für Wassersensor und LED-Lichtquelle (3)

4. Diffusor (4)

5.Transformator (5)

HINWEISE ZUM UMGANG MIT DEM GERÄT

Gerätemerkmale:

- Wechselnde Farben
- 700 ml Fassungsvermögen
- 3 Stunden Dauerbetrieb
- Leicht befüllbarer Wassertank
- Der Wassersensor schaltet das Gerät bei zu geringem Wasserfüllstand automatisch ab.
- Laufleiser Betrieb

Gerätefunktionen:

- Vernebler für ätherische Öle
- Reduziert elektrostatische Ladung
- Verbessert die Raumluft

Inbetriebnahme:

- Den Aroma Decor eine halbe Stunde vor dem Einschalten in den Raum stellen, damit er sich an die Temperatur gewöhnen kann.
- Sicherstellen, dass der Diffusor sauber ist.
- Den Wassersensor und die LED-Lichtquelle (2) auf ihrer Auflage befestigen (3) unter Berücksichtigung von Abbildung (6).
- Diese beiden Elemente im Inneren des Diffusors montieren. Dabei muss die auf Abbildung (7) dargestellte Position berücksichtigt werden.
  Dann das Kabel durch die hierfür vorgesehene Öffnung führen. Dieses mithilfe des auf dem Kabels vorhandenen Kautschuks blockieren. (7)
- Den Deckel zur Einstellung der Abgabeintensität des Dampfs (1) auf der Auflage des Wassersensors und der LED-Lichtquelle anbringen (3), sodass dieser fest einrastet. Die oberste Stelle des Deckels muss sich gegenüber der obersten Seite des Diffusors befinden, um Spritzer zu vermeiden. Orientieren Sie sich an der auf der Abbildung dargestellten Position (8).
- Den Wassertank mit maximal 700 ml sauberem Wasser befüllen (die Wassertemperatur darf nicht über 40 °C liegen). (9)
- Ein paar Tropfen ätherisches Öl in den Wassertank geben. (10)
- Mit trockenen Händen das Stromkabel anschließen (11). Das Gerät schaltet sich automatisch an. Der Dampf und das Licht schaffen eine entspannende Atmosphäre.

Achtung: AUCH WENN DIE SCHUTZVORRICHTUNG DEN BETRIEB DES VERNEBLERS AUTOMATISCH UNTERBRICHT, SOLLTE DAS GERÄT AUSGESCHALTET WERDEN, WENN ES NICHT BENÖTIGT WIRD.

ZUSATZINFORMATION ZUR BENUTZUNG VON ÄTHERISCHEN ÖLEN

- Vor Verwendung von ätherischen Ölen erkundigen Sie sich über die negativen Auswirkungen auf die Gesundheit, die diese haben können.
- Wählen Sie stets hochwertige ätherische Öle: rein und 100 % natürlich und für eine Verwendung in einem Vernebler geeignet. Verwenden Sie sie sparsam und vorsichtig. Beachten Sie die Hinweise und Warnungen auf der Verpackung der ätherischen Öle und achten Sie insbesondere darauf, dass:
  - eine Verwendung von ätherischen Ölen für schwangere Frauen und Personen, die an Epilepsie, Asthma oder Allergien, Herz- oder anderen schweren Krankheiten leiden, nicht zulässig ist.
  - Im Kinderzimmer (unter 3 Jahre) darf die Einsatzdauer 10 Minuten nicht überschreiten und ist nur zulässig, wenn sich das Kleinkind nicht im Zimmer befindet.

- Achten Sie darauf, dass Kinder und Minderjährige nicht mit dem Gerät spielen oder es verwenden.
- Für eine ordnungsgemäße Funktion des Geräts und ausreichende Verteilung des Dufts sind wenige Tropfen (maximal 3 bis 4 Tropfen) ätherischen Öls ausreichend. Ein übermäßiger Einsatz von ätherischen Ölen könnte das Gerät beschädigen.
- Geben Sie zunächst Wasser in den Behälter und fügen Sie anschließend einige Tropfen ätherisches Öl hinzu.
- Lanaform ® kann nicht haftbar gemacht werden für unabsichtliche Schäden, die aufgrund einer Verwendung entsteht, die von der in dieser Bedienungsanleitung angegebenen abweicht.

PFLEGE UND AUFBEWAHRUNG

Bei sehr kalk- und magnesiumhaltigem Wasser kann sich im Gerät eine weiße Pulverschicht ablagern. Der Aroma Decor funktioniert nicht mehr korrekt, wenn sich solche Ablagerungen auf dem Vernebler (kleines Metallplättchen, das Ultraschallwellen erzeugt) gebildet haben.

Wir empfehlen:

1) Jedes Mal abgekochtes, gekühltes Wasser verwenden.

2) Reinigen Sie den Wassertank alle 2 Tage und den Vernebler einmal wöchentlich.

3) Wechseln Sie das Wasser alle 2 Tage.

4) Reinigen Sie den Aroma Decor (Beschreibung siehe unten) und stellen Sie sicher, dass er kein Wasser enthält, wenn er längere Zeit nicht genutzt wird

So reinigen Sie den Vernebler:

1) Geben Sie 2 bis 5 Tropfen Essig auf den Vernebler und lassen Sie diesen 2 bis 5 Minuten einwirken.

2) Bürsten Sie die Ablagerungen mit einer weichen Bürste vom Vernebler ab. Kratzen Sie niemals mit harten oder scharfkantigen Werkzeugen am Vernebler.

3) Spülen Sie danach den Wassertank mit klarem Wasser aus.

4) Verwenden Sie zum Reinigen des Verneblers keine Seifenreiniger, Lösemittel oder Sprühreiniger.

So reinigen Sie den Wassertank:

1) Verwenden Sie zum Reinigen des Wassertanks nur klares Wasser und ein weiches Tuch sowie etwas Essig, wenn sich Ablagerungen im Tank gebildet haben.

2) Spülen Sie den Wassertank danach mit klarem Wasser aus.

Aufbewahrung:

Bewahren Sie das zuvor gereinigte und vollständig getrocknete Gerät an einem kühlen und trockenen Ort außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

STÖRUNGEN UND ABHILFEMASSNAHMEN

Sollten bei normalem Betrieb des Geräts Funktionsstörungen auftreten, beachten Sie bitte die Hinweise in nachstehender Tabelle:

Störung	Mögliche Ursachen	Behebung
Gerät erzeugt keinen Dampf, Hinweislämpchen leuchtet nicht.	Wenn das Hinweislämpchen nicht leuchtet:	Prüfen Sie, ob das Gerät an eine Steckdose angeschlossen ist oder ob evtl. der Strom ausgefallen ist.
	Wassertank fast leer.	Füllen Sie den Wassertank auf.
	Deckel zum Regeln der Dampfstärke falsch aufgesetzt.	Setzen Sie den Deckel korrekt auf.
	Kabel verläuft über den Vernebler.	Ordnen Sie das Kabel korrekt an.
	Wassertank undicht.	Prüfen Sie, ob der Gummistopfen korrekt eingesetzt ist.
	Gerätetemperatur zu niedrig.	Lassen Sie das Gerät eine halbe Stunde auf Zimmertemperatur akklimatisieren, bevor Sie es einschalten.
Wasserdampf riecht ungewöhnlich.	Das Wasser im Wassertank ist abgestanden.	Reinigen Sie den Wassertank und füllen Sie frisches Wasser ein.
Es wird nur wenig Wasserdampf erzeugt.	Es befindet sich zu viel oder zu wenig Wasser im Tank.	Gießen Sie etwas Wasser aus oder füllen Sie den Wassertank auf.
	Ablagerungen auf dem Vernebler.	Reinigen Sie den Vernebler.
	Zu kaltes Wasser.	Füllen Sie zimmerwarmes Wasser ein.
	Verunreinigtes Wasser.	Reinigen Sie den Wassertank und füllen Sie frisches Wasser ein

DE

HINWEISE ZUR ENTSORGUNG DER UMVERPACKUNG

- Die Umverpackung besteht ausschließlich aus nicht umweltgefährdenden Materialien, die Sie zur Wiederverwertung in der Recyclingstelle Ihrer Gemeinde abgeben können. Der Karton kann in einen Altpapier-Container gegeben werden. Die Verpackungsfolien müssen der Recyclingstelle Ihrer Gemeinde zugeführt werden.
- Das Gerät selbst muss ebenfalls unter Rücksichtnahme auf die Umwelt und unter Einhaltung der gesetzlichen Entsorgungsvorschriften entsorgt werden.

BESCHRÄNKTE GARANTIE

LANAFORM® garantiert die Freiheit von Material- und Fabrikationsfehlern des Geräts, und zwar für eine Dauer von zwei Jahren ab Kaufdatum. Dabei gelten folgende Ausnahmen:

Die LANAFORM® Garantie deckt keine Beschädigungen aufgrund von normaler Abnutzung dieses Gerätes ab. Darüber hinaus erstreckt sich die Garantie auf das LANAFORM®-Gerät nicht auf Schäden, die auf unsachgemäßen oder übermäßigen Gebrauch, Unfälle, die Verwendung nicht vom Hersteller empfohlener Zubehörteile, Umbauten am Gerät oder auf sonstige Umstände gleich welcher Art zurückzuführen sind, die sich dem Wissen und dem Einfluss von LANAFORM® entziehen.

LANAFORM® haftet nicht für Begleit-, Folge- und besondere Schäden.

Alle impliziten Garantien in Bezug auf die Eignung des Gerätes sind auf eine Frist von zwei Jahren ab dem anfänglichen Kaufdatum beschränkt, soweit eine Kopie des Kaufnachweis vorgelegt werden kann.

Auf Garantie eingeschickte Geräte werden von LANAFORM® nach eigenem Ermessen entweder repariert oder ausgetauscht und an Sie zurückgesendet. Die Garantie gilt nur bei Reparatur im LANAFORM® Kundendienstzentrum. Bei Reparatur durch einen anderen Kundendienstanbieter erlischt die Garantie.

MANUALE DI ISTRUZIONI

Vi ringraziamo per aver acquistato Aroma Decor di LANAFORM®. Il diffusore d'oli essenziali Aroma Decor combina tecnologia, benessere e design. Molto silenzioso, permette allo stesso tempo una propagazione di un vapore freddo aromatizzato ma anche una diffusione di variazioni morbide di luci colorate nella vostra casa.

LEGGERE ATTENTAMENTE LE ISTRUZIONI PRIMA DI UTILIZZARE IL DIFFUSORE, IN PARTICOLARE PER QUANTO RIGUARDA LE AVVERTENZE FONDAMENTALI PER LA SICUREZZA:

- Collocare sempre Aroma Decor su una superficie dura, piana e orizzontale. Allontanarlo leggermente dalle pareti e da fonti di calore come pentole, radiatori eccetera.
- Assicurarsi che la tensione della rete corrisponda a quella dell'apparecchio.
- Non collegare o scollegare la spina con le mani umide.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, occorre sostituirlo con un cavo simile disponibile presso il fornitore o il servizio di post-vendita.
- Non lasciare il diffusore al sole per lunghi periodi.
- Non smontare mai l'apparecchio integro.
- Non accendere il diffusore se non vi è acqua nel serbatoio.
- Non toccare il trasduttore se l'apparecchio è in funzione.
- Non utilizzare oli essenziali il cui uso è sconsigliato per la diffusione.
- Non utilizzare profumi o essenze sintetici, potrebbero danneggiare l'apparecchio.
- Verificare che il cavo non passi direttamente sotto il trasduttore.
- Non versare acqua sul rilevatore, si rischia di danneggiare l'apparecchio.
- Scollegare l'apparecchio prima di pulirlo.
- Non lavare l'unità completa in acqua né immergerla, seguire le istruzioni di pulizia del presente manuale.
- Non grattare ma il trasduttore con un utensile duro, seguire le indicazioni di pulizia del presente manuale.
- È preferibile far funzionare Aroma Decor per intervalli di 30 minuti, ma più volte al giorno se lo si desidera.
- Questo apparecchio non è progettato per essere utilizzato da persone (compresi bambini) con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o da persone inesperte o prive delle necessarie conoscenze, se non sotto la supervisione di una persona responsabile della loro sicurezza o dopo aver ricevuto istruzioni prima di utilizzare l'apparecchio. Si consiglia di sorvegliare i bambini per assicurarsi che non giochino con questo dispositivo.

COMPONENTI

1. Coperchio in plastica per regolare la potenza del vapore (1)
2. Sensore acqua e generatore di segnalazioni luminose LED (2)
3. Supporto del sensore acqua e generatore di segnalazioni luminose LED (3)
4. Diffusore (4)
5. Trasformatore (5)

ISTRUZIONI PER L'USO

Caratteristiche

- Colori cangianti.
- Capacità 700 ml
- 3 ore di diffusione continua.
- Serbatoio dell'acqua facile da riempire.
- Grazie ai sensori per l'acqua l'apparecchio si blocca automaticamente appena il serbatoio è vuoto.
- Silenzioso.

Funzioni:

- Diffusore per oli essenziali
- Elimina le cariche elettrostatiche
- Migliora la qualità dell'aria ambiente.

Utilizzo:

Collocare l'Aroma Decor nel locale mezz'ora prima di attivarlo, affinché si adatti alla temperatura ambiente.

- Verificare che il diffusore sia pulito.
- Inserire il sensore acqua e generatore segnalazioni luminose LED (2) sul relativo supporto (3), facendo riferimento allo schema (6).
- Posizionare questi due elementi all'interno del diffusore. Rispettare la posizione riportata sullo schema (7). Fare uscire il cavo attraverso l'apposito foro. Provvedere a bloccare quest'ultimo con la fascetta in gomma presente sul cavo stesso. (7)
- Inserire il coperchio di regolazione della potenza del vapore (1) sul supporto del sensore acqua e generatore di segnalazioni luminose LED (3), fino ad agganciarlo. Verificare che la parte più alta del coperchio sia collocata di fronte al lato più alto del diffusore, onde evitare gli spruzzi. Fare riferimento alla posizione riportata sullo schema (8).
- Riempire il serbatoio con al massimo700 ml di acqua pulita. (La temperatura dell'acqua non deve superare 40°C). (9)
- Versare alcune gocce di olio essenziale nel serbatoio. (10)
- Con le mani asciutte, inserire la spina. (11) L'apparecchio si accende automaticamente. Il vapore e i colori emessi creano un ambiente propizio al relax.

Attenzione : ANCHE SE IL DISPOSITIVO DI SICUREZZA BLOCCA IL FUNZIONAMENTO DEL TRASDUTTORE, EVITARE SEMPRE DI LASCIARE L'APPARECCHIO SOTTO TENSIONE SE NON VIENE UTILIZZATO.

INFORMAZIONI COMPLEMENTARI PER L'USO DI OLI ESSENZIALI

- Prima di utilizzare oli essenziali, si consiglia di informarsi sugli effetti negativi per la salute che possono generarsi dall'uso di tali prodotti.

- Scegliere sempre oli essenziali di qualità: puri e 100% naturali e adatti alla diffusione. Utilizzarli con moderazione e precauzione. Rispettare le indicazioni e le avvertenze riportate sulle confezioni degli oli essenziali prestando particolare attenzione a quanto segue:

  - L'uso di oli essenziali non è consentito alle donne in stato di gravidanza, ai soggetti epilettici o che soffrono di asma o allergie, nonché alle persone affette da disturbi cardiaci o gravi patologie.
  - Nella cameretta di un bambino al di sotto dei 3 anni di età, è consentito un utilizzo di oli essenziali che non superi i 10 minuti e unicamente quando il bambino non è presente nell'ambiente.

- Vigilare che i bambini e i minorenni non giochino con l'apparecchio, né lo utilizzino.
- Sono sufficienti solo alcune gocce (3-4 massimo) di oli essenziali per garantire un buon funzionamento dell'apparecchio e la diffusione dell'aroma. Un utilizzo eccessivo degli oli essenziali potrebbe danneggiare l'apparecchio.
- Prima di aggiungere le gocce di oli essenziali, versare l'acqua nel serbatoio.
- Lanaform ® declina ogni responsabilità in caso di danno accidentale derivante da qualsiasi utilizzo non previsto dal presente manuale d'uso.

MANUTENZIONE E CONSERVAZIONE

Se l'acqua contiene troppo calcio e magnesio può formarsi un deposito di «polvere bianca» nell'apparecchio. Se questa schiuma si deposita sul trasduttore (pasticca metallica che produce gli ultrasuoni) questo non permette il corretto funzionamento di Aroma Decor.

Si raccomanda di:

1) Utilizzare dell'acqua bollita e poi raffreddata per ciascun utilizzo.
2) Di pulire serbatoio ogni due giorni e di pulire il trasduttore ogni settimana.
3) Di cambiare l'acqua del serbatoio ogni due giorni.
4) Pulire Aroma Decor (vedere le spiegazioni di seguito) e assicurarsi che tutti i componenti siano perfettamente asciutti quando non è in servizio.

Per pulire il trasduttore :

1) Depositare da 2 a 5 gocce di aceto sulla superficie e lasciar riposare da 2 a 5 minuti.
2) Spazzolare la schiuma dalla superficie con una spazzola morbida. Non impiegare strumenti duri per grattare la superficie.
3) Risciacquare il serbatoio della base con acqua pulita.
4) Non impiegare sapone, solventi o detergenti spray nella pulizia del trasduttore.

Per pulire l'unità del serbatoio:

1) Pulire il serbatoio con un panno morbido e con aceto in presenza di schiuma o depositi calcarei all'interno.
2) Sciacquare il serbatoio con acqua pulita.

Conservazione:

Conservare l'apparecchio in un luogo fresco e asciutto, fuori dalla portata dei bambini, dopo averlo pulito ed asciugato.

PROBLEMI E SOLUZIONI

In caso di malfunzionamento, in condizioni di normale utilizzo, consultare la seguente tabella:

Guasti	Possibili cause	Soluzioni
Assenza di vapore, spia luminosa spenta	Non c'è corrente.	Verificare che l'apparecchio sia collegato alla rete di alimentazione o che non vi siano guasti a questo livello.
	Il livello d'acqua nel serbatoio è troppo basso.	Aggiungere acqua nel serbatoio.
	Il coperchio che serve per la regolazione della potenza del vapore è mal regolato.	Riposizionarlo correttamente.
	Il cavo passa sotto il trasduttore	Riposizionarlo correttamente
	Perdita dal serbatoio dell'acqua	Verificare che l'elastico sia collocato correttamente.
	La temperatura dell'unità è troppo bassa.	Collocare l'unità in una stanza a temperatura ambiente mezz'ora prima dell'uso.
Odori insoliti nel vapore	Acqua stagnante rimasta troppo a lungo nel serbatoio	Pulire il serbatoio e cambiare l'acqua
Intensità debole	Troppa (poca) acqua nel serbatoio.	Svuotare (aggiungere) l'acqua del serbatoio fino all'indicazione di livello massimo.
	Sedimenti sul trasduttore.	Pulire il trasduttore.
	Acqua troppo fredda	Utilizzare acqua a temperatura ambiente.
	L'acqua è sporca	Pulire il serbatoio e cambiare l'acqua

CONSIGLI PER LA SOLUZIONE DEI PROBLEMI

• L'imballaggio è composto interamente di materiale che non comporta pericoli per l'ambiente è che può essere smaltito dal centro di smaltimento comunale per essere utilizzato come materiale riciclato. Il cartone può essere smaltito tramite raccolta differenziata. Le pellicole di imballaggio devono essere portate al centro di riciclaggio e smaltimento del comune.

• Se desiderate gettare via l'apparecchio, smaltitelo in maniera rispettosa dell'ambiente e secondo le direttive di legge.

GARANZIA LIMITATA

LANAFORM® garantisce che questo prodotto è esente da vizi materiali e di fabbricazione per un periodo di due anni a partire dalla data di acquisto, fatta eccezione per le seguenti condizioni specifiche.

La garanzia LANAFORM® non copre i danni causati da una normale usura di questo prodotto. Inoltre, la garanzia su questo prodotto LANAFORM® non copre danni causati in seguito ad utilizzo improprio o abusivo o di qualsiasi uso errato, incidenti dovuti al collegamento di accessori non autorizzati, modifiche apportate al prodotto o di qualsiasi altra condizione di qualsiasi natura, che sfugga al controllo di LANAFORM®.

LANAFORM® non è responsabile per qualsiasi danno accessorio, consecutivo o speciale.

Qualsiasi garanzia implicita o esplicita di conformità del prodotto è limitata ad un periodo di due anni a partire dalla data di acquisto iniziale e laddove sia disponibile una copia della prova di acquisto.

Una volta ricevuto l'apparecchio, LANAFORM® si riserva di ripararlo o sostituirlo a seconda da del caso e di rispedirlo al cliente. La garanzia vale solo per interventi tramite il Centro Assistenza LANAFORM®. Qualsiasi intervento di manutenzione del prodotto affidate a persone esterne al Centro assistenza LANAFORM® invalidano la presente garanzia.

دستورالعمل استفاده

برای خریداری *l'Aroma Decor* از محصولات LANAFORM ازشما سپاسگزاریم.

پخش کننده اسانس *Aroma Decor* تکنولوژی، آسایش و طراحی را به هم پیوند میزند.
این دستگاه بدون صدا، علاوه برانتشار بخار سرد معطر، قادر است تنوعی دلپذیراز نورهای رنگین را در منزل شما پخش کند.

لطفا پیش از هر گونه استفاده از دستگاه پخش کننده ی خود، تمامی موارد بکارگیری بخصوص دستورات اولیه ی ایمنی را مطالعه نمایید:

- همواره *l'Aroma Decor* را بر روی سطح سفت، هموار و افقی قرار دهید و آن را نسبتا از دیوارها و منابع گرمازا مانند بخاری، رادیاتور و غیره دور کنید. توجه: اگر دستگاه بر روی سطح افقی قرار نداشته باشد، امکان عدم کارکرد صحیح *l'Aroma Decor* وجود دارد.
- اطمینان حاصل کنید که ولتاژ شبکه برق محلی مورد استفاده با ولتاژ دستگاه مطابق باشد.
- از گرفتن و یا کشیدن دوشاخه ی برق دستگاه با دستان خیس خودداری نمایید.
- اگر کابل برق تغذیه آسیب ببیند، باید توسط یک کابل خاص یا مشابه آن که نزد متصدی آن یا خدمات پس از فروش موجود است، جایگزین شود.
- از قرار دادن دستگاه پخش کننده در معرض نور آفتاب به مدت طولانی خودداری نمایید.
- دستگاه را کاملا از هم جدا ننمایید.
- از روشن کردن دستگاه با مخزن خالی خودداری نمایید.
- از دست زدن به مبدل در حین کار دستگاه، خودداری نمایید.
- از بکارگیری اسانس هایی که کاربردشان توصیه نشده، خودداری کنید.
- از بکارگیری عطرها یا اسانس های ترکیبی بپرهیزید، این کار می تواند به دستگاه آسیب بزند.
- اطمینان حاصل کنید که کابل مستقیما بربالای مبدل قرار ندارد.
- ازدست کشیدن بر روی آشکارساز آب بپرهیزید، زیرا که ممکن است به دستگاه آسیب برسد.
- دستگاه را پیش از نظافت یا برداشتن مخزن، از برق بکشید.
- از شستن تمام دستگاه با آب و یا فروبردن آن در مایع خودداری نمایید، به دستورات نظافت در دستورالعمل حاضر مراجعه نمایید.
- از کشیدن ابزار سخت و تیز روی مبدل خودداری نمایید، به دستورات نظافت در دستورالعمل حاضر مراجعه نمایید.
- بهتر است که از *l'Aroma Decor* در دوره های 30 دقیقه ای و به تعداد دلخواه در طی روز استفاده شود.
- کاربری این دستگاه برای استفاده ی کودکان و یا اشخاص دارای ناتوانی جسمانی، حسی یا روانی و یا اشخاصی کم تجربه یا ناآشنا به دستگاه، پیش بینی نشده است؛ مگر آنکه فرد متولی بر آنها نظارت داشته باشد و یا از دستورالعمل کاربردی این دستگاه بهره بگیرند. شایسته است که بر استفاده کودکان از دستگاه نظارت وجود داشته باشد و اطمینان حاصل شود که قصد سرگرمی و بازی با دستگاه را ندارند.

قطعات دستگاه

1. درپوش پلاستيكي تنظيم كننده قدرت بخار (1)
2. سنسور آب و مولد نور LED (2)
3. پايه سنسور آب و مولد نور LED (3)
4. ديفوزر (4)
5. ترانسفورماتور (5)

موارد کاربرد

خصوصیات:

- رنگ های متغیر.
- ظرفیت 700 میلی لیتر.
- 3 ساعت پخش کنندگی مداوم.
- مخزن آبی که به آسانی پر می شود.
- به لطف سنسور آب موجود، هنگامی که آب به مقدار کافی در مخزن موجود نباشد، دستگاه به صورت خودکار متوقف می شود.
- بی صدا.

کاربردها:

- پخش کننده ی اسانس.
- بارهای الکتریسیته ی ساکن را خنثی و حذف می کند.
- کیفیت هوای محیط را بهبود می بخشد.

FA

نحوه استفاده:

- AromaDecor را نیم ساعت قبل از روشن کردن بمنظور کسب درجه حرارت محیط در اتاق قرار دهید.
- از تمیز بودن دیفوز اطمینان حاصل کنید.
- با مراجعه به نقشه (6) سنسور آب و مولد نور LED(2) را در پایه اش (3) وارد کنید.
- این دو قطعه را در داخل دیفوزر قرار دهید. توجه کنید از محل نشان داده شده روي نقشه (7) استفاده کنید. در قدم بعد کابل را از سوراخ تعبیه شده بدین منظور خارج کنید. توجه کنید سوراخ مذکور را بکمك پلاستیك موجود بر روي کابل (7) مسدود نمایید.
- درپوش تنظیم قدرت بخار (1) را داخل پایه سنسور آب و مولد نور LED(3) کنید تا جایي که گیر کند. توجه کنید بالاترین قسمت این درپوش رو در روي بالاترین لبه دیفوزر قرار بگیرد تا از هر گونه ترشح جلوگیري شود. به موقعیت نشان داده شده روي نقشه (8) مراجعه کنید.
- مخزن 700ml را تا حد بالایي از آب زلال پر کنید. (درجه حرارت آب نباید بیش از 40 درجه سانتیگراد باشد). (9)
- چند قطره روغن اسانس در مخزن (10) بریزید.
- با دستان خشك دوشاخه (11) را وصل کنید. دستگاه بشکل خودکار روشن خواهد شد. بخار و رنگهاي متصاعد شده از دستگاه محیطي آرامش بخش بوجود مي آورند.

توجه: با وجودی که وسیله ی ایمنی پیش بینی شده برای دستگاه در مواقع ضروری کارکرد مبدل را متوقف می کند، از قرار دادن دستگاه تحت فشار در زمان عدم کاربرد، جدا خودداری نمایید.

اطلاعات تکمیلی درباره استفاده از اسانس‌های روغنی

- پیش از استفاده از اسانس‌های روغنی، آثار منفی آن‌ها را با توجه به مشکلاتی که چنین ترکیباتی بر سلامتی می‌توانند ایجاد کنند، مطالعه کنید.
- همواره اسانس‌های روغنی باکیفیت انتخاب کنید: خالص و ۱۰۰ ٪ طبیعی باشند و مخصوص متصاعد شدن ساخته شده باشند. به‌صورت متعادل و با احتیاط مصرف کنید. دستورالعمل‌ها و موارد هشدارهایی که بر بسته‌بندی عصاره‌ها نوشته شده را در نظر بگیرید که:
  - استفاده از اسانس‌های روغنی برای زنان باردار و افراد صرعی، کسانی که دچار آسم و تنگی نفس و آلرژی هستند و همچنین افراد مبتلا به بیماری‌های قلبی یا بیماری‌های حاد ممنوع است.
  - استفاده از اسانس‌های روغنی برای اتاق کودکان (۳ ساله) در شرایطی قابل استفاده است که بیش از ۱۰ دقیقه نبوده، کودک نیز در اتاق نباشد.

- اطمینان حاصل کنید که کودکان و بچه‌های کم سن و سال از دستگاه استفاده نکنند یا با آن بازی نکنند.
- برای عملکرد مناسب و انتشار بوی خوش، تنها چند قطره (حداکثر ۳ تا ۴ قطره) عِصاره

مراقبت و نگهداری

اگر مقدار کلسیم و منیزیم آب بیش از حد باشد، امکان دارد که رسوباتی به شکل « پودر سفیدرنگ » در دستگاه ظاهر شوند. در صورتی که این رسوبات سفید رنگ بر روی مبدل (صفحه ی فلزی تولید کننده ی امواج فراصوت) پدیدار شوند، ممکن است مانع از کارکرد کامل و صحیح دستگاه *l'Aroma Decor* شوند.

توصیه ما این است:
1) استفاده از آبی که بجوش آمده و سرد شده برای هر بار استفاده
2) نظافت مخزن هر 2 روز یکبار و نظافت مبدل هر هفته یکبار،
3) تعویض آب مخزن هر 2 روز،
4) نظافت دستگاه *l'Aroma Decor* به طور کامل (به توضیحات زیر مراجعه شود) و اطمینان از خشک بودن کامل تمامی قطعات دستگاه، هنگامی که دستگاه خاموش است.

FA

برای نظافت مبدل به این روش عمل کنید:
1) 2 تا 5 قطره سرکه روی سطح آن ریخته و آن را به مدت 2 تا 5 دقیقه به حال خود رها کنید.
2) رسوبات سطحی را با کمک یک برس نرم پاک کنید. برای پاک کردن سطح از ابزار سخت استفاده نکنید.
3) مخزن پایه را با آب زلال و صاف بشویید.
4) از بکار بردن صابون، پاک کننده، و یا اسپری های تمیز کننده برای نظافت مبدل پرهیز کنید.

برای نظافت واحد مرتبط با آب به این روش عمل کنید:
1) مخزن را با آب و به کمک یک دستمال نرم تمیز نمایید، چنانچه دارای رسوبات و یا مواد گچ مانند بود، از سرکه استفاده نمایید.
2) مخزن را با آب زلال و صاف بشویید.

نگهداری:

پس از نظافت و خشک کردن، دستگاه را در مکان خشک و خنک و دور از دسترس کودکان نگهداری کنید.

خرابی یا کارکرد نامناسب و راه حل‌های احتمالی

در صورت خرابی در شرایط کارکرد معمولی، لطفا به جدول زیر توجه نمایید:

خرابی	دلایل احتمالی	تعمیرات
بخار، نشانگر های نوری وجود ندارند	اگر نوری وجود نداشته باشد.	اتصال دستگاه به برق و یا خرابی در منبع تغذیه برق را بررسی نمایید.
	سطح آب درمخزن بسیار پایین است.	آب به مخزن اضافه کنید.
	درب با کاربری تعیین قدرت بخار درست در جای خود قرار نگرفته است.	آن را به طور صحیح در جایش قرار دهید.
	کابل از بالای مبدل می گذرد.	آن را به طور صحیح در جایش قرار دهید.
	نشت مخزن آب.	بررسی کنید لاستیک به درستی در جایش قرار گرفته باشد.
	دمای دستگاه بسیار پایین است.	پیش از استفاده از دستگاه، آن را به مدت نیم ساعت در اتاق با دمای محیط

		قرار دهید.
بخار با بوی غیر عادی	آب به مدت طولانی در مخزن باقی مانده است.	مخزن را تمیز کرده و آب آن را با آب تازه جایگزین نمایید.
شدت بخار دستگاه ضعیف است	آب موجود در مخزن زیاد (کم) است.	آب مخزن را تا علامت حد اکثر، خالی (اضافه) کنید.
	رسوبات روی مبدل وجود دارد.	مبدل را تمیز کنید.
	آب بسیار سرد است.	از آب هم دما با دمای محیط استفاده کنید.
	آب تمیز نیست.	مخزن را تمیز کرده و آب آن را با آب تازه جایگزین نمایید.

راه های از بین بردن زباله

- ساکهای زباله از موادی تهیه شده اند که برای محیط زیست خطری ایجاد نمی کنند و میتوانید آنها را در مرکز جداسازی زباله شهرتان برای استفاده مجدد بعنوان مواد اولیه قرار دهید . کارتن ها را میتوان در محل مخصوص جمع آوری کاغذ قرار داد. بسته بندی با نایلون در مرکز جدا سازی و بازیابی زباله شهرتان انجام خو اهد شد.
- زمانی که دیگر از دستگاه استفاده نمی کنید، با توجه خاص به حفاظت محیط زیست و دستورالعمل های قانونی

FA

ضمانت محدود

®LANAFORM ضمانت مي كند كه اين دستگاه هيچ گونه نقص توليدى و فيزيكى در مدت زمان دو سال از تاريخ خريد نداشته باشد، مگر در موارد زير.

ضمانت ®LANAFORM آسيب هاى ناشى از فرسودگى اين محصول را پوشش نمى دهد. به علاوه، ضمانت اين محصول ®LANAFORM آسيب هاى ناشى از هرگونه استفاده بيش از حد و همچنين استفاده نامناسب، حادثه ى پيش بينى نشده، نصب وسايل غير مجاز، ايجاد تغيير در محصول يا هر گونه وضعيت ديگر را كه مورد تاييد ®LANAFORM نباشد، به هر شكلى كه صورت گيرد، شامل نمى شود.

®LANAFORM هيچ گونه مسئوليتى در قبال آسيب هاى تصادفى پى در پى و خاص تقبل نمي كند.

تمامى ضمانت ها ى كاربرى محصول به مدت دو سال از تاريخ خريد اوليه و با ارائه يک كپى از مدرک خريد معتبر مي باشند.

به محض دريافت، ®LANAFORM حسب مورد، دستگاه شما را تعمير و يا جايگزين ساخته و براى شما ارسال مى نمايد. ضمانت تنها از طريق مركز خدمات مجاز ®LANAFORM عرضه مي شود.

هر گونه عمل نگهدارى از اين دستگاه توسط اشخاص ديگر غير از مركز خدمات مجاز ®LANAFORM بعث ابطال ضمانت حاضر مى شود.

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Благодарим вас за покупку прибора Aroma Decor фирмы LANAFORM. Распылитель ароматических масел Aroma Decor соединяет в себе высокую технологичность, высокий уровень комфорта и дизайна. Будучи почти бесшумным в работе, он может не только распространять свежие ароматы, но также мягко рассеивать разноцветные лучи света в вашем доме.

ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ РАСПЫЛИТЕЛЯ, ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧТИТЕ ВСЕ ИНСТРУКЦИИ, В ЧАСТНОСТИ НЕСКОЛЬКО ОСНОВНЫХ ПРАВИЛ ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ, КОТОРЫЕ УКАЗАНЫ НИЖЕ:

- Всегда размещайте рассеиватель Aroma Decor на ровной, твердой и горизонтальной поверхности. Рассеиватель следует разместить на небольшом расстоянии от стен и источников тепла, таких как печи, нагреватели и т.д.
- Проверьте, соответствует ли напряжение сети электропитания напряжению данного прибора.
- Не включайте и не отключайте штепсель влажными руками.
- В случае повреждения шнура питания, его следует заменить аналогичным шнуром, который можно приобрести у поставщика или в службе послепродажного обслуживания.
- Не оставляйте рассеиватель в местах, где он будет подвергаться длительному воздействию солнечных лучей.
- Не разбирайте прибор.
- Не включайте рассеиватель, если в резервуаре нет воды.
- Не притрагивайтесь к преобразователю во время работы прибора.
- Не применяйте эфирные масла, использование которых в рассеивателе запрещено.
- Не используйте духи или синтетические масла, - это может привести к повреждению прибора.
- Убедитесь, что шнур не проходит непосредственно над преобразователем.
- Не снимайте индикатор уровня воды, вы можете повредить прибор.
- Отключите прибор от сети перед чисткой.
- Запрещается мыть блок, наполненный водой, и погружать его в воду; придерживайтесь рекомендаций по очистке, которые содержатся в данном руководстве.
- Запрещается скоблить преобразователь твердыми инструментами; придерживайтесь рекомендаций по чистке, которые содержатся в данном руководстве.
- Оптимальный режим работы прибора Aroma Decor по 30 минут, несколько раз в день, по вашему желанию.
- Данный прибор не предназначен для использования лицами, в том числе детьми, с ограниченными физическими, сенсорными и умственными способностями, или лицами не умеющими пользоваться прибором или не ознакомленными с ним, кроме тех случаев, когда прибор применяют под присмотром другого лица, следящего за безопасностью и предварительно ознакомленного с указаниями по использованию данного прибора. Следите, чтобы дети не играли с прибором.

СОСТАВЛЯЮЩИЕ ЧАСТИ

1. Пластмассовая крышка, служащая для корректировки мощности пара (1)
2. Датчик воды и светодиодный генератор света (2)
3. Опора датчика воды и светодиодного генератора света (3)
4. Рассеиватель (4)
5. Трансформатор (5)

УКАЗАНИЯ ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ ПРИБОРА

Характеристики:

- Изменяемые цвета.
- Вместимостью 700 мл.
- 3 часа беспрерывного рассеивания.
- Резервуар для воды, который легко наполняется.
- Благодаря датчику уровня воды, прибор автоматически отключается, в случае недостаточного количества воды в резервуаре.
- Бесшумный.

Функциональность:

- Рассеивает эфирное масло.
- Устраняет электростатические заряды.
- Улучшает качество окружающего воздуха.

Способ применения:

- Установите Aroma Decor в помещении за полчаса до начала использования, чтобы он достиг температуры окружающей среды.
- Убедитесь, что рассеиватель чист.
- Установите датчик воды и светодиодный генератор света (2) на опору (3), руководствуясь схемой (6).
- Установите эти две детали внутрь рассеивателя. Следите за соблюдением положения, изображенного на схеме (7).
  Затем проденьте кабель в предусмотренное для этого отверстие. Закрепите его с помощью резиновой прокладки, имеющейся на кабеле. (7)
- Установите крышку, предназначенную для корректировки мощности пара (1), на опору датчика воды и светодиодного генератора света (3) так, чтобы она прикрепилась. Убедитесь, что самая высокая часть крышки расположена напротив самой высокой части рассеивателя, чтобы избежать какого-либо разбрызгивания. Соблюдайте положение, изображенное на схеме (8).
- Заполните емкость максимум 700 мл чистой воды (температура воды не должна быть выше 40° C). (9)
- Добавьте несколько капель эфирного масла в емкость. (10)
- Подключите вилку питания сухими руками. (11) Прибор включится автоматически. Производимые им цвета и пар создают атмосферу, располагающую к релаксации.

Внимание: НЕСМОТРЯ НА ТО, ЧТО ПРИБОР ОСНАЩЕН ПРЕДОХРАНИТЕЛЕМ, КОТОРЫЙ ОТКЛЮЧАЕТ ПРЕОБРАЗОВАТЕЛЬ, НЕ ОСТАВЛЯЙТЕ ПРИБОР ПОД НАПРЯЖЕНИЕМ, ЕСЛИ ОН НЕ ИСПОЛЬЗУЕТСЯ.

ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ, КАСАЮЩАЯСЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ЭФИРНЫХ МАСЕЛ

- Перед использованием эфирных масел необходимо выяснить степень их возможного негативного влияния на здоровье человека.
- Необходимо использовать только качественные эфирные масла: свободные от примесей, состоящие на 100% из натуральных веществ и специально предназначенные для распыления. При использовании масел следует соблюдать осторожность и сдержанность. При использовании эфирных масел необходимо следовать соответствующим правилам пользования и соблюдать меры предосторожности, принимая во внимания также, что:

- использование эфирных масел запрещено беременными женщинами, лицами, страдающими эпилепсией, астмой или аллергией, имеющими сердечнососудистые заболевания или тяжелые патологии.
- в комнате ребенка возрастом не более 3-х лет разрешено использовать эфирные масла в течение не более 10 минут, при этом ребенок не должен находиться в комнате.

- Необходимо следить за тем, чтобы несовершеннолетние дети не играли с прибором и самостоятельно не использовали его.
- Для обеспечения надлежащего функционирования прибора и распространения достаточного аромата следует использовать несколько капель эфирного масла (максимум 3-4 капли). Использование большего количества эфирного масла может привести к поломке прибора.
- Перед добавлением эфирного масла в резервуар следует налить воду.
- Компания Lanaform ® не несет ответственности за повреждения, ставшие следствием несоблюдения указанных в настоящей инструкции правил эксплуатации прибора.

УХОД И ХРАНЕНИЕ

В случае большого уровня содержания в воде кальция и магния, в приборе может откладываться осадок в виде «белого порошка». Если эти отложения накапливаются на преобразователе (металлической пластине, производящей ультразвук) - это может привести к неправильной работе Aroma Decor.

RU

Мы рекомендуем:

1) применять кипяченую и охлажденную воду при каждом использовании.
2) Чистить резервуар раз в 2 дня, а преобразователь – раз в неделю,
3) Менять воду в резервуаре каждые 2 дня,
4) Очищайте прибор Aroma Decor (см. объяснения выше) и проверяйте, все ли части абсолютно сухие, когда прибор не используется.

Для чистки преобразователя:

1) Нанесите 2–5 капель уксуса на поверхность и оставьте на 2–5 минут.
2) Уберите отложения с поверхности при помощи мягкой щетки. Не используйте твердый инструмент, чтобы не поцарапать поверхность.
3) Промойте резервуар в чистой воде.
4) Не используйте мыло, растворитель или чистящий аэрозоль для чистки преобразователя.

Очистка блока резервуара:

1) Вымойте резервуар водой с помощью мягкой ткани, и с уксусом, если внутри имеются отложения или известковый налет.
2) Промойте резервуар в чистой воде.

Хранение:

После чистки и сушки прибора, храните его в сухом и прохладном месте, недоступном для детей.

НЕИСПРАВНОСТИ И СПОСОБЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ

В случае нарушения работы, при условии правильной эксплуатации прибора, обратитесь к следующей таблице:

Поломки	Возможные причины	Устранение
Отсутствие пара, световых огней	Если нет света.	Проверьте, подключен ли прибор к сети питания или не повреждена ли сеть.
	Уровень воды в резервуаре слишком низкий.	Добавьте воду в резервуар.
	Крышка, предназначенная для регулирования полезной мощности пара, не плотно закрыта.	Правильно закройте крышку.
	Шнур проходит над преобразователем.	Положите шнур в другое, более подходящее место.
	Утечка воды из резервуара	Проверьте правильность расположения уплотнителя.
	Температура прибора очень низкая.	Перед использованием, на полчаса поместите прибор в помещение с комнатной температурой.
Пар имеет необычный запах	Застоялась вода, по причине нечастой замены воды в резервуаре.	Почистьте резервуар и наполните его свежей водой.
Низкая интенсивность	Много (мало) воды в резервуаре.	Вылейте (долейте) воду из резервуара до максимальной отметки.
	Осадочные отложения на преобразователе	Почистите преобразователь
	Вода слишком холодная.	Используйте воду комнатной температуры.
	Нечистая вода.	Почистьте резервуар и наполните его свежей водой.

RU

РЕКОМЕНДАЦИИ ПО УТИЛИЗАЦИИ ОТХОДОВ

- Упаковка сделана из безопасных для окружающей среды материалов, которые могут быть переработаны и использованы в качестве вторичного сырья. Картон можно выбрасывать в бак для сбора бумаги. Упаковочная пленка подлежит переработке в местном центре по переработке и утилизации отходов.
- Если прибор больше не используется, утилизируйте его безопасным для окружающей среды способом, соблюдая все действующие предписания.

ОГРАНИЧЕНИЯ ГАРАНТИИ

LANAFORM® гарантирует отсутствие каких-либо дефектов материала и сборки прибора в течение двух лет с даты его продажи со следующими исключениями.

Гарантия LANAFORM® не распространяется на повреждения в результате обычного износа данного товара. Кроме того, гарантия на данный товар марки LANAFORM® не распространяется на случаи, когда товар пришел в негодность в результате любого ненадлежащего, неправильного или несоответствующего использования, аварии, применения любых неоригинальных принадлежностей, переделки товара или на любые другие не указанные здесь случаи вне контроля LANAFORM®.

LANAFORM® не несет какой-либо ответственности в связи с любыми побочными, косвенными или специальными повреждениями прибора.

Все подразумеваемые гарантии относительно работоспособности товара ограничены двухлетним сроком с даты изначальной покупки товара при условии предоставления копии документа, подтверждающего покупку.

Получив ваш прибор, компания LANAFORM® в зависимости от обстоятельств отремонтирует его или произведет замену деталей, а затем возвратит его вам. Гарантийное обслуживание выполняют только сервисные центры LANAFORM®. Если техническое обслуживание данного товара было выполнено не сервисным центром LANAFORM®, а каким-либо другим лицом, настоящие гарантийные обязательства считаются недействительными.

RU

PODRĘCZNIK UŻYTKOWNIKA

Dziękujemy za kupienie Aroma Decor marki LANAFORM. Dyfuzor olejków Aroma Decor łączy w sobie zaawansowaną technologię, dobre samopoczucie i nowoczesny design. Jest cichy i umożliwia jednoczesne rozprzestrzenianie w Państwa domu zimnej pary i delikatnych kolorowych świateł.

PRZED UŻYCIEM DYFUZORA PROSZĘ ZAPOZNAĆ SIĘ Z WSZYSTKIMI INSTRUKCJAMI, ZWŁASZCZA TYMI DOTYCZĄCYMI PODSTAWOWYCH ZASAD BEZPIECZEŃSTWA:

- Zawsze należy pamiętać, aby Aroma Decor stał na twardej, płaskiej powierzchni. Jeśli tak nie jest, to urządzenie może nie działać prawidłowo. Należy ustawić go w niewielkiej odległości od ścian i źródeł ciepła, np. pieców, grzejników itp.
- Proszę sprawdzić, czy napięcie sieci zasilającej odpowiada napięciu potrzebnemu urządzeniu do sprawnego i bezpiecznego działania.
- Nie włączać ani nie wyłączać wtyczki mokrymi rękami.
- Jeśli kabel zasilania jest uszkodzony, wówczas należy go wymienić na podobny dostępny u dostawcy lub w jego dziale obsługi klienta (serwis posprzedażny).
- Nie zostawiać dyfuzora przez dłuższy okres czasu na słońcu.
- Nie rozmontowywać urządzenia.
- Nie włączać dyfuzora, jeśli w zbiorniku nie ma wody.
- Nie dotykać transduktora, kiedy urządzenie działa.
- Nie używać olejków zapachowych, których używanie jest niezalecane.
- Proszę nie używać zapachów lub aromatów syntetycznych , mogłyby one uszkodzić urządzenie.
- Proszę się upewnić, że kabel nie przechodzi bezpośrednio nad transduktorem.
- Proszę nie ciągnąć za czujnik wody, mogłoby to uszkodzić urządzenie.
- Przed oczyszczaniem należy odłączyć urządzenie od zasilania.
- Proszę nie czyścić całego urządzenia wodą, nie zanurzać go, proszę stosować się do wskazówek dotyczących czyszczenia zawartych w niniejszej instrukcji.
- Proszę nigdy nie czyścić transduktora przy użyciu twardego narzędzia, proszę stosować się do wskazówek dotyczących czyszczenia zawartych w niniejszej instrukcji.
- Zaleca się uruchamianie Aroma Decor na kilka trzydziestominutowych kilka razy dziennie, jeśli tak Państwo chcecie.
- Urządzenie to nie zostało zaprojektowane, aby być używanym przez osoby, także dzieci, które mają ograniczone zdolności fizyczne, ruchowe, zmysłowe umysłowe, a także przez osoby, które nie mają niezbędnego doświadczenia i wiedzy, chyba że będą korzystać z urządzenia pod nadzorem osoby odpowiedzialnej za ich bezpieczeństwo, znającej instrukcje bezpieczeństwa dotyczące eksploatacji urządzenia. Należy nadzorować dzieci, aby nie bawiły się urządzeniem.

PL

SKŁADNIKI

1. Pokrywa z tworzywa sztucznego umożliwiająca dostosowanie mocy pary (1)
2. Czujnik stanu wody i generator kontrolek diodowych LED (2)
3. Podstawa czujnika stanu wody i generatora kontrolek diodowych LED (3)
4. Dyfuzor (4)
5.Transformator (5)

ZALECENIA DOTYCZĄCE EKSPLOATACJI

Właściwości :

- Zmienne kolory.
- Pojemność 700 ml.
- 3 godziny nieprzerwanej dyfuzji.
- Łatwo uzupełniany zbiornik wody.
- Dzięki czujnikowi wody urządzenie zatrzymuje się automatycznie, kiedy w zbiorniku jest zbyt mało wody.
- Cichy.

Funkcje :

- Dyfuzor olejków.
- Usuwa ładunki elektrostatyczne.
- Poprawia jakość powietrza pokojowego.

Sposób użycia:

- Aroma Decor należy wstawić do pomieszczenia, w którym będzie pracować, około pół godziny wcześniej, aby urządzenie mogło dostosować się do temperatury otoczenia.
- Sprawdzić, czy dyfuzor jest czysty.
- Nałożyć czujnik stanu wody i generator kontrolek diodowych LED (2) na podstawę (3), posiłkując się schematem (6).
- Umieścić te dwa elementy wewnątrz dyfuzora. Należy przestrzegać wskazówek zamieszczonych na schemacie (7). Przeciągnąć przewód zasilający przez właściwy dla niego otwór. Zablokować przewód za pomocą gumowego zacisku (7).
- Nałożyć pokrywę umożliwiającą dostosowanie mocy pary (1) na podstawę czujnika stanu wody i generatora kontrolek diodowych LED (3) tak, aby obie części ściśle do siebie przylegały. Należy zwrócić uwagę na to, aby najwyżej położona część pokrywy była zwrócona przodem do najwyższego boku dyfuzora w celu uniknięcia rozpryskiwania. Prosimy odnieść się do wskazówek zamieszczonych na schemacie (8).
- Napełnić zbiornik czystą wodą do maksymalnego poziomu 700 ml (temperatura wody nie powinna przekraczać 40°C) (9).
- Wlać kilka kropli olejku eterycznego do zbiornika (10).
- Suchymi rękoma podłączyć urządzenie do prądu (11). Urządzenie uruchamia się automatycznie. Mgiełka i uwalniane kolory tworzą atmosferę sprzyjającą relaksowi.

Uwaga: POMIMO ISTNIENIA ZABEZPIECZEŃ, KTÓRE WYŁĄCZAJĄ TRANSDUKTOR, PROSZĘ NIE ZOSTAWIAĆ URZĄDZENIA POD NAPIĘCIEM, JEŚLI Z NIEGO NIE KORZYSTACIE.

DODATKOWE INFORMACJE NA TEMAT STOSOWANIA OLEJKÓW ETERYCZNYCH

- Przed użyciem olejków eterycznych, uzyskaj informacje o negatywnych skutkach dla zdrowia, które mogą wynikać ze stosowania tych produktów.
- Zawsze wybieraj olejki eteryczne wysokiej jakości: czyste, w 100% naturalne i przeznaczone do rozpylania. Używaj ich umiarkowanie i ostrożnie. Przestrzegaj instrukcji i ostrzeżeń zawartych na opakowaniach olejków eterycznych, zwracając szczególną uwagę na to, że:
  - stosowanie olejków eterycznych jest zabronione dla kobiet w ciąży oraz u pacjentów chorych na padaczkę lub cierpiących na astmę, czy też alergię, osób z chorobami serca lub poważnymi patologiami.
  - w pokoju dziecka (- 3 lata), dozwolone jest stosowanie olejków eterycznych wyłącznie w czasie nie przekraczającym 10 minut i tylko wówczas, gdy dziecko nie przebywa w pomieszczeniu.

- Dopilnuj, aby dzieci i osoby nieletnie nie bawiły się urządzeniem i nie używały go.
- Zaledwie kilka kropel (maksymalnie 3-4 krople) olejków eterycznych wystarczy do zapewnienia prawidłowego działania urządzenia i rozprzestrzeniania się zapachu. Nadmierne stosowanie olejków eterycznych może spowodować uszkodzenie urządzenia.
- Zanim dodasz krople olejku eterycznego, wlej najpierw wodę do zbiornika.
- Lanaform ® nie ponosi odpowiedzialności za jakiekolwiek przypadkowe szkody wynikające z użycia niezgodnego z zapisami niniejszej instrukcji.

KONSERWACJA I PRZECHOWYWANIE

Jeśli woda zawiera zbyt dużo wapnia i magnezu, to może pozostawiać w zbiorniku biały osad. Jeśli osad osiada na transduktorze (metalowy element generujący ultradźwięki), to uniemożliwia to właściwe funkcjonowanie Aroma Decor.

Zalecamy :

1) Używanie za każdym razem przegotowanej i przestudzonej wody;
2) czyszczenie zbiornika, co dwa dni oraz czyszczenie transduktora, co dwa tygodnie;
3) wymienianie wody w zbiorniku, co dwa dni;
4) Czyścić Aroma Decor (patrz wyjaśnienie poniżej) i upewniać się, że wszystkie elementy są suche, kiedy urządzenie nie jest używane.

Aby oczyścić transduktor:

1) Nalać 2 do 5 kropli octu na powierzchnię i odczekać 2 do 5 minut ;
2) Za pomocą miękkiej szczoteczki oczyścić powierzchnię; Nie używać ostrego narzędzie w celu usunięcia kamienia;
3) Wypłukać zbiornik czystą wodą ;
4) Nie używać mydła, rozpuszczalnika czy środka czyszczącego w spray'u.

PL

Aby oczyścić misę:

1) oczyścić misę za pomocą wody i miękkiej ściereczki; jeśli jest osad z kamienia, użyć octu;
2) opłukać zbiornik za pomocą czystej wody.

PRZECHOWYWANIE :

Po oczyszczeniu i wysuszeniu urządzenie przechowywać w chłodnym i suchym miejscu, poza zasięgiem dzieci.

Awarie	Możliwe przyczyny	Rozwiązania
Brak pary, nie świeci się kontrolka	Jeśli nie ma światła.	Sprawdzić, urządzenie jest podłączone, czy nie ma awarii sieci elektrycznej.
	Poziom wody w zbiorniku jest zbyt niski.	Dolać wody do zbiornika.
	Przykrywką służąca do regulacji mocy pary jest źle ustawiona.	Proszę ustawić ją we właściwej pozycji.
	Kabel przechodzi nad transduktorem.	Położyć go we właściwy sposób.
	Wyciek ze zbiornika wody.	Sprawdzić, czy gumowy element został właściwe położony.
	Urządzenie ma zbyt niską temperaturę.	Umieścić urządzenie w pomieszczeniu o temperaturze pokojowej, na co najmniej 30 minut przed planowanym użyciem.

Para o dziwnym zapachu.	Woda zbyt długo znajduje się w zbiorniku.	Oczyścić zbiornik i wypełnić go świeżą wodą.
Słabe natężenie.	Zbyt mało/zbyt dużo wody w zbiorniku.	Wylać/dolać wodę do poziomy maksymalnego.
	Osady na transduktorze.	Oczyścić transduktor.
	Woda zbyt zimna.	Używać wody o temperaturze pokojowej.
	Woda jest brudna.	Oczyścić zbiornik i wypełnić go świeżą wodą.

WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE ELIMINACJI ODPADÓW

- Opakowanie w całości składa się z materiałów niestwarzających zagrożenia dla środowiska, które mogą zostać przekazane do lokalnego punktu sortowania odpadów, aby poddać je recyklingowi. Karton można wrzucić do pojemnika przeznaczonego na papier. Folie od opakowania powinny zostać przekazane do lokalnego punktu sortowania odpadów.
- Jeśli urządzenie nie będzie już więcej używane, należy pozbyć się go z poszanowaniem środowiska i w sposób zgodny z lokalnymi regulacjami prawnymi.

GWARANCJA OGRANICZONA

PL

LANAFORM® gwarantuje, że niniejszy produkt jest wolny od wad materiałowych i fabrycznych przez okres dwóch lat licząc od daty zakupu, za wyjątkiem przypadków określonych poniżej.

Gwarancja LANAFORM® nie obejmuje uszkodzeń spowodowanych normalnym zużyciem produktu. Ponadto, gwarancja udzielana w odniesieniu do tego produktu LANAFORM® nie obejmuje szkód spowodowanych nadmiernym, nieprawidłowym lub w inny sposób niedozwolonym użytkowaniem produktu, jak również wypadkiem, użyciem niedozwolonych akcesoriów, przeprowadzeniem przeróbek oraz wszelkimi innymi okolicznościami pozostającymi poza kontrolą firmy LANAFORM®.

LANAFORM® nie ponosi żadnej odpowiedzialności za tego rodzaju szkody dodatkowe, przyczynowe lub specjalne.

Wszelkie gwarancje dotyczące parametrów produktu obowiązują jedynie w okresie dwóch lat licząc od daty początkowego zakupu, pod warunkiem przedstawienia dowodu zakupu.

Po odesłaniu produktu, LANAFORM® przeprowadzi jego naprawę lub wymianę na nowy, w zależności od okoliczności. Gwarancja może zostać zrealizowana jedynie przez Centrum Serwisowe LANAFORM®. W przypadku przeprowadzenia jakichkolwiek czynności dotyczących utrzymania niniejszego produktu przez osoby inne, niż Centrum Serwisowe LANAFORM® powoduje unieważnienie niniejszej gwarancji.

UPUTE ZA UPORABU

Zahvaljujemo Vam što ste kupili Aroma Decor tvrtke LANAFORM. Raspršivač za esencijalna ulja Aroma Decor ujedinjuje tehnologiju, ugodu i dizajn. Veoma tih, omogućuje širenje hladne aromatizirane pare, ali i difuziju blagih varijacija obojenog svjetla u Vašoj kući.

MOLIMO PROČITAJTE SVE UPUTE ZA UPORABU VAŠEG RASPRŠIVAČA, A POSEBNO OVE OSNOVNE SIGURNOSNE UPUTE:

- Uvijek stavljajte Aroma Decor na čvrstu i vodoravnu površinu. Lagano ga udaljite od zidova i izvora topline kao što su peći, radijatori itd.
- Provjerite odgovara li napon naveden na Vašem uređaju mrežnom naponu.
- Ne uključujte niti isključujte utikač mokrim rukama.
- Ako je napojni kabel oštećen, trebate ga zamijeniti sličnim kablom kojeg možete nabaviti kod svog dobavljača ili postprodajnog servisa.
- Raspršivač ne izlažite izravnoj sunčevoj svjetlosti na duže razdoblje.
- Ne rastavljajte uređaj.
- Ne uključujte raspršivač ako nema vode u spremniku za vodu.
- Ne dirajte sondu kada uređaj radi.
- Ne koristite esencijalna ulja čija se uporaba ne preporuča za raspršivanje.
- Ne koristite parfeme ili sintetska ulja jer bi mogli oštetiti uređaj.
- Uvjerite se da kabel ne prolazi izravno iznad sonde.
- Ne vucite za detektor vode jer bi mogli oštetiti uređaj.
- Isključite uređaj iz struje prije čišćenja.
- Ne perite cijeli aparat u vodi i ne potapajte ga, pogledajte upute za čišćenje u ovom priručniku.
- Nikada ne stružite sondu tvrdim alatom, pogledajte upute za čišćenje u ovom priručniku.
- Preporučamo da Aroma Decor uključujete u rad na razdoblje od 30 minuta, ali više puta na dan ako to želite.
- Ovaj uređaj nije namijenjen osobama, uključujući djecu, sa smanjenim fizičkim, senzornim ili metalnim sposobnostima, niti osobama koje nemaju dovoljno iskustva ili znanja, osim ako ih je nadzirala osoba odgovorna za njihovu sigurnost ili ih uputila u korištenje uređaja. Malu djecu potrebno je nadzirati kako se ne bi igrala uređajem.

SASTAVNI DIJELOVI

1. Plastični poklopac za podešavanje snage pare (1)
2. Senzor vode i generator LED svjetala (2)
3. Držač senzora vode i generatora LED svjetala (2)
4. Raspršivač (4)
5.Transformator (5)

UPUTE ZA KORIŠTENJE

Značajke:

- Promjenjive boje.
- Kapacitet od 700 ml.
- 3 sata kontinuiranog raspršivanja
- Spremnik vode koji se lako puni.
- Zahvaljujući osjetniku vode uređaj se automatski zaustavlja kada u spremniku više nema dovoljno vode.
- Tihi rad.

Funkcije:

- Raspršivač esencijalnog ulja.
- Eliminira statički elektricitet.
- Poboljšava kvalitetu okolnog zraka.

Upute za uporabu:

- Stavite Aroma Decor u prostoriju pol sata prije uključivanja kako bi se prilagodio njezinoj temperaturi.
- Provjerite da li je difuzor čist.
- Utaknite senzor vode i generator LED svjetala (2) u držač (3) kako je prikazano na slici (6).
- Stavite ova dva elementa u unutrašnjost difuzora. Pazite da zauzmu položaj prikazan na slici (7). Zatim izvucite kabel kroz otvor namijenjen za tu svrhu. Pazite da začepite otvor gumom koja postoji na kabelu. (7)
- Utaknite poklopac koji služi za podešavanje snage pare (1) na držač senzora vode i generatora LED svjetala (3) tako da ostane zakačen. Pazite da se najviši dio poklopca nađe prema višoj strani raspršivača kako biste izbjegli prskanje. Pogledajte položaj prikazan na slici (8).
- Napunite spremnik sa najviše 700 ml čiste vode. Temperatura vode ne smije preći 40°C. (9)
- Ulijte u spremnik nekoliko kapi eteričnog ulja. (10)
- Suhim rukama spojite utikač. (11) Uređaj se automatski uključuje. Para i boje koje ona ispušta stvaraju okruženje pogodno za opuštanje.

Pozor: IAKO POSTOJI SIGURNOSNI UREĐAJ KOJI PREKIDA RAD SONDE, IZBJEGAVAJTE DA VAM APARAT BUDE UKLJUČEN KADA GA NE KORISTITE.

DODATNE INFORMACIJE KOJE SE ODNOSE NA UPOTREBU ETERIČNIH ULJA

- Prije upotrebe eteričnih ulja raspitajte se o negativnim učincima ovih pripravaka na zdravlje.
- Uvijek odabirite kvalitetna eterična ulja: čista i 100% prirodna namijenjena raspršivanju. Upotrebljavajte ih umjereno i uz mjere opreza. Pridržavajte se uputa i upozorenja navedenih na etiketama eteričnih ulja, posebice pazeći na sljedeće:
  - Upotreba eteričnih ulja zabranjena je trudnim ženama, epileptičarima ili osobama koje boluju od astme ili alergija, osobama koje imaju problema sa srcem ili pate od drugih težih zdravstvenih problema.
  - U dječjoj sobi (djeteta mlađeg od 3 godine) eterična ulja dopušteno je upotrijebiti jednokratno, najviše 10 minuta i to isključivo kada dijete nije u sobi.
- Pazite da se djeca i maloljetnici ne igraju s uređajem i da se njime ne koriste.
- Dovoljno je svega nekoliko kapljica eteričnih ulja (najviše tri do četiri kapljice) kako bi se osigurao pravilan rad uređaja i raspršivanje mirisa. Prekomjerna upotreba eteričnih ulja može oštetiti uređaj.

- Svakako pazite da u spremnik prvo ulijete vodu, a tek potom dodate kapljice eteričnih ulja.
- Lanaform® ne snosi odgovornost za slučajna oštećenja nastala upotrebom na način koji nije opisan u ovim uputama za upotrebu.

ODRŽAVANJE I SPREMANJE

Ako voda sadrži previše kalcija i magnezija, može ostaviti „bijeli prah" u uređaju. Ako se taj kamenac nataloži na sondi (metalni dio koji proizvodi ultrazvukove), Aroma Decor neće moći ispravno raditi.

Savjet:

1) upotrijebite zagrijanu i rashlađenu vodu pri svakoj primjeni.

2) čišćenje spremnika svaka 2 dana, a sonde svakog tjedna.

3) promjenu vode u spremniku svaka 2 dana,

4) čišćenje Aroma Decor (pogledajte niže navedene uvjete) i sušenje svih njegovih dijelova kada nije u uporabi.

Da biste očistili sondu :

1) nakapajte 2 do 5 kapi octa na njenu površinu i ostavite djelovati 2 do 5 minute.

2) iščetkajte kamenac s površine mekom četkom. Nemojte koristiti tvrdi alat da ne bi došlo do grebanja površine.

3) isperite spremnik postolja čistom vodom.

4) Za čišćenje sonde ne koristite sapun, otapalo ili sprej sredstvo za čišćenje.

Da biste očistili jedinicu spremnika :

1) očistite posudu s vodom, koristeći ocat i meku tkaninu ako postoje naslage kamenca u njoj.

2) isperite spremnik čistom vodom.

HR

Spremanje:

Spremite uređaj na hladno i suho mjesto, van dohvata djece, nakon što ste ga očistili i osušili.

KVAROVI I POPRAVCI

U slučaju kvara, u normalnim uvjetima korištenja, molimo pogledajte sljedeću tablicu:

Kvarovi	Mogući uzroci	Popravak
Nema pare, nema svjetlosnih indikatora	Nema svjetla.	Provjerite je li uređaj uključen u struju i postoji li kvar na razini mreže.
	Preniska razina vode u spremniku.	Dolijte vodu u spremnik.
	Poklopac za namještanje snage pare nije dobro postavljen.	Postavite ga ispravno.
	Kabel prolazi iznad sonde.	Postavite ga ispravno.
	Voda curi iz spremnika.	Provjerite je li guma ispravno postavljena.
	Temperatura jedinice je preniska.	Stavite jedinicu u sobi na sobnu temperaturu pola sata prije uporabe.
Para miriše čudno	Voda stoji predugo u spremniku.	Očistite spremnik i dolijte svježu vodu.
Slaba jačina	Previše (premalo) vode u spremniku.	Ispraznite (dolijte) vodu iz spremnika do oznake maksimalno.
	Naslage na sondi.	Očistite sondu.
	Voda je prehladna.	Koristite vodu sobne temperature.
	Voda nije čista.	Očistite spremnik i dolijte svježu vodu.

HR

SAVJETI O UKLANJANJU OTPADA

• Ambalaža se u potpunosti sastoji od materijala koji nisu opasni po okoliš i mogu se predati u sabirni centar u Vašoj općini kako bi se upotrijebili kao sekundarni materijali. Karton se može baciti u kontejner za skupljanje papira. Ambalažnu foliju potrebno je predati sabirnom i reciklažnom centru u Vašoj općini.

• Kada više nećete upotrebljavati aparat, zbrinite ga neškodljivo po okoliš i u skladu sa zakonskim odredbama.

OGRANIČENO JAMSTVO

LANAFORM® jamči da ovaj proizvod nema nikakve greške u materijalu ni proizvodne greške za razdoblje od dvije godine od datuma kupnje proizvoda, osim u niže navedenim slučajevima.

Jamstvo tvrtke LANAFORM® ne pokriva štete nastale uslijed normalnog habanja ovog proizvoda. Osim toga, ovo jamstvo na ovaj proizvod tvrtke LANAFORM® ne pokriva štete nastale uslijed pretjeranog ili nepravilnog korištenja, nesreće, nadogradnje nedopuštenih nastavaka, neovlaštene modifikacije proizvoda ili u bilo kojim situacijama neovisnim od volje LANAFORM®.

Tvrtka LANAFORM® ne može se smatrati odgovornom za bilo kakvo posljedično ili posebno oštećivanje nastavaka.

Sva jamstva koja se odnose na sposobnost proizvoda ograničena su na razdoblje od dvije godine od početnog datuma kupnje samo uz predočenje kopije dokaza o kupnji.

Po prijemu, tvrtka LANAFORM® će, ovisno o Vašem slučaju, popraviti ili zamijeniti uređaj i vratiti ga. Jamstvo se ostvaruje putem servisnog centra tvrtke LANAFORM®. Bilo kakva radnja održavanja ovog proizvoda povjerena nekoj drugoj osobi osim Servisnom centru tvrtke LANAFORM® poništava ovo jamstvo.

NAVODILA ZA UPORABO

Zahvaljujemo se vam za nakup osvežilca Aroma Decor proizvajalca LANAFORM. Razpršilnik eteričnih olj Aroma Decor je kombinacija tehnologije, dobrega počutja in sodobne oblike. Je zelo tih, sočasno omogoča širjenje aromatiziranih hladnih hlapov in tudi razprševanje mehko obarvanih različic svetlobe v hiši.

PRED UPORABO RAZPRŠILCA PREBERITE CELOTNA NAVODILA, ŠE POSEBEJ TISTA, KI ZADEVAJO OSNOVNO VARNOST:

- Razpršilec Aroma Decor vedno položite na trdo, ravno in vodoravno površino. Odmaknite ga od zidov in virov toplote, kot so peči, radiatorji in podobno.
- Preverite, ali je napetost vašega električnega omrežja enaka napetosti naprave.
- Vtikača ne vstavljajte v vtičnico in ga ne odstranjujte z vlažnimi rokami.
- Če je napajalni kabel poškodovan, ga zamenjajte s podobnim kablom, ki ga dobite pri dobavitelju ali njegovem poprodajnem servisu.
- Razpršilca ne puščajte dlje časa na soncu.
- Naprave ne razstavljajte.
- Razpršilca ne prižigajte, ko je posoda za vodo prazna.
- Med delovanjem naprave se ne dotikajte pretvornika.
- Ne uporabljajte eteričnih olj, ki jih ni priporočljivo razprševati.
- Ne uporabljajte parfumov ali sintetičnih dišav, saj lahko poškodujejo napravo.
- Prepričajte se, da kabel ne teče neposredno nad pretvornikom.
- Ne vlecite detektorja vode, saj lahko s tem poškodujete napravo.
- Napravo pred čiščenjem izključite iz vtičnice.
- Celotne enote ne čistite z vodo in je ne potapljajte. Preberite navodila za čiščenje, ki so v tem priročniku.
- Pretvornika nikoli ne praskajte s trdim orodjem. Preberite navodila za čiščenje, ki so v tem priročniku.
- Priporočljivo je, da pustite Aroma Decor delovati 30 minut, po želji večkrat na dan.
- Naprave naj ne uporabljajo osebe, vključno z otroki, z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali mentalnimi sposobnostmi oziroma neizkušene in nepoučene osebe, razen ob pomoči druge osebe, ki odgovarja za njihovo varnost, jih nadzoruje ali jim predhodno poda navodila za uporabo naprave. Pazite, da se otroci z napravo ne bodo igrali.

SESTAVNI DELI

1. Plastični pokrovček za uravnavanje moči hlapov (1)
2. Senzor nivoja vode in žarnica LED (2)
3. Nosilec senzorja nivoja vode in žarnice LED (3)
4. Razpršilnik (4)
5. Pretvornik (5)

SL

NAVODILA ZA UPORABO

Lastnosti:

- Barve, ki se spreminjajo.
- Kapaciteta: 700 ml.
- 3 ure neprekinjenega razprševanja.
- Enostavno polnjenje posode za vodo.
- Zaradi senzorja vode se naprava samodejno izključi, ko v posodi ni dovolj vode.
- Tiho delovanje.

Funkcije:

- Razpršilec eteričnih olj.
- Zmanjšuje elektrostatični naboj.
- Izboljša kakovost zraka v prostoru.

Navodila za uporabo:

- Aroma Decor postavite v prostor pol ure pred vklopom, da se prilagodi sobni temperaturi.
- Preverite čistočo razpršilnika.
- Senzor nivoja vode in žarnico LED (2) vstavite v nosilec (3), kot je prikazano na sliki (6).
- Oboje vstavite v notranjost razpršilnika, kot je prikazano na sliki (7).
  Nato izvlecite kabel skozi za to predvideno odprtino. Pritrdite ga z gumijastim obročem, ki je na njem. (7)
- Pokrovček za uravnavanje moči hlapov (1) vstavite v nosilec senzorja nivoja vode in žarnice LED (3), da se zaskoči.
  Pazite, da sta najvišji del tega pokrovčka in najvišji del razpršilnika poravnana, da preprečite nastajanje madežev zaradi brizganja vode. Glejte sliko (8).
- Zbiralnik napolnite z največ 700 ml čiste vode. (Temperatura vode ne sme biti višja od 40 °C.) (9)
- V zbiralnik nalijte nekaj kapljic eteričnega olja. (10)
- S suhimi rokami vtaknite vtič v vtičnico. (11) Razpršilnik se samodejno vklopi. Hlapi in barve, ki jih oddaja, ustvarjajo prijetno okolje za sprostitev.

Opozorilo: KLJUB VARNOSTNI NAPRAVI, KI PREKINE DELOVANJE PRETVORNIKA, RAZPRŠILCA NE PUŠČAJTE POD NAPETOSTJO, KO GA NE UPORABLJATE.

SL

DODATNE INFORMACIJE V ZVEZI Z UPORABO ETERIČNIH OLJ

- Prosimo, da se pred uporabo eteričnih olj seznanite z negativnimi učinki na zdravje, ki jih lahko povzroči uporaba teh izdelkov.
- Vedno izberite kakovostna eterična olja: čista, 100% naravna in namenjena razprševanju. Uporabljajte jih zmerno in previdno. Upoštevajte navodila in opozorila navedena na embalaži eteričnih olj in zlasti pazite, da:
  - je uporaba eteričnih olj prepovedana za nosečnice, epileptike, astmatike ali osebe z alergijami ter za tiste, ki imajo težave s srcem ali resna obolenja;
  - je v otroški sobi (- 3 leta) dovoljena le uporaba eteričnih olj, ki ne presega več kot 10 minut in to samo, ko otroka ni v sobi.
- Pazite, da se otroci in mladoletniki ne igrajo z napravo in je ne uporabljajo.
- Le nekaj kapljic (največ 3-4 kapljice) eteričnih olj zadostuje za zagotovitev pravilnega delovanja naprave in razpršitev dišave. Pretirana uporaba eteričnih olj lahko poškoduje napravo.

- Najprej nalijte vodo v rezervoar, potem šele dodajte kapljice eteričnih olj.
- Lanaform® ne more biti odgovoren za morebitno škodo, ki bi nastala zaradi kakršne koli uporabe v nasprotju s tistim, kar zahtevajo ta navodila za uporabo.

VZDRŽEVANJE IN SHRANJEVANJE

Če voda vsebuje preveč kalcija in magnezija, se lahko v napravi nabira vodni kamen. Če se vodni kamen nabira na pretvorniku (kovinski tableti, ki proizvaja ultrazvok), Aroma Decor ne more delovati pravilno.

Priporočamo:

1) vodo za uporabo vedno prevrite in ohladite,
2) da posodo očistite vsak drugi dan, pretvornik pa vsak teden,
3) da vsak drugi dan zamenjate vodo v posodi,
4) da čistite Aroma Decor (glejte spodnja pojasnila) in da se vedno prepričate, da so vsi deli suhi, ko naprava ne deluje.

Čiščenje pretvornika:

1) Na površino nanesite 2 do 5 kapljic kisa in jih pustite delovati 2 do 5 minut.
2) Z mehko krtačko s površine odstranite vodni kamen. Ne uporabljajte trdih orodij, ki bi opraskala površino.
3) S čisto vodo splaknite posodo.
4) Za čiščenje pretvornika ne uporabljajte trdih in tekočih mil oz. čistil v razpršilu.

Čiščenje posode:

1) Posodo za vodo očistite z vodo in mehko krpo ter s kisom, če se v notranjosti nabira vodni kamen ali kalcij.
2) Posodo splaknite s čisto vodo.

Shranjevanje:

Ko napravo očistite in osušite, jo shranite na suho in hladno mesto izven dosega otrok.

SL

OKVARE IN POPRAVILA

Če naprava ob normalni uporabi ne deluje pravilno, si pomagajte z naslednjo tabelo:

Okvare	Možni vzroki	Popravila
Hlapi ne izhajajo, lučka ne gori	Če ni vira napajanja.	Preverite, ali je naprava priključena oz. da ni prišlo do okvare pri napajanju iz električnega omrežja.
	Nivo vode v posodi je prenizek.	V posodo dolijte vodo.
	Pokrovček za uravnavanje jakosti hlapov je slabo pritrjen.	Namestite ga pravilno.
	Kabel teče čez pretvornik.	Namestite ga pravilno.
	Posoda za vodo pušča.	Preverite, ali je guma pravilno nameščena.
	Temperatura enote je prenizka.	Pol ure pred uporabo postavite enoto v prostor s sobno temperaturo.

Hlapi z nenavadnim vonjem	Voda je predolgo stala v posodi.	Očistite posodo in jo napolnite s svežo vodo.
Neprimerna jakost vonja	Preveč (premalo) vode v posodi.	Napolnite (odlijte) vodo do oznake za največjo dovoljeno količino vode.
	Usedline na pretvorniku.	Očistite pretvornik.
	Prehladna voda.	Uporabljajte vodo sobne temperature.
	Umazana voda.	Očistite posodo in jo napolnite s svežo vodo.

PRIPADAJOČI NASVETI ZA ODSTRANJEVANJE ODPADKOV

- Embalaža je v celoti sestavljena iz materialov, ki niso nevarni okolju in ki jih lahko odlagate kot sekundarne materiale v vašem komunalnem centru za sortiranje. Karton lahko odložite v zbiralni zabojnik za papir. Ovojne folije je treba odlagati v vašem komunalnem centru za sortiranje in recikliranje.
- Ko ne boste več uporabljali aparata, ga odstranite na okolju ustrezen način in v skladu z zakonskimi predpisi.

OMEJENA GARANCIJA

LANAFORM® jamči, da ta izdelek nima nobene napake v materialu in izdelavi, in sicer od datuma nakupa dalje za obdobje dveh let, z izjemo spodaj navedenih primerov.

Garancija LANAFORM® ne krije škode, ki bi nastala zaradi normalne obrabe tega izdelka. Poleg tega garancija za ta LANAFORM®-ov izdelek ne krije škode, ki je posledica kakršnekoli zlonamerne ali nepravilne uporabe, nezgode, namestitve neodobrene dodatne opreme, modifikacije izdelka ali kakršnekoli druge situacije, na katero LANAFORM® ne more vplivati.

LANAFORM® ne bo odgovarjal za kakršnokoli vrsto naključne, posledične ali posebne škode.

SL

Vse implicitne garancije za ustreznost izdelka so omejene na obdobje dveh let od datuma prvega nakupa, v kolikor je mogoče predložiti kopijo dokazila o nakupu.

Po sprejemu bo LANAFORM® popravil ali zamenjal vaš aparat, odvisno od primera, in vam ga poslal nazaj. Garancija se izpolni samo preko servisnega centra LANAFORM®. V primeru, da je kakršnokoli vzdrževanje tega izdelka izvajala katerakoli druga oseba, ne pa servisni center LANAFORM®, se ta garancija izniči.

HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

Köszönjük, hogy a LANAFORM Aroma Decor készüléket választotta! Az illóolajakat kibocsátó Aroma Decor készülék egyszerre ötvözi a technológia és a formatervezés vívmányait a kellemes közérzet létrehozásához. E rendkívül csendes berendezés egyszerre képes illatosított hidegpárát terjeszteni, illetve harmonikus, színes fényeket varázsolni otthonába.

A PÁRÁSÍTÓ KÉSZÜLÉK HASZNÁLATA ELŐTT OLVASSA EL FIGYELMESEN A TELJES ÚTMUTATÓT, KÜLÖNÖSEN AZ ALAPVETŐ BIZTONSÁGRA VONATKOZÓ ELŐÍRÁSOKAT:

- Az Aroma Decor készüléket mindig stabil, egyenletes és vízszintes felületre helyezze. Helyezze a készüléket megfelelő távolságra a faltól és a különböző hőforrásoktól, mint például kályháktól, radiátoroktól stb.
- Bizonyosodjon meg arról, hogy a hálózati feszültség megegyezik a készüléken feltüntetett feszültséggel.
- Ne csatlakoztassa, illetve ne húzza ki a vezetéket nedves kézzel az aljzatból.
- A sérült tápkábel csak a forgalmazótól vagy a márkaszerviztől beszerezhető, az eredetivel megegyező kábelre cserélhető.
- Ne tegye ki a készüléket hosszabb ideig tartó napsugárzásnak.
- Soha ne szerelje szét a készüléket.
- Ne kapcsolja be a készüléket, ha nincs víz a tartályban.
- A készülék működése közben ne érintse meg a transzduktort.
- Ne használjon olyan illóolajokat, amelyek használata nem ajánlott párásító készülékben.
- Ne használjon szintetikus parfümöket vagy illatanyagokat, mert ezek károsíthatják a készüléket.
- Ellenőrizze, hogy a kábel nem közvetlenül a transzduktor felett haladjon.
- Ne húzza meg a vízérzékelőt, mert fennáll a készülék károsodásának veszélye.
- Tisztítás előtt húzza ki a készülék hálózati csatlakozóját.
- Ne mossa meg az egész készüléket vízben és ne merítse alá. A tisztításra vonatkozó utasításokat megtalálja a jelen útmutatóban.
- Ne kaparja a transzduktort kemény eszközzel. A tisztításra vonatkozó utasításokat megtalálja a jelen útmutatóban.
- Az Aroma Decor készüléket 30 perces időtartamban ajánlott használni, igény szerint akár naponta több alkalommal is.
- A készüléket nem kezelheti olyan személy (beleértve gyermek), akinek fizikai, érzékszervi vagy mentális képességei korlátozottak, vagy aki nem rendelkezik megfelelő tapasztalattal illetve ismerettel. Kivételt képeznek azok az esetek, amikor egy biztonságukért felelős személy felügyelete alatt állnak vagy ez a személy ismertette velük a készülék használatára vonatkozó utasításokat. Ügyeljen arra, hogy gyermekek ne játszanak a készülékkel.

ALKATRÉSZEK

1. A gőz kiáramlási erejét szabályozó műanyag fedél (1)
2. Vízszenzor és a LED jelzőfények generátora (2)
3. A vízszenzor és a LED jelzőfények generátora alátámasztása (3)
4. Kivezető végződés (4)
5. Transzformátor (5)

HASZNÁLATI ELŐÍRÁSOK

Tulajdonságok:

- Változó színű.
- 700 ml-es űrtartalom.
- 3 óra folyamatos párakibocsátás.
- Egyszerűen feltölthető víztartály.
- A vízérzékelőnek köszönhetően a készülék automatikusan kikapcsol, ha nincs elegendő víz a tartályban.
- Csendes működés

Funkciói:

- Illóolaj-kibocsátás.
- Kiküszöböli az elektrosztatikus feltöltődést.
- Javítja a helyiség levegőjének minőségét.

Kezelési útmutató:

- Az „Aroma Decor" készüléket a bekapcsolás előtt fél órával korábban helyezze a helyiségbe, hogy fel tudja venni a szobahőmérsékletet.
- Győződjön meg a kivezető végződés tisztaságáról.
- Helyezze a vízszenzort és a LED jelzőfények generátorát (2) az alátámasztásba (3), a (6) ábra szerint.
- Helyezze ezt a két alkatrészt a kivezető végződés belsejébe. Ügyeljen a megfelelő elhelyezkedésre a (7) ábra szerint. Ezek után vezesse ki a kábelt az erre szolgáló nyíláson keresztül. A nyílást zárja el a kábelen található gumi tömítés segítségével. (7)
- Helyezze a gőz kiáramlási erejét szabályozó műanyag fedelet (1) a vízszenzor és a LED jelzőfények generátora alátámasztására (3), amíg az rá nem pattan. Ügyeljen arra, hogy a fedél legmagasabb része a kivezető végződés legmagasabb oldalával szembe kerüljön, hogy elkerülhető legyen a kifröcskölődés. Tekintse meg a megfelelő elhelyezkedést a (8) ábrán.
- Töltse meg a tartályt legfeljebb 700 ml tiszta vízzel. (A víz hőmérséklete ne legyen 40°C fölötti.) (9)
- Öntsön néhány csepp illóolajat a tartályba. (10)
- Száraz kézzel dugja be a dugaszt. (11) A készülék automatikusan bekapcsol. A gőz és az előbújó színek a relaxációhoz tökéletesen alkalmas környezetet varázsolnak.

Figyelem: A TRANSZDUKTOR MŰKÖDÉSÉT LEÁLLÍTÓ BIZTONSÁGI BERENDEZÉS ELLENÉRE, HASZNÁLATON KÍVÜL NE HAGYJA A KÉSZÜLÉKET FESZÜLTSÉG ALATT.

KIEGÉSZÍTŐ INFORMÁCIÓK ILLÓOLAJOK HASZNÁLATÁRA VONATKOZÓAN

- Illóolajok használata előtt tájékozódjon az ilyen termékek használatának negatív egészségügyi hatásairól is.
- Minden esetben minőségi illóolajokat használjon: 100%-ban természetes olajokat, melyek elpárologtatásra valók. Ezeket mértékkel és körültekintéssel alkalmazza. Tartsa be az illóolajokra vonatkozó útmutatásokat és figyelmeztetéseket és vegye figyelembe a következőt:
  - Várandós nők, epilepsziában, asztmában, vagy allergiás, szív-, és érrendszeri, vagy egyéb súlyos megbetegedésben szenvedők számára nem ajánlott az illóolajok használata.
  - A gyermekszobában (3 évesnél fiatalabb) ne alkalmazzon 10 percnél tovább illóolajat, és ezt is csak akkor, ha a kisgyermek nem tartózkodik a helyiségben.

HU

- Győződjön meg róla, hogy a gyermekek és kiskorúak ne játsszanak a készülékkel és ne használják azt.
- Pár csepp illóolaj (3 - 4 csepp maximum) már elegendő a készülék megfelelő működéséhez és az illóolaj párologtatásához. Az illóolajak túlzásba vitt használata károsíthatja a készüléket.
- Mielőtt illóolajat cseppent a tartóba töltse fel a tartályt vízzel.
- A Lanaform ® nem vállal felelősséget az olyan károkért melyek a jelen használati kézikönyvben leírtakkal ellenkező használat következtében alakultak ki.

KARBANTARTÁS ÉS TÁROLÁS

Ha túl magas a víz kalcium- és magnéziumtartalma, akkor mindez ún. „fehér por" formájában lerakódhat a készülékben. Amennyiben ez a lerakódás a transzduktoron (ultrahangot létrehozó fémkorong) jelenik meg, az Aroma Decor készülék nem fog megfelelően működni.

Ajánlott:

1) Minden használat során forralt, majd lehűtött vizet használjon,
2) Tisztítsa ki a tartályt 2 naponta, a transzduktort pedig hetente,
3) 2 naponta cserélje ki a tartályban levő vizet,
4) Tisztítsa meg az Aroma Decor készüléket (lásd az alábbi magyarázatot), és ügyeljen arra, hogy használaton kívül az összes alkatrésze teljesen száraz legyen.

A rezonátor tisztítása:

1) Öntsön 2-5 csepp ecetet a felületére és hagyja rajta 2-5 percig.
2) Távolítsa el a felületi lerakódást egy puha kefével. Ne használjon kemény eszközt a felület kaparásához.
3) Öblítse ki a főtartályt tiszta vízzel.
4) Ne használjon szappant, oldószert vagy tisztítószert tartalmazó sprayt a transzduktor tisztításához.

A víztartály tisztítása:

1) Tisztítsa meg a medencét vízzel egy puha törlőrongy segítségével, és használjon ecetet, ha mészkőlerakódást vagy egyéb lerakódást tapasztal a belsejében.
2) Öblítse ki a medencét tiszta vízzel.

HU

Tárolás:

Tisztítás és szárítás után a készülék száraz, hűvös helyen, gyermekektől távol tárolandó.

HIBÁK ÉS MEGOLDÁSOK

Amennyiben a készülék rendeltetésszerű használata során működési rendellenességeket tapasztal, nézze meg az alábbi táblázatot:

Hibák	Lehetséges okok	Megoldások
Nincs pára, nem működnek a jelzőlámpák.	Ha nincs világítás.	Bizonyosodjon meg arról, hogy a készülék csatlakoztatva van a hálózatra, illetve nincs áramszünet.
	A tartályban túl alacsony a vízszint.	Öntsön vizet a tartályba.
	A páraképzési teljesítmény beállítására szolgáló fedél nincs megfelelően felhelyezve.	Állítsa be megfelelően.
	A kábel a transzduktor felett halad.	Helyezze el megfelelően.
	Szivárog a víztartály.	Ellenőrizze, hogy a gumi tömítőelem elhelyezése megfelelő-e.
	A készülék hőmérséklete túl alacsony.	Használat előtt fél órával helyezze el a készüléket egy szobahőmérsékletű helyiségbe.
Furcsa szaga van a párának.	Túl régóta áll a víz a tartályban.	Tisztítsa ki a tartályt és öntsön bele tiszta vizet.
Gyenge intenzitás	Túl sok (túl kevés) víz van a tartályban.	Állítsa be a megfelelő vízszintet a tartályban, a maximum jelzésig.
	Lerakódás lepi el a transzduktort.	Tisztítsa meg a transzduktort.
	Túl hideg a víz.	Használjon szobahőmérsékletű vizet.
	A víz nem tiszta.	Tisztítsa ki a tartályt és öntsön bele tiszta vizet.

A HULLADÉKANYAG ELTÁVOLÍTÁSÁRA VONATKOZÓ TANÁCSOK

- A csomagolás környezetre ártalmatlan anyagokat tartalmaz, ezért vigye a központi szemétgyűjtő helyre, ahol újrahasznosíthatják. A kartoncsomagolást teheti papírgyűjtő konténerbe is. A csomagolórészeket a településén levő újrahasznosító szemétfeldolgozó helyre szállítsa.
- Amennyiben nem kívánja többé használni a készüléket, akkor a környezetvédelmi- és az egyéb vonatkozó jogszabályokat betartva váljon meg tőle.

HU

KORLÁTOLT GARANCIA

A LANAFORM® garantálja, hogy a terméknek nincs semmiféle gyártási- és anyaghibája a vásárlástól számított 2 évig, az alábbi esetek kivételével.

A LANAFORM® garanciája nem vonatkozik a termék normál elhasználódásából eredő károkra. Ezenkívül, e LANAFORM® termékgarancia nem fedezi a túlzott, nem rendeltetésszerű vagy egyéb helytelen használatból, balesetből, nem engedélyezett pótalkatrész hozzáadásából, a termék módosításából eredő károsodást, valamint minden egyéb a LANAFORM® jóváhagyása nélküli helyzetből bekövetkező sérülést.

A LANAFORM® nem vállal felelősséget az egyedi, illetve ismétlődő véletlen károkért.

A termékre vonatkozó mindennemű garancia az első vásárlás dátumától számított 2 évig érvényes, amennyiben a vásárlási bizonylat másolatát be tudják mutatni.

A termék átvétele esetén, a LANAFORM® megjavítja vagy kicseréli a készüléket, az adott állapot függvényében, majd visszaküldi azt Önnek saját költségen. A garancia kizárólag a LANAFORM® szervizközpontban történő javítás esetén érvényes. Ha a terméken bármilyen a LANAFORM® szervizközponton kívül végzett beavatkozás történik, a garancia azonnal érvényét veszti.

شكرا لكم على اقتنائكم جهاز Aroma Decor من LANAFORM.

يَجْمع جهاز بث الزيوت الطيار Aroma Decor بين التكنولوجيا والراحة وجمال التصميم.

إنه يعمل في صمت كبير، ويسمح في آن واحد ببث بخار بارد مُعطر داخل بيتكم وببعث أضواء لطيفة متغيرة الألوان.

إقرؤوا من فضلكم كل التعليمات قبل استعمال هذا الجهاز، وخاصة هذه التعليمات الأمنية الأساسية:

- ضعوا دائما جهاز Aroma Decor على مساحة أفقية مسطحة وصلبة. أبعدوه قليلا عن الجدران وعن مصادر الحرارة كالمواقد والمدافئ، الخ.
  تنبيه: قد لا يعمل جهاز Aroma Decor بشكل صحيح إذا لم يوضع على سطح أفقي.
- تأكدوا من أن الجهد الكهربائي للشبكة يناسب جهد الجهاز.
- لا تصلوا الجهاز بالتيار الكهربائي أو تفصلوه عنه بيدين مبللتين.
- إذا تلف حبل الكهرباء، يجب تعويضه بحبل مماثل متوفر عند البائع أو عند مصلحته لما بعد البيع.
- لا تتركوا الجهاز تحت الشمس لمدة طويلة.
- لا تحاولوا تفكيك الجهاز بكامله.
- لا تشغلوه إذا كان الخزان فارغا من الماء.
- لا تلمسوا محول الطاقة إذا كان الجهاز يعمل.
- لا تستعملوا الزيوت الطيارة التي يُنهى عن بثها في الهواء.
- لا تستعملوا العطور أو الزيوت الصناعية، فقد يُتلف ذلك الجهاز.
- تأكدوا من أن الحبل الكهربائي لا يمر مباشرة فوق محول الطاقة.
- لا تشدوا نظام استشعار الماء، ففي ذلك خطر إتلاف الجهاز.
- افصلوا الجهاز عن التيار الكهربائي قبل تنظيفه.
- لا تغسلوا الوحدة بكاملها بالماء ولا تغمسوها فيه. ارجعوا إلى إرشادات التنظيف الموجودة في هذا الدليل.
- لا تحكوا أبدا محول الطاقة بأداة صلبة. ارجعوا إلى إرشادات التنظيف الموجودة في هذا الدليل.
- يُستحسن تشغيل جهاز Aroma Decor لفترة لا تتجاوز 30 دقيقة، لكن يمكن تكرار ذلك عدة مرات في اليوم إذا شئتم ذلك.
- لم يُصمم هذا الجهاز ليُستعمل من طرف أشخاص ذوي قدرات بدنية أو حسية أو عقلية محدودة، بما في ذلك الأطفال، ولا من طرف أشخاص عديمي التجربة أو المعرفة اللتين تؤهلانهم لذلك، إلا إذا استفادوا من مراقبة شخص مسؤول عن أمنهم أو من تعليمات سابقة تخص استعمال الجهاز يكون قد قدمها لهم. تجب مراقبة الأطفال للتأكد من أنهم لا يلعبون بالجهاز.

المكونات

1- غطاء بلاستيكي يساعد على تعديل قوة البخار (1)
2- مِجس للماء ومولد لأنوار LED (2)
3- دعامة لمِجس المياه ومولد أنوار LED (3)
4- باعث (4)
5- مُحَوِل (5)

AR

إرشادات الإستعمال

خصائص الجهاز:

- ألوان متغيرة.
- السعة: 700 ملل.
- 3 ساعات من البث المتواصل.
- خزان ماء سهل الملأ.
- بفضل نظام استشعار الماء، يتوقف الجهاز عن العمل تلقائيا إذا لم يبق ما يكفي من الماء في الخزان.
- صامت.

الوظائف:

- يبث الزيوت الطيارة.
- يتخلص من شحنات الكهرباء الساكنة.
- يحسن نوعية الهواء.

كيفية الإستعمال:

- ضع Aroma Decor بالغرفة قبل نصف ساعة من تشغيله حتى يتخذ درجة الحرارة المحيطة.
- تأكد من نظافة الباعث.
- أدخِل مِجس المياه ومولِد أنوار LED (2) على دعامته (3) مع الرجوع إلى الشكل (6).
- ضع هذين العنصرين داخل الباعث. تأكد من اتباع الوضعية الموضحة بالشكل (7).

أخرِج بعد ذلك الكابل من خلال الثقب المخصص لهذا الغرض. تأكد من سد هذا الثقب بواسطة الكاوتشوك الموجود على الكابل. (7)

- أدخِل الغطاء المخصص لتعديل قوة البخار (1) بدعامة مِجس المياه ومولِد أنوار LED (3) حتى يتم تثبيتهما معًا. تأكد من وضع اعلى جزء من هذا الغطاء بمواجهة أعلى جزء من الباعث وذلك لتجنب تناثر الرذاذ. ارجع إلى الوضعية الموضحة بالشكل (8).
- املأ الخزان بـ700 مل من الماء النقي كحد أقصى. (يجب ألّا تتخطى درجة حرارة المياه 40 درجة مئوية). (9)
- اسكب بضعة قطرات من الزيت العطري في الخزان. (10)
- ثم قم بتوصيل القابس بيدين جافتين. (11) سوف يبدأ الجهاز في العمل أوتوماتيكيًا. سوف يخلق البخار والأنوار المنبعثة منه ظروفًا تتيح الاسترخاء.

تنبيه: رغم وجود نظام الأمان الذي يوقف تشغيل محول الطاقة، اجتنبوا ترك الجهاز موصولا بالتيار الكهربائي إذا كنتم لا تستعملونه.

معلومات تكميلية تخص استخدام خلاصات الزيوت

- **قبل استخدام خلاصات الزيوت، احرص على الاستعلام عن الآثار السلبية التي يمكن أن تحدث من استخدام مثل هذه المنتجات.**
- **اختر دائما خلاصات الزيوت ذات الجودة: نقية و100% طبيعية ومخصصة للتطاير. استخدمها باعتدال وحرص. يجب مراعاة التعليمات والتحذيرات المذكورة على عبوات خلاصات الزيوت مع الحرص بشكل خاص على أن:**
  - **ممنوع استخدام خلاصات الزيوت للمرأة الحامل وللأشخاص المصابين بالصرع أو اللذين يعانون من الربو أو الحساسية والأشخاص الذين يعانون من مشاكل في القلب أو من أمراض خطيرة.**
  - **في غرفة الطفل (الأقل من 3 سنوات)، يمكن استخدام خلاصات الزيوت لمدة لا تزيد عن 10 دقائق وفقط عندما يكون الطفل خارج الغرفة.**

- **أحرص على ألا يلعب الأطفال وصغار السن بالجهاز وألا يستخدموه.**
- **تكفي فقط عدة نقاط (3 إلى 4 نقاط بحد أقصى) من خلاصة الزيوت من أجل ضمان التشغيل الجيد للجهاز ونشر الرائحة العطرية. يمكن للاستخدام الكثيف لخلاصات الزيوت أن يتلف الجهاز.**
- **احرص على صب الماء أولا في الخزان قبل إضافة قطرات خلاصة الزيوت.**
- **لا يمكن أن تعد شركة Lanaform ® مسؤولة في حالة التلف العارض الناتج عن أي استخدام مخالف للاستخدامات المذكورة في كتيب الاستخدام هذا.**

AR

صيانة وتخزين الجهاز:

يُمكن للماء الذي يحتوي على كميات كبيرة من الكالسيوم والمغنيسيوم أن يترك "مسحوقا أبيضا" في الجهاز. إذا ترسب هذا الزبد على محول الطاقة (القرص المعدني الذي ينتج الموجات فوق الصوتية) فلن يسمح لجهاز Aroma Decor بالعمل بشكل صحيح.

تنصح بالآتي:

1. استعمال الماء المغلي بعد تبريده بالنسبة لكل استخدام.
2. بتنظيف الخزان كل يومين، وتنظيف محول الطاقة كل أسبوع.
3. بتغيير ماء الخزان كل يومين.
4. بتنظيف جهاز Aroma Decor (انظروا الشروحات أسفله) والتأكد من أن جميع أجزائه جافة تماما عندما يكون غير مستعمل.

لتنظيف محول الطاقة

1. ضعوا ما بين قطرتين و5 قطرات من الخل على سطح المحول واتركوه بين دقيقتين و5 دقائق.
2. امسحوا الزبد عن السطح بواسطة فرشاة طرية. لا تستعملوا أداة صلبة لحكه.
3. اغسلوا خزان القاعدة بالماء الصافي.
4. لا تستعملوا الصابون أو المذيبات أو أي مواد منظفة تأتي في بخاخات لتنظيف محول الطاقة.

لتنظيف وحدة الخزان:

1. نظفوا خزان الماء بخرقة ناعمة وشيء من الخل إذا كان بداخله زبد أو ترسبات كلسية.
2. اشطفوا الخزان بالماء الصافي.

التخزين:

بعد تنظيفه وتجفيفه، خزنوا الجهاز في مكان جاف وبارد بعيدا عن متناول الأطفال.

المشكلات والحلول

في حالة سوء اشتغال الجهاز في ظروف الإستعمال العادية، يرجى الرجوع إلى الجدول التالي:

المشكلة	الأسباب الممكنة	الحلول
لا يوجد بخار ولا مؤشرات ضوئية	إذا لم يكن هناك ضوء.	تأكدوا من أن الجهاز موصول بالتيار وأنه لا يوجد عطل في شبكة الكهرباء.
	مستوى الماء في الخزان شديد الانخفاض.	أضيفوا الماء إلى الخزان.
	الغطاء المستعمل لضبط قوة البخار غير مثبت جيدا.	ثبتوه في مكانه بإحكام.
	الحبل الكهربائي يمر فوق محول الطاقة.	ضعوه في المكان اللائق.
	الماء يتسرب من الخزان.	تأكدوا من أن المطاط مثبت في مكانه بإحكام.
	درجة حرارة الجهاز منخفضة جدا.	ضعوا الجهاز في حجرة بدرجة الحرارة العادية مدة نصف ساعة قبل الإستعمال.
رائحة البخار غريبة	الماء راكد في الخزان منذ مدة طويلة جدا.	نظفوا الخزان ثم املؤوه بماء نظيف.
نشاط الجهاز ضعيف	يوجد ماء كثير (أو غير كاف) في الخزان.	أفرغوا الماء من الخزان (أو أضيفوه إليه).
	توجد ترسبات على محول الطاقة.	نظفوا محول الطاقة.
	الماء بارد جدا.	استعملوا ماء بحرارة الجو العادية.
	الماء غير نظيف.	نظفوا الخزان ثم أضيفوا إليه ماء زلالا.

AR

نصائح للتخلص من النفايات

- تتألف جميع مواد التعبئة من خامات آمنة تماماً على البيئة يمكن إيداعها لدى مركز فرز البلدية الذي تسكنون فيها لكي تستخدم كمواد ثانوية. الورق المقوى يمكن وضعه في حوض لتجميع الورق. أما ورق التغليف فيجب إحالته لمركز الفرز وإعادة التدوير في بلديتكم.
- عند الاستغناء عن الجهاز، يرجى التخلص منه بطريقة لا تضر بالبيئة ووفقاً للتعليمات القانونية.

ضمانة محدودة

تضمن ®LANAFORM أن هذا المنتج ليس به أي عيب على مستوى المواد أو التصنيع لمدة سنتين ابتداءً من تاريخ الاقتناء ما عدا في الحالات المبينة أدناه.

لا تشمل ضمانة ®LANAFORM الأضرار الناجمة عن التلف العادي للمنتج مع مرور الوقت. كما لا تغطي ضمانة منتج ®LANAFORM الأضرار الناجمة عن الاستعمال المفرط أو غير المناسب أو الخاطئ للمنتج أو أي حادث أو تركيب معدات غير مسموح بها أو تعديل المنتج أو الأحداث الأخرى، مهما كانت طبيعتها، التي تكون خارجة عن نطاق ®LANAFORM.

لا تتحمل ®LANAFORM أية مسئولية في حال تعرض المنتج لأضرار مرتبطة بالملحقات أو أضرار تبعية أو خاصة.
تحدد فترة جميع الضمانات المفهومة ضمنيا المرتبطة بقدرات هذا المنتج بمدة سنتين ابتداء من تاريخ الاقتناء الأول، بشرط تقديم نسخة عن إثبات الشراء.

عند استلام المنتج، تقوم ®LANAFORM بتصليحه أو استبداله، حسب الحالة، ثم تعيد إرساله إليك. تنفذ الضمانة فقط بواسطة مركز خدمة ®LANAFORM. تلغى هذه الضمانة في حال صيانة المنتج بواسطة جهة أخرى غير مركز خدمة ®LANAFORM.

AR

ПОСІБНИК З ЕКСПЛУАТАЦІЇ

Дякуємо за придбання приладу Aroma Decor торгівельної марки LANAFORM. Розпилювач ароматичних олій Aroma Decor поєднує в собі високі технології, високий рівень комфорту і дизайну. Майже безшумний в роботі, він може не тільки розповсюджувати свіжі аромати, але також м'яко розсіювати різнокольрові промені світла у вашій оселі.

ПЕРЕД ВИКОРИСТАННЯМ ЗВОЛОЖУВАЧА, УВАЖНО ПРОЧИТАЙТЕ ВСІ ІНСТРУКЦІЇ, ЗОКРЕМА ДЕКІЛЬКА ОСНОВНИХ ПРАВИЛ ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ, ЩО ВКАЗАНІ НИЖЧЕ:

- Завжди розміщуйте розсіювач Aroma Decor на рівній, твердій та горизонтальній поверхні. Розсіювач потрібно розмістити на відстані від стін та джерел тепла, таких як печі, обігрівачі та ін.
- Перевірте, чи відповідає напруга мережі електроживлення напрузі цього пристрою.
- Не включайте та не відключайте штепсель вологими руками.
- У разі пошкодження шнура електроживлення, його необхідно замінити на аналогічний шнур, який можна придбати у постачальника чи в службі післяпродажного обслуговування.
- Не залишайте розсіювач у місцях, де він буде піддаватися тривалому впливу сонячних променів.
- Не розбирайте прилад.
- Забороняється вмикати розсіювач, якщо в резервуарі немає води.
- Не торкайтеся перетворювача, під час роботи приладу.
- Не використовуйте ефірні масла, що не призначені для використання в розсіювачі.
- Не використовуйте парфуми чи синтетичні масла – це може призвести до пошкодження приладу.
- Переконайтеся, що шнур не проходить безпосередньо над перетворювачем.
- Не знімайте індикатор рівня води - це призведе до ризику порушення роботи пристрою.
- Перед чищенням, від'єднайте прилад від мережі.
- Забороняється мити блок, наповнений водою, та занурювати його у воду; дотримуйтесь рекомендацій по очищенню, вказаних у цьому посібнику.
- Забороняється скоблити перетворювач твердими інструментами; дотримуйтесь рекомендацій по очищенню, вказаних у цьому посібнику.
- Оптимальний режим роботи приладу Aroma Decor складає 30 хвилин, кілька разів на день, залежно від вашого бажання.
- Цей пристрій не призначений для використання особами, включаючи дітей, з обмеженими фізичними, сенсорними та розумовими здібностями, особами, які не вміють використовувати пристрій або не ознайомлені з ним, за винятком тих випадків, коли пристрій використовують під наглядом іншої особи, яка відповідає за безпеку та попередньо ознайомлена з вказівками щодо використання цього пристрою. Не дозволяйте дітям гратися з приладом.

UK

СКЛАДОВІ ЧАСТИНИ

1. Пластмасова кришка, яка служить для коригування потужності пари (1)
2. Датчик води та світлодіодний генератор світла (2)
3. Опора датчика води та світлодіодного генератора світла (3)
4. Розсіювач (4)
5. Трансформатор (5)

ВКАЗІВКИ ЩОДО ВИКОРИСТАННЯ ПРИЛАДУ

Характеристики приладу:

- Змінювані кольори.
- Місткість 700 мл.
- 3 години безперервного розсіювання.
- Резервуар для води, який легко наповнювати.
- Завдяки датчику рівня води, прилад автоматично відключається, у разі недостатньої кількості води у резервуарі.
- Безшумний.

Функціональність:

- Розсіювач ефірного масла.
- Усуває електростатичні заряди.
- Покращує якість повітря навколишнього середовища.

Спосіб застосування:

- Установіть Aroma Decor у приміщенні за півгодини до початку використання, щоб він досяг температури навколишнього середовища.
- Переконайтеся, що розсіювач чистий.
- Установіть датчик води та світлодіодний генератор світла (2) на опору (3), керуючись схемою (6).
- Установіть ці дві деталі всередину розсіювача. Стежте за дотриманням положення, зображеного на схемі (7). Потім просуньте кабель у передбачений для цього отвір. Закріпіть його за допомогою гумової прокладки, що є на кабелі. (7)
- Установіть кришку, призначену для коригування потужності пари (1), на опору датчика води та світлодіодного генератора світла (3) так, щоб вона прикріпилася. Переконайтесь, що найвища частина кришки розташована навпроти найвищої частини розсіювача, щоб попередити будь-яке розбризкування. Дотримуйтеся положення, зображеного на схемі (8).
- Заповніть ємність максимум 700 мл чистої води (температура води не має бути вищою за 40° C). (9)
- Додайте кілька крапель ефірної олії в ємність. (10)
- Підключіть вилку живленні сухими руками. (11) Пристрій увімкнеться автоматично. Відтворювані ним кольори та пара створюють атмосферу, яка сприяє релаксації.

UK

Увага: НЕЗВАЖАЮЧИ НА ТЕ, ЩО ПРИСТРІЙ ОСНАЩЕНИЙ ЗАПОБІЖНИКОМ, ЯКИЙ ВІДКЛЮЧАЄ ПЕРЕТВОРЮВАЧ, НЕ ЗАЛИШАЙТЕ ПРИСТРІЙ ПІД НАПРУГОЮ, ЯКЩО ВІН НЕ ВИКОРИСТОВУЄТЬСЯ.

ДОДАТКОВА ІНФОРМАЦІЯ, ЩО СТОСУЄТЬСЯ ВИКОРИСТАННЯ ЕФІРНИХ ОЛІЙ

- Перед використанням ефірних олій потрібно визначити ступінь їх можливого впливу на здоров'я людини.
- Необхідно використовувати тільки якісні ефірні олії: вільні від домішок, ті, що на 100% відсотків складаються із природних речовин і спеціально призначені для цього розпилювачі. Під час використання олій необхідно дотримуватися обережності та стриманості. Під час використання олій необхідно дотримуватися відповідних правил користування і мір безпеки, беручи до уваги, що:

- використання ефірних олій заборонено вагітним жінкам, особам, що страждають епілепсією, астмою та алергією, осіб, що мають серцево-судинні захворювання та важкі патології.
- у кімнаті дитині віком не більше 3-х років дозволено використовувати ефірні олії протягом 10 хвилин (не більше), під час цього дитина не має знаходитися в кімнаті.

• Необхідно слідкувати за тим, щоб неповнолітні діти не грались із приладом і самостійно не використовували його.

• Для забезпечення належного функціонування приладу та поширення достатнього аромату слід використовувати кілька крапель ефірної олії (максимум 3–4 краплі). Використання більшої кількості олії може призвести до зіпсування приладу.

• Перед додаванням ефірної олії в резервуар необхідно налити воду.

• Компанія Lanaform ® не відповідає за пошкодження, що виникли внаслідок недотримання правил експлуатації приладу, вказаних у цій інструкції.

ДОГЛЯД ЗА ПРИЛАДОМ ТА ЗБЕРІГАННЯ

У разі, якщо вміст кальцію та марганцю у воді занадто високий, в приладі може відкладатися осад у вигляді «білого порошку». Якщо ці відкладення наколюються на перетворювачі (металічній частині, що утворює ультразвуки) – це призводить до неправильної роботи приладу Aroma Decor.

Радимо:

1) Використовувати кип'ячу, охолоджену або дистильовану воду при кожному використанні приладу,
2) Очищувати резервуар раз в 2 дні, а перетворювач - раз в тиждень.
3) Міняти воду в резервуарі раз на 2 дні,
4) Очистити прилад (див. пояснення нижче) та перевірити, щоб усі частини приладу біли повністю сухі, коли прилад не використовується.

Очищення перетворювача:

1) Нанесіть 2–5 крапель оцту на поверхню і залиште на 2–5 хвилин.
2) Усуньте відкладення з поверхні за допомогою м'якої щітки. Не використовуйте твердий інструмент, щоб не подряпати поверхню.
3) Промийте резервуар у чистій воді.
4) Не використовуйте мило, розчинник або очищуючий аерозоль для очищення перетворювача.

Очищення блоку резервуара:

1) Промийте резервуар водою за допомогою м'якої тканини, та оцтом, у разі наявності усередині відкладень чи вапняного нальоту.
2) Промийте резервуар у чистій воді.

Зберігання:

Після очищення та сушки приладу, зберігайте його у сухому, прохолодному та недосяжному для дітей місці.

НЕСПРАВНОСТІ ТА СПОСОБИ ЇХ УСУНЕННЯ

У випадку порушення роботи за умови правильної експлуатації, дивіться наступну таблицю:

Поломки	Можливі причини	Способи усунення
Відсутність пари, світлових вогнів	Якщо відсутнє світло.	Прилад не підключено належним чином або пошкоджена мережа.
	Рівень води в резервуарі занадто низький.	Долийте воду в резервуар.
	Не щільно закрита кришка, призначена для регулювання корисної потужності пари.	Правильно закрийте кришку.
	Шнур проходить над перетворювачем.	Покладіть його в інше, більш відповідне місце.
	Витік води з резервуара.	Перевірте правильність розміщення ущільнювача.
	Температура приладу занадто низька.	За півгодини до використання приладу, залишіть його у приміщенні з кімнатною температурою.
Пара має незвичний запах	Вода застоялася, знаходячись у резервуарі занадто довго.	Вимийте резервуар та наповніть його свіжою водою.
Низька інтенсивність	Багато (мало) води в резервуарі.	Вилийте (долийте) воду з резервуара.
	Відкладення на перетворювачі.	Очистіть перетворювач
	Вода занадто холодна.	Використовуйте воду кімнатної температури.
	Вода забруднена.	Вимийте резервуар та наповніть його свіжою водою.

ПОРАДИ СТОСОВНО УТИЛІЗАЦІЇ ВІДХОДІВ

- Упаковка повністю складається з матеріалів, які не становлять загрозу для довкілля. Їх можна утилізувати в місцевому центрі з утилізації відходів для їх подальшого використання в якості вторинної сировини. Картон можна помістити у контейнер для збирання паперу. Пакувальні плівки потрібно здати до місцевого центру з утилізації відходів і вторинної переробки.

UK

- Після завершення терміну експлуатації пристрою здайте його на утилізацію відповідно до законодавчих норм з метою запобігання завданню шкоди довкіллю.

ОБМЕЖЕННЯ ГАРАНТІЇ

LANAFORM® гарантує відсутність будь-яких дефектів матеріалу та дефектів зборки приладу протягом двох років з дати продажу товару з наступними винятками.

Гарантія LANAFORM® не поширюється на пошкодження, зазнані в результаті звичайного зносу цього товару. Крім цього, гарантія на цей товар торговельної марки LANAFORM® не поширюється на випадки, коли товар виявився непридатним в результаті будь-якого неналежного, неправильного або невідповідного застосування, аварії, використання будь-якого неоригінального приладдя, переробки товару або на будь-які інші не вказані тут випадки поза контролем LANAFORM®.

LANAFORM® не несе жодної відповідальності у зв'язку з будь-якими побічними, непрямими або спеціальними пошкодженнями приладу.

Усі гарантії щодо придатності товару до використання, які маються на увазі, обмежені дворічним терміном з дати початкової купівлі товару за умови надання копії документа, що підтверджує купівлю.

Після отримання вашого приладу компанія LANAFORM® в залежності від обставин відремонтує його або виконає заміну деталей, а потім поверне його вам. Гарантійне обслуговування виконують лише сервісні центри LANAFORM®. Якщо технічне обслуговування цього товару було виконано не сервісним центром LANAFORM®, а будь-якою іншою особою, ці гарантійні обов'язки скасовуються.

NÁVOD K POUŽITÍ

Děkujeme vám za zakoupení zařízení Aroma Decor značky LANAFORM. Difuzér esenciálních olejů Aroma Decor je spojení špičkové technologie, pohodlí a dokonalého designu. Má velmi tichý chod a kromě rozptylování studené aromatizované páry naplní váš domov kouzlem něžných variací barevných světel.

PŘED PRVNÍM POUŽITÍM ZVLHČOVAČE SI PEČLIVĚ PROSTUDUJTE NÁVOD K POUŽITÍ, ZVLÁŠTĚ PAK NÍŽE UVEDENÉ BEZPEČNOSTNÍ PŘEDPISY:

- Zařízení Aroma Decor umisťujte vždy na rovnou, pevnou a vodorovnou plochu. Zachovávejte alespoň minimální odstup zařízení od stěn a zdrojů tepla, jako jsou například kamna, radiátory atd.
- Zkontrolujte, zda napětí vaší elektrické sítì odpovídá požadavkům zařízení.
- Zástrčku zvlhčovače zásadně nezapojujte ani neodpojujte, pokud máte mokré ruce.
- Je-li napájecí kabel poškozený, nahraďte ho podobným přívodním kabelem, který je k dostání u dodavatele výrobku nebo v autorizované servisní provozovně.
- Zvlhčovač nenechávejte delší dobu na slunci.
- Přístroj zásadně nedemontujte.
- Zvlhčovač nezapínejte, pokud v zásobníku není voda.
- Během činnosti zařízení se nedotýkejte transduktoru.
- Nepoužívejte vonné oleje, které nejsou určeny k užívání s tímto zařízením.
- Nepoužívejte syntetická aroma a esence, jelikož by mohlo dojít k poškození zařízení.
- Ujistěte se, že se napájecí kabel nenachází přímo nad transduktorem.
- Netahejte za detektor vody, mohlo by dojít k poškození zařízení.
- Před čištěním zařízení nejprve odpojte.
- Neumývejte celé zařízení ani je neponořujte do vody; při čištění postupujte podle příslušných pokynů v této příručce.
- Transduktor zásadně nečistěte tvrdými nástroji, postupujte podle pokynů pro čištění zařízení.
- Zařízení Aroma Decor doporučujeme používat po dobu 30 minut, i několikrát denně, přejete-li si to.
- Toto zařízení není určeno pro osoby, jejichž fyzické, smyslové či mentální schopnosti jsou omezené (včetně dětí). Rovněž tak není určeno pro osoby, které se s tímto zařízením neseznámily, či pro ty, kteří s ním nemají zkušenosti. Výjimkou je situace, kdy tyto osoby mají k dispozici osobu odpovědnou za jejich bezpečnost či dozor, nebo pokud byly tyto osoby o užívání tohoto přístroje poučeny. Doporučujeme hlídat děti, aby si s přístrojem nehrály.

SLOŽENÍ VÝROBKU

CS

1. Plastový kryt sloužící k regulaci výkonu páry (1)
2. Čidlo vody a generátor LED světla (2)
3. Držák čidla vody a generátoru LED světla (3)
4. Difuzér (4)
5. Transformátor (5)

NÁVOD K POUŽITÍ

Technická specifikace:

• Měnící se barvy.

• Kapacita 700 ml.

• 3 hodiny nepřetržitého provozu.

• Snadné plnění zásobníku na vodu.

• Díky senzoru hladiny vody se zařízení automaticky vypne, jestliže v zásobníku není dostatek vody.

• Tichý.

Funkce:

• Difuzér vonného oleje.

• Odstraňuje elektrostatické náboje.

• Zlepšuje kvalitu vzduchu prostředí.

Způsob používání:

• Lampu Aroma Decor umístěte do místnosti půl hodiny před rozsvícením, aby získala pokojovou teplotu.

• Zkontrolujte, zda je difuzér čistý.

• Vsuňte čidlo vody a generátor LED světla (2) do základny (3) dle obrázku (6).

• vše poté vložte do difuzéru. Dejte pozor, abyste dodrželi polohu uvedenou na obrázku (7). Kabel provlékněte připraveným otvorem. Zablokujte ho poté pomocí gumové zarážky na kabelu. (7)

• Vložte kryt sloužící k regulaci výkonu páry (1) na držák čidla vody a generátoru LED světla (3) a zavěste ho na místo. Dávejte pozor, aby nejvyšší část krytu byla umístěná naproti nejvyššímu místu difuzéru, aby nedocházelo k vystřikování vody. Správná poloha viz obrázek (8).

• Do nádržky vlejte maximálně 700 ml čisté vody. (Teplota vody nesmí být vyšší než 40 °C). (9)

• Do nádržky kápněte několik kapek esenciálního oleje. (10)

• Suchýma rukama zapojte kabel do sítě. (11) Přístroj se automaticky zapne. Pára, které z přístroje vychází, a barvy, které vyzařuje, vytvářejí atmosféru vhodnou pro relaxaci.

Důležité upozornění: AČKOLIV JE SOUČÁSTÍ VÝBAVY PŘÍSTROJE BEZPEČNOSTNÍ ZAŘÍZENÍ, KTERÉ VYPNE TRANSDUKTOR, NENECHÁVEJTE PŘÍSTROJ ZAPNUTÝ, POKUD HO NEPOUŽÍVÁTE.

INFORMACE O POUŽÍVÁNÍ ESENCIÁLNÍ OLEJŮ

- Než esenciální vonné oleje použijete, pozorně se seznamte s jejich negativními vlivy na zdraví v případě jejich použití u těchto výrobků.
- Vždy volte kvalitní esenciální oleje: čisté a 100% přírodní, určené k rozptylu do ovzduší. Používejte je střídmě a opatrně. Postupujte vždy dle pokynů a upozornění uvedených na obalech esenciálních olejů zvláště pak se soustřeďte na následující:
  - používání éterických olejů je zakázáno těhotným ženám, pacientům trpícím epilepsií nebo astmatem či alergiemi, pacientům trpícím srdečními problémy či jinými vážnými onemocněními.
  - V dětském pokoji (u dětí do 3 let) je možné používat éterické oleje pouze po dobu nepřesahující 10 minut a to jen tehdy, kdy dítě není v místnosti přítomno.
- Zajistěte, aby si malé i větší děti s přístrojem nehrály a nepoužívaly jej.
- Pro zajištění řádného provozu zařízení a správného rozprachu oleje do ovzduší postačí jen pár kapek esenciálního oleje

CS

(3-4 kapky maximálně). Nadměrné používání esenciálních olejů může způsobit poškození přístroje.

- Do zásobníku nejdříve nalijte vodu, teprve poté nakapejte pár kapek esenciálního oleje.
- Společnost Lanaform ® není zodpovědná za škody způsobené v důsledku nevhodného používání přístroje, které není v souladu s instrukcemi, uvedenými v tomto návodu k použití.

ÚDRŽBA A USKLADNĚNÍ

Jestliže voda obsahuje příliš mnoho vápníku a hořčíku, může se v zařízení vytvářet bílá usazenina. Pokud se tyto kaly usadí na transduktoru (kovová vložka, která produkuje ultrazvuk), zařízení Aroma Decor nemůže správně fungovat.

Doporučení:

1) Při každém použití používejte ochlazenou převařenou vodu.

2)Jednou za dva dny vyčistěte zásobníky a jednou týdně transduktor.

3)Jednou za dva dny vyměňte vodu v zásobníku.

4)Čistěte celé zařízení Aroma Decor (viz níže uvedené pokyny) a zkontrolujte, zda jsou všechny komponenty zařízení dokonale suché, pokud zařízení nepoužíváte.

Čištění transduktoru:

1)Na povrch transduktoru kápněte 2 až 5 kapek octa a nechejte 2 až 5 minut působit.

2)Vodní kámen usazený na povrchu okartáčujte měkkým kartáčkem. Nepoužívejte tvrdé nástroje, které by mohly povrch poškrábat.

3)Zásobník přístroje vypláchněte čistou vodou.

4)Transduktor nečistěte mýdlem, rozpouštědlem ani čistícím přípravkem ve spreji.

Čištění jednotky zásobníku:

1)Pokud se v zásobníku usadily kaly nebo vodní kámen, očistěte jej vodou, měkkým hadříkem a případně octem.

2)Zásobník vypláchněte čistou vodou.

Skladování:

Vyčištěný a suchý přístroj uložte na suché a dobře větrané místo mimo dosah dětí.

PORUCHY A OPRAVY

V případě funkční závady při běžném používání najdete pomoc v následující tabulce:

Závada	Možná příčina	Nápravné opatření/Oprava
Nevychází pára, nesvítí kontrolky	Pokud přístroj nesvítí.	Zkontrolujte, zda je přístroj zapojený, nebo zda nedošlo k závadě v elektrické síti.
	V zásobníku je příliš nízká hladina vody.	Dolijte do zásobníku vodu.
	Kryt, který slouží k regulaci výkonu páry, je špatně nastaven.	Umístěte jej do správné polohy.
	Kabel se nachází nad transduktorem.	Umístěte jej do správné polohy.
	Únik vody ze zásobníku na vodu.	Zkontrolujte, zda je guma správně umístěna.
	Teplota přístroje je příliš nízká.	Půl hodiny před používáním umístěte přístroj do místnosti s vhodnou okolní teplotou.
Pára má nezvyklý zápach.	Voda stála v zásobníku příliš dlouho bez výměny.	Vyčistěte zásobník na vodu a naplňte ho čistou vodou.
Nízká intenzita páry	V zásobníku je příliš (málo) vody.	Upravte hladinu vody v zásobníku tak, aby dosahovala maximální hranice.
	Usazeniny na transduktoru.	Vyčistěte transduktor.
	Voda je příliš chladná.	Použijte vodu o teplotě vzduchu v místnosti.
	Voda není čistá.	Vyčistěte zásobník na vodu a naplňte ho čistou vodou.

RADY Z OBLASTI LIKVIDACE ODPADŮ

- Celé balení je tvořeno materiály bez nebezpečných dopadů na životní prostředí, které tedy lze ukládat ve střediscích pro třídění odpadu za účelem následného druhotného využití. Papírový obal lze vyhodit do kontejnerů k tomu určených. Ostatní obalové materiály musí být předány do recyklačního střediska.
- V případě ztráty zájmu o další používání tohoto zařízení je zlikvidujte způsobem ohleduplným k životnímu prostředí a v souladu s platnou právní úpravou.

OMEZENÁ ZÁRUKA

Společnost LANAFORM® se zaručuje, že tento výrobek je bez jakékoliv vady materiálu či zpracování, a to od data prodeje po dobu dvou let, s výjimkou níže uvedených specifikací.

Záruka společnosti LANAFORM® se nevztahuje na škody způsobené běžným používáním tohoto výrobku. Mimo jiné se záruka v rámci tohoto výroku společnosti LANAFORM® nevztahuje na škody způsobené chybným nebo nevhodným používáním či jakýmkoliv špatným užíváním, nehodou, připojením nedovolených doplňků, změnou provedenou na výrobku či jiným zásahem jakékoliv povahy, na který nemá společnost LANAFORM® vliv.

Společnost LANAFORM® nenese odpovědnost za jakoukoliv škodu na doplňcích, ani za následné či speciální škody.

Veškeré záruky vztahující se na způsobilost výrobku jsou omezeny na období dvou let od prvního zakoupení pod podmínkou, že při reklamaci musí být předložen doklad o zakoupení tohoto zboží.

Po přijetí zboží k reklamaci, společnost LANAFORM® v závislosti na situaci toto zařízení opraví či nahradí a následně vám ho odešle zpět. Záruku lze uplatňovat výhradně prostřednictvím Servisního střediska společnosti LANAFORM®. Jakákoliv údržba tohoto zařízení, která by byla svěřena jiné osobě než pracovníkům Servisního střediska společnosti LANAFORM®, ruší platnost záruky.

ИНСТРУКЦИИ ЗА УПОТРЕБА

Благодарим ви, че купихте дифузьора Aroma Decor на LANAFORM. Дифузьорът на етерични масла Aroma Decor съчетава в себе си технология, удовлетворение и дизайн. Той е много тих и позволява както разпръскването на студени ароматизирани пари, така и разпръскването на меки цветни светлини във вашия дом.

ПРЕДИ ДА ИЗПОЛЗВАТЕ ВАШИЯ ДИФУЗЬОР, ПРОЧЕТЕТЕ ВСИЧКИ ИНСТРУКЦИИ, ОСОБЕНО ТЕЗИ НЯКОЛКО ОСНОВНИ ПРАВИЛА ЗА БЕЗОПАСНОСТ:

- Винаги поставяйте дифузьора Aroma Decor върху твърда, гладка и хоризонтална повърхност. Отдалечете го леко от стени и източници на топлина, като например печки, радиатори и др. Внимание! Ако не се постави върху хоризонтална повърхност, възможно е дифузьорът Aroma Decor да не може да работи правилно.
- Уверете се, че напрежението на електрическата мрежа съответства на необходимото за уреда напрежение.
- Не включвайте и не изключвайте щепсела с мокри ръце.
- Ако захранващият кабел е повреден, той трябва да бъде заменен с подобен кабел, който се предлага от продавача или от неговия сервиз за следпродажбена поддръжка.
- Не оставяйте дифузьора на слънце за дълъг период от време.
- Не разглобявайте устройството като цяло.
- Не включвайте дифузьора, когато няма вода в резервоара.
- Не пипайте преобразувателя, когато устройството работи.
- Не използвайте етерични масла, чиято употреба не е препоръчителна за използване с дифузьори.
- Не използвайте синтетични парфюми или есенции, те могат да повредят уреда.
- Уверете се, че кабелът не минава директно над преобразувателя.
- Не пръскайте директно вода срещу детектора, рискувате да повредите уреда.
- Изключете уреда от електрическата мрежа, преди да го почистите.
- Не мийте целия уред с вода и не го потапяйте. Вижте инструкциите за почистване в това ръководство.
- Никога не стържете преобразувателя с твърд инструмент, вижте инструкциите за почистване в това ръководство.
- За предпочитане е да пускате дифизьора Aroma Decor да работи за период от 30 минути, но няколко пъти на ден, ако искате.
- Това устройство не е предназначено за употреба от лица, включително и деца, които имат намалени физически, сензорни или умствени способности, или от лица, които нямат опит или познания, освен ако те не използват устройството с помощта на друго лице, което е отговорно за тяхната безопасност, контролира ги или инструктира предварително за използването на устройството. Не трябва да се позволява на деца да си играят с това устройство.

BG

СЪСТАВНИ ЧАСТИ

1. Пластмасов капак, служещ за регулиране на силата на парата (1)
2. Воден датчик и светодиоден генератор на светлини (2)
3. Подложка на водния датчик и светодиоден генератор на светлини (3)
4. Дифузьор (4)
5. Трансформатор (5)

ПРАВИЛА ЗА ИЗПОЛЗВАНЕ

Характеристики:

- Сменящи се цветове.
- Вместимост 700 ml.
- 3 часа непрекъснато разпръскване.
- Резервоар за вода, който лесно се пълни.
- Благодарение на водния датчик, устройството ще спре автоматично, когато няма достатъчно вода в резервоара.
- Тихо

Функции:

- Дифузьор на етерични масла.
- Премахва електростатичните заряди.
- Подобрява качеството на въздуха в помещението.

Начин на употреба:

- Поставете дифузьора Aroma Decor в стаята половин час преди да го включите, за да се темперира.
- Проверете чистотата на дифузьора.
- Поставете водния датчик и светодиодния генератор на светлини (2) върху неговата подложка (3), както е показано на илюстрацията (6).
- Поставете тези два елемента във вътрешността на дифузьора. Спазете разположението, показано на илюстрацията (7).
  След това извадете кабела през отвора, предвиден за тази цел. После затворете отвора с каучуковата тапа, която се намира на кабела. (7)
- Поставете капака, който служи за регулиране на силата на парата (1), върху подложката на водния датчик и светодиодния генератор на светлини (3) така, че да се закачи. Уверете се, че най-високата част на капака е поставена срещу най-високата страна на дифузьора, за да се предотврати всякакво изпръскване. Спазете разположението, показано на илюстрацията (8).
- Напълнете резервоара със 700 ml чиста вода максимум. (Температурата на водата не трябва да е над 40°C). (9)
- Сипете няколко капки етерично масло в резервоара. (10)
- Включете щепсела, но ръцете ви трябва да са сухи. (11) Уредът ще се включи автоматично. Парата, която се отделя, и цветът на излъчваната светлина създават благоприятна среда за релаксация.

Внимание! ВЪПРЕКИ НАЛИЧИЕТО НА ПРЕДПАЗНО УСТРОЙСТВО, КОЕТО СПИРА РАБОТАТА НА ПРЕОБРАЗУВАТЕЛЯ, НЕ ОСТАВЯЙТЕ УРЕДА ВКЛЮЧЕН В ЕЛЕКТРИЧЕСКАТА МРЕЖА, КОГАТО НЕ ГО ИЗПОЛЗВАТЕ.

ДОПЪЛНИТЕЛНА ИНФОРМАЦИЯ, ОТНАСЯЩА СЕ ДО ИЗПОЛЗВАНЕТО НА ЕТЕРИЧНИ МАСЛА

BG

- Преди да използвате етерични масла, осведомете се за отрицателните ефекти върху здравето, които могат да се породят от използването на такива продукти.
- Винаги избирайте качествени етерични масла: чисти, 100 % естествени и предназначени за използване с дифузьори. Използвайте ги умерено и с повишено внимание. Спазвайте указанията и предупрежденията, посочени в инструкциите за използване на етеричните масла, и обърнете внимание, че:

- Използването на етерични масла е забранено за бременни жени и за лица с епилепсия, или такива, които страдат от астма или алергия, за хора със сърдечни проблеми или със сериозни заболявания.
- В стая с бебе (3 години), използването на етерични масла не трябва да бъде повече от 10 минути и е разрешено само когато бебето не е в стаята.

Следете децата и непълнолетните да не си играят с уреда и да не го използват.

- Само няколко капки (максимум 3-4) етерично масло са достатъчни, за да се гарантира правилното функциониране на уреда и разпръскването на аромата. Прекомерната употреба на етерични масла може да повреди уреда.
- Не забравяйте първо да сипете водата в резервоара преди добавяне на капките етерични масла.
- Компанията Lanaform® не може да бъде държана отговорна за повреди, произтичащи от каквато и да е употреба, която противоречи на описаната в това ръководство.

ПОДДРЪЖКА И СЪХРАНЕНИЕ

Ако водата съдържа твърде много калций и магнезий, тя може да отложи «бял прах» в уреда. Ако тази пяна се отложи върху преобразувателя (керамична подложка, произвеждаща ултразвук), тя няма да позволява на дифузьора Aroma Decor да работи правилно.

Нашите съвети:

1) Използвайте преварена и охладена вода при всяка употреба.
2) Почиствайте резервоара на всеки 2 дни, а преобразувателя всяка седмица.
3) Сменяйте водата в резервоара на всеки 2 дни.
4) Почиствайте дифузьора Aroma Decor (вижте обяснението по-долу) и проверявайте дали всички части са напълно сухи само когато уредът не се използва.

За да почистите преобразувателя: :

1) Поставете от 2 до 5 капки оцет на повърхността му и ги оставете да престоят от 2 до 5 минути.
2) Изчистете пяната от повърхността с помощта на мека четка. Не използвайте твърди инструменти за изстъргване на повърхността.
3) Изплакнете резервоара на основата с чиста вода.
4) Не използвайте сапун, разтворител или почистващ препарат във вид на спрей, за да почистите преобразувателя.

За да почистите резервоара на уреда: :

1) Почистете резервоара за вода с помощта на мека кърпа и оцет, ако има пяна или варовикови отлагания отвътре.
2) Изплакнете резервоара с чиста вода.

BG

Съхраняване:

Съхранявайте уреда на хладно и сухо място, далеч от обсега на деца, след като сте го почистили и подсушили.

ОТСТРАНЯВАНЕ НА ПРОБЛЕМИ

В случай че уредът не ще да работи при нормални условия, консултирайте се със следната таблица:

Проблем	Възможни причини	Решения
Няма пара и индикаторите не светят	Ако светлините не светят.	Проверете дали уредът е включен и дали в контакта има ток.
	Нивото на водата в резервоара е много ниско.	Добавете вода в резервоара.
	Капакът, служещ за регулиране на силата на парата, е лошо нагласен.	Поставете го правилно.
	Кабелът минава директно над преобразувателя.	Поставете го правилно.
	Теч от резервоара с вода.	Проверете дали каучуковата тапа е поставена правилно.
	Температурата на уреда е много ниска.	Поставете уреда при стайна температура в продължение на половин час преди употреба.
Парата е с необичаен мирис	Водата в резервоара е застояла.	Почистете резервоара и налейте прясна вода.
Слаба интензивност	Твърде много (или твърде малко) вода в резервоара.	Изпразнете (или добавете) вода.
	Отлагания върху преобразувателя.	Почистете преобразувателя.
	Водата е твърде студена.	Използвайте вода със стайна температура.
	Водата не е чиста.	Почистете резервоара и налейте прясна вода.

СЪВЕТИ ОТНОСНО ИЗХВЪРЛЯНЕТО НА ОТПАДЪЦИТЕ

- Опаковката е направена изцяло от материали, които не представляват опасност за околната среда и които могат да бъдат предадени в центъра за преработване на отпадъци във вашата община, за да бъдат използвани като вторични суровини. Можете да оставите кашона в контейнер за събиране на хартия. Опаковъчното фолио трябва да предадете в центъра за преработване и рециклиране на отпадъци във вашата община.
- След като престанете да използвате устройството, изхвърлете го по начин, който не вреди на околната среда и е в съответствие с изискванията на законодателството.

ОГРАНИЧЕНА ГАРАНЦИЯ

LANAFORM® гарантира, че този продукт не притежава материални и фабрични дефекти, считано от датата на закупуването му за период от две години, с изключение на уточненията по-долу.

Гаранцията LANAFORM® не покрива щетите, които са причинени от нормалното износване на продукта. Гаранцията на продукта LANAFORM® не покрива също и щетите, които са причинени от неправилното или неподходящото му използване, както и от всяка друга неправилна употреба, злополука, закрепване на неразрешени аксесоари, изменение, извършено върху продукта, или при всяко друго условие, независимо от неговото естество, което не може да се контролира от LANAFORM®.

LANAFORM® не носи отговорност за никаква допълнителна, последваща или специална щета.

Всяка друга имплицитна гаранция за годност на продукта се ограничава за период от две години, считано от датата на първоначалното му закупуване, с изискване за представяне на копие от документа, удостоверяващ продажбата.

След като получи Вашия уред, LANAFORM® ще го поправи или подмени, в зависимост от обстоятелствата, и ще Ви го върне. Гаранцията се прилага единствено посредством Сервизния център на LANAFORM®. Всяка дейност по поддръжката на този продукт, която е възложена на друго, различно от Сервизния център на LANAFORM®, лице, анулира настоящата гаранция.

NÁVOD NA POUŽITIE

Ďakujeme vám, že ste si kúpili zariadenie Aroma Decor od spoločnosti LANAFORM. Razpršilnik eteričnih olj Aroma Decor je kombinacija tehnologije, dobrega počutja in sodobne oblike. Je zelo tih, sočasno omogoča širjenje aromatiziranih hladnih hlapov in tudi razprševanje mehko obarvanih različic svetlobe v hiši.

PRED PRVÝM POUŽITÍM DIFUZÉRA SI STAROSTLIVO PREČÍTAJTE NÁVOD NA POUŽITIE, NAJMÄ NIŽŠIE UVEDENÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY:

- Zariadenie Aroma Decor vždy umiestnite na rovnú, pevnú a vodorovnú plochu. Zachovávajte aspoň minimálny odstup zariadenia od stien a zdrojov tepla, ako sú napríklad kachle, radiátory atď.
- Skontrolujte, či napätie vašej elektrickej siete zodpovedá požiadavkám zariadenia.
- Zástrčku zvlhčovača zásadne nezapájajte ani neodpájajte, pokiaľ máte mokré ruky.
- Ak je napájací kábel poškodený, vymeňte ho za podobný prívodný kábel, ktorý je v ponuke u dodávateľa výrobku alebo v autorizovanom servise.
- Difuzér nenechávajte dlhší čas na slnku.
- Prístroj zásadne nedemontujte.
- Difuzér nezapínajte, pokiaľ v zásobníku nie je voda.
- V priebehu činnosti zariadenia sa nedotýkajte transformátora.
- Nepoužívajte vonné oleje, ktoré nie sú určené na používanie s týmto zariadením.
- Nepoužívajte syntetické arómy a esencie, pretože by mohli spôsobiť poškodenie zariadenia.
- Uistite sa, že sa napájací kábel nenachádza priamo nad transformátorom.
- Neťahajte za detektor vody, mohli by ste spôsobiť poškodenie zariadenia.
- Pred čistením zariadenie najskôr odpojte.
- Neumývajte celé zariadenie a ani ho neponárajte do vody; pokyny pre čistenie nájdete v tejto príručke.
- Transformátor zásadne nečistite tvrdými nástroji, postupujte podľa pokynov na čistenie zariadenia.
- Zariadenie Aroma Decor odporúčame používať 30 minút, aj niekoľkokrát denne, pokiaľ si to želáte.
- Tento prístroj nie je učený pre osoby, ktorých fyzické, zmyslové či mentálne schopnosti sú obmedzené (vrátane detí). Rovnako nie je určený pre osoby, ktoré sa s týmto zariadením nezoznámili, či pre tých, ktorí s ním nemajú skúsenosti. Výnimkou je situácia, keď tieto osoby majú k dispozícii osobu zodpovednú za ich bezpečnosť či dozor, alebo pokiaľ boli tieto osoby o užívaní tohto prístroja poučené. Je vhodné dozerať na deti, aby sa nemohli so zariadením hrať.

ZLOŽENIE VÝROBKU

1. Plastový kryt slúžiaci na nastavenie intenzity pary (1)
2. Snímač vody a generátor LED svetiel (2)
3. Držiak snímača vody a generátora LED svetiel (3)
4. Difúzor (4)
5. Transformátor (5)

SK

NÁVOD NA POUŽITIE

Technická špecifikácia:

- Meniace sa farby.
- Kapacita 700 ml.
- 3 hodiny nepretržitej prevádzky.
- Jednoduché plnenie zásobníka na vodu.
- Vďaka senzoru hladiny vody sa zariadenie automaticky vypne, ak v zásobníku nie je dostatok vody.
- Tichý.

Funkcie:

- Difuzér vonného oleja.
- Odstraňuje elektrostatické náboje.
- Zlepšuje kvalitu vzduchu prostredí.

Spôsob používania:

- Umiestnite difúzor Aroma Decor do miestnosti pol hodiny pred jeho zapnutím, aby sa prispôsobil izbovej teplote.
- Skontrolujte, či je difúzor čistý.
- Vložte snímač vody a generátor LED svetiel (2) na plastovú základňu (3) podľa obrázka (6).
- Vložte tieto dve časti do difúzora. Dbajte na to, aby bola poloha podľa obrázka (7). Potom vyberte kábel cez otvor určený na tento účel. Zabezpečte, aby bol zaistený pomocou gumičky, ktorá sa nachádza na kábli. (7)
- Založte kryt slúžiaci na nastavenie intenzity pary (1) na držiak senzora vody a generátora LED svetiel (3), až kým nedosadne pevne. Dbajte na to, aby bola najvyššia časť krytu umiestnená smerom k hornej strane difúzora, aby ste zabránili striekaniu vody. Polohu si skontrolujte podľa obrázka (8).
- Naplňte nádrž maximálne 700 ml čistej vody. (Teplota vody by nemala presiahnuť 40 °C). (9)
- Do nádrže pridajte niekoľko kvapiek esenciálneho oleja. (10)
- Suchými rukami zapojte prístroj do zástrčky. (11) Prístroj sa automaticky zapne. Para a farby, ktoré vyžaruje do prostredia, pôsobia priaznivo na relaxáciu.

Upozornenie: AJ KEĎ JE SÚČASŤOU VYBAVENIA PRÍSTROJA BEZPEČNOSTNÉ ZARIADENIE, KTORÉ VYPNE TRANSFORMÁTOR, NENECHÁVAJTE PRÍSTROJ ZAPNUTÝ, POKIAĽ HO NEPOUŽÍVATE.

DOPLNKOVÉ INFORMÁCIE TÝKAJÚCE SA POUŽÍVANIA ESENCIÁLNYCH OLEJOV

- Pred používaním esenciálnych olejov sa informujte o negatívnych účinkoch na zdravie, ktoré by mohlo spôsobiť používanie týchto výrobkov.
- Vždy používajte kvalitné esenciálne oleje: čisté a 100 % prírodné oleje určené na osviežovanie vzduchu. Používajte ich opatrne a v malom množstve. Dodržiavajte pokyny a upozornenia uvedené na obale esenciálnych olejov a dbajte najmä na to, že:
  - esenciálne oleje nesmú používať tehotné ženy, osoby, ktoré trpia epilepsiou, astmou, alergiami, a osoby, ktoré majú srdcové problémy alebo vážne patológie;
  - v detskej izbe (deti mladšie ako 3 roky) sa esenciálne oleje smú používať iba za neprítomnosti dieťaťa, ak používanie nepresiahne 10 minút.
- Dbajte na to, aby sa deti a maloleté osoby so zariadením nehrali ani ho nepoužívali.

SK

- Na zabezpečenie správnej prevádzky zariadenia a osvieženie vzduchu postačuje iba niekoľko kvapiek (maximálne 3 až 4 kvapky). Pri nadmernom používaní esenciálnych olejov môže dôjsť k poškodeniu zariadenia.
- Najprv do nádobky nalejte vodu a potom pridajte niekoľko kvapiek esenciálneho oleja.
- Spoločnosť Lanaform® nenesie zodpovednosť za náhodné škody spôsobené používaním, ktoré je v rozpore s používaním uvedeným v tomto návode na použitie.

ÚDRŽBA A SKLADOVANIE

Ak voda obsahuje príliš mnoho vápnika a horčíka, môže sa v zariadení vytvárať biela usadenina. Pokiaľ sa tieto kaly usadia na transformátore (kovová vložka, ktorá produkuje ultrazvuk), zariadenie Aroma Decor nemôže správne fungovať.

Odporúčame:

1) použiť pri každom použití prevarenú a vychladnutú vodu.
2) Raz za dva dni vyčistite zásobníky a raz za týždeň transformátor.
3) Raz za dva dni vymeňte vodu v zásobníku.
4) Vyčistite zariadenie Aroma Decor (pozri nižšie uvedené pokyny) a skontrolujte, či sú všetky komponenty zariadenia dokonale suché, pokiaľ zariadenie nepoužívate.

Čistenie filtra

1) Na povrch transformátora nakvapkajte 2 až 5 kvapiek octu a nechajte 2 až 5 minút pôsobiť.
2) Kal z povrchu očistite s pomocou mäkkej kefky. Nepoužívajte tvrdé nástroje, ktoré by mohli povrch poškriabať.
3) Zásobník prístroja vypláchnite čistou vodou.
4) Transformátor nečistite mydlom, rozpúšťadlom ani iným čistiacim prípravkom v spreji.

Čistenie zásobníka na vodu:

1) Pokiaľ sa v zásobníku usadili kaly alebo vodný kameň, vyčistite ho vodou, mäkkou handričkou a prípadne octom.
2) Vypláchnite zásobník čistou vodou.

Skladovanie:

Zariadenie po očistení a osušení odkladajte na suché a dobre vetrané miesto, mimo dosah detí.

PORUCHY A OPRAVY

V prípade funkčnej poruchy pri bežnom používaní nájdete pomoc v nasledujúcej tabuľke:

Porucha	Možná príčina	Nápravné opatrenie
Nevychádza para, nesvietia kontrolky	Pokiaľ prístroj nesvieti.	Skontrolujte, či je prístroj zapojený, alebo či nedošlo k poruche v elektrickej sieti.
	V zásobníku je príliš nízka hladina vody.	Dolejte do zásobníku vodu.
	Kryt, ktorý slúži na reguláciu výkonu páry, je chybne nastavený.	Umiestnite ho do správnej polohy.
	Kábel sa nachádza nad transformátorom.	Umiestnite ho do správnej polohy.
	Únik vody zo zásobníku na vodu.	Skontrolujte, či je guma správne umiestená.
	Teplota prístroja je príliš nízka.	Pol hodiny pred používaním umiestnite prístroj do miestnosti s vhodnou teplotou prostredia.
Pára má nezvyklý zápach.	Voda stála v zásobníku príliš dlho bez výmeny.	Vyčistite zásobník na vodu a naplňte doň čistú vodu.
Nízka intenzita pary	V zásobníku je príliš (málo) vody.	Upravte hladinu vody v zásobníku tak, aby dosahovala maximálnu hranicu.
	Usadeniny na transformátore.	Vyčistite transformátor.
	Voda je príliš chladná.	Použite vodu s teplotou vzduchu v miestnosti.
	Voda nie je čistá.	Vyčistite zásobník na vodu a naplňte doň čistú vodu.

RADY Z OBLASTI LIKVIDÁCIE ODPADU

- Obal pozostáva výlučne z materiálov bezpečných z hľadiska ochrany životného prostredia, ktoré sa môžu skladovať v triediacom stredisku vašej obce pre opätovné používanie ako sekundárne materiály. Kartón možno vyhodiť do príslušných kontajnerov na zber papiera. Ochranné baliace fólie treba previesť do triediaceho a recyklačného strediska vašej obce.
- Po skončení používania prístroj zlikvidujte v súlade s princípmi ochrany životného prostredia a v súlade s právnymi predpismi.

OBMEDZENÁ ZÁRUKA

Spoločnosť LANAFORM® sa zaručuje, že tento výrobok je bez akejkoľvek chyby materiálu či spracovania, a to od dátumu predaja po dobu dvoch rokov, s výnimkou nižšie uvedených prípadov.

Záruka spoločnosti LANAFORM® sa nevzťahuje na škody spôsobené bežným používaním tohto výrobku. Okrem iného sa záruka v rámci tohto výroku spoločnosti LANAFORM® nevzťahuje na škody spôsobené chybným nebo nevhodným používaním či akýmkoľvek chybným užívaním, nehodou, pripojením nedovolených doplnkov, zmenou realizovanou na výrobku či iným zásahom akejkoľvek povahy, na ktorý nemá spoločnosť LANAFORM® vplyv.

Spoločnosť LANAFORM® nebude zodpovedná za žiadny druh poškodenia príslušenstva (následný alebo špeciálny).

Všetky záruky týkajúce sa spôsobilosti výrobku sú obmedzené na obdobie dvoch rokov od prvej kúpi pod podmienkou, že pri reklamácii je treba predložiť doklad o kúpe tohto tovaru.

Po prijatí prístroja ho spoločnosť LANAFORM® opraví alebo vymení v závislosti od prípadu a následne vám ho vráti. Záručný servis poskytuje iba servisné stredisko spoločnosti LANAFORM®. V prípade, že akúkoľvek údržbu tohto prístroja zveríte inej osobe ako servisnému stredisku spoločnosti LANAFORM®, táto záruka stráca platnosť.

KASUTUSJUHEND

Täname, et ostsite aroomilambi LANAFORM Aroma Decor. Aroomilamp Aroma Decor ühendab endas tehnoloogia, heaolu ja disaini. Väga vaikselt töötav aroomilamp levitab teie kodus nii jahedat lõhnaauru kui ka mahedaid valgusetoone.

ENNE AROMA DECORI KASUTAMIST LUGEGE LÄBI KÕIK JUHISED, EELKÕIGE PEAMISED OHUTUSJUHISED:

- Asetage Aroma Decor alati kõvale, siledale ja horisontaalsele pinnale. Asetage lamp pisut kaugemale seintest ja soojusallikatest, nagu ahjud, radiaatorid jne. Tähelepanu! Kui lamp ei ole asetatud horisontaalsele pinnale, siis on võimalik, et Aroma Decor ei tööta nõuetekohaselt.
- Kontrollige, et elektrivõrgu pinge vastaks seadmele.
- Ärge ühendage ega eemaldage seadme pistikut märgade kätega.
- Kui toitejuhe on kahjustatud, tuleb see asendada sarnase juhtmega, mida saab edasimüüjalt või müügijärgsest teenindusest.
- Ärge jätke aroomilampi pikemaks ajaks päikese kätte.
- Ärge võtke seadet tervenisti osadeks lahti.
- Ärge lülitage lampi sisse, kui veemahutis ei ole vett.
- Ärge puudutage muundurit, kui seade töötab.
- Ärge kasutage eeterlikke õlisid, mille difusioonina kasutamist ei soovitata.
- Ärge kasutage lambis lõhnaõlisid ega sünteetilisi lõhnaessentse, sest need võivad seadet rikkuda.
- Kontrollige, et juhe ei oleks otse muunduri kohal.
- Ärge tõmmake seadet veeandurist, see võib seadet kahjustada.
- Eemaldage seade enne puhastamist vooluvõrgust.
- Ärge peske seadet veega ega kastke seda üleni vette; lugege käesolevas juhendis esitatud puhastamisjuhiseid.
- Ärge kraapige muundurit kõvast materjalist esemega. Lugege käesoleva kasutusjuhendi puhastamisjuhiseid.
- Soovitatav on panna Aroma Decor üheks korraks töötama 30 minutiks, kui soovite, võite seda päeva jooksu mitu korda korrata.
- Seade ei ole mõeldud kasutamiseks piiratud füüsiliste, sensoorsete või mentaalsete võimetega inimestele, sealjuures lastele, või inimestele, kel puuduvad kogemused ja oskused, välja arvatud juhtudel, kui neid aitab nende turvalisuse eest vastutav isik, neid jälgitakse või kui neid õpetatakse enne seadet kasutama. Tuleb jälgida, et lapsed ei mängiks seadmega.

SEADME OSAD

1. Plastkaas auru võimsuse reguleerimiseks (1)
2. Veesensor ja LED-valgustite generaator (2)
3. Veesensori ja LED-valgustite generaatori alus (3)
4. Difuusor (4)
5. Muundur (5)

KASUTUSJUHEND

Toote omadused:

• Muutuvad värvid;

• Maht 700 ml;

• Levitab aroomi katkestusteta kolm tundi järjest;

• Kergesti täidetav veenõu;

• Tänu veesensorile jääb seade iseenesest seisma kohe, kui veemahutis ei ole piisavalt vett;

• Vaikne.

Toime:

• Levitab eeterlikke õlisid;

• Kõrvaldab staatilise elektri;

• Parandab ümbritseva õhu omadusi.

Kasutamine:

• Asetage Aroma Decor tuppa pool tundi enne selle sisselülitamist, et see saavutaks toatemperatuuri.

• Tagage kindlasti difuusori puhtus.

• Lisage veesensor ja LED-valgustite generaator (2) oma alusele (3), vaadates joonist (6).

• Asetage need kaks elementi difuusori sisse. Järgige kindlasti joonisel kujutatud asendit (7). Tooge juhe läbi selleks mõeldud avause. Blokeerige avaus juhtmel oleva kummiga. (7)

• Sisestage kaas, millega reguleeritakse auru võimsust (1) sensori ja LED-valgustite generaatori alusele (3), kuni see ripub. Veenduge, et kaane kõige kõrgem osa oleks aetatud dufuusori kõige kõrgema külje vastu, et vältida pritsmeid. Vaadake joonisel kujutatud asendit (8).

• Täitke 700 ml paak maksimaalselt puhta veega. (Vee temperatuur ei tohi ületada 40 °C). (9)

• Valage paaki paar tilka eeterlikku õli. (10)

• Ühendage kuivade kätega juhe. (11) Seade lülitub automaatselt sisse. Aur ja värvid, mida see eraldab, loovad sedasi lõõgastumiseks sobiva keskkonna.

TÄHELEPANU! KUIGI SEADMEL ON OHUTUSSEADIS, MILLE ABIL KATKESTATAKSE MUUNDURI TÖÖ, ÄRGE JÄTKE SEADET VOOLUVÕRKU, KUI TE SEDA EI KASUTA.

EETERLIKE ÕLIDE KASUTAMISEGA SEOTUD LISATEAVE

- Enne eeterlike õlide kasutamist viige end kurssi nende kasutamisega kaasneda võiva ebameeldiva toimega.

- Valige alati kvaliteetsed eeterlikud õlid: mis on puhtad, 100% looduslikud ja ruumi aurutamiseks mõeldud. Kasutage neid mõõdukalt ja ettevaatlikult. Pidage kinni juhistest ja hoiatustest seoses eeterlike õlide kontsentratsiooniga, eriti just seetõttu, et:

• Eeterlike õlide kasutamine on keelatud rasedatele naistele, epileptikutele, astmaatikutele, allergikutele ja südameprobleemide või raskelt haigetele inimestele.

Väikese lapse (alla kolmeaastase) toas on aroomilambi kasutamine lubatud vähem kui 10 minuti jooksul ja seda juhul, kui laps ei viibi toas.

Jälgige hoolega, et lapsed ja alaealised ei mängiks seadmega ega paneks seda tööle.

- Piisab vaid mõnest tilgast (kõige rohkem kolm-neli tilka) eeterlikust õlist, et seade töötaks ja levitaks aroomi. Õli

suurem kontsentratsioon võib seadet kahjustada.

- Valage nõusse esmalt vesi ja seejärel tilgutage sinna õli.
- Lanaform® ei vastuta juhuslike kahjude eest, mis tulenevad käesolevas juhendis esitatud nõudeid eiravast kasutamisest.

HOOLDUS JA HOIDMINE

Kui vesi sisaldab liiga palju kaltsiumi ja magneesiumi, võib ta tekitada seadmesse katlakivi. Katlakivi ladestumine muundurile (ultraheli edastav metallist seadis) takistab Aroma Decori tööd.

Soovitame:

1) Kasutada kogu aeg jahedat keedetud vett;
2) Puhastada nõud ülepäeviti ja muundurit nädalas üks kord;
3) Vahetada ülepäeviti anumas olev vesi välja;
4) Puhastada Aroma Decori (vt allpool esitatud juhtnööre) ja hoolitseda selle eest, et kõik seadme osad on seadme mitte töötamise ajal kuivad.

Muunduri puhastamiseks

1) pange 2–5 tilka äädikat selle pinnale ja laske sellel seista 2–5 minutit;
2) harjake vaht pinnalt pehme harjaga maha. Ärge kraapige muunduri pinda kõva esemega.
3) Loputage alumine anum puhta veega.
4) ärge kasutage võimendi puhastamiseks seepi või pihustatavat puhastusvahendit.

Seadme aluse puhastamiseks:

1) puhastage paaki veega, kasutades pehmet lappi ja äädikat, kui sees on näha katlakivi või sadet;
2) Loputage mahuti puhta veega üle.

Hoidmine:

Hoidke seadet kuivas ja jahedas kohas lastele kättesaamatus kohas, olles selle enne puhastanud ja kuivatanud. .

RIKKED JA ABINÕUD NENDE KÕRVALDAMISEKS

Kui seade ei tööta korralikult, heitke pilk alljärgnevale tabelile:

Rike	Võimalikud põhjused	Abinõu
Ei eraldu ei auru ega valgust	Kui valgust ei ole.	Kontrollige, kas seade on ühendatud toitevõrku, või kas selles piirkonnas esineb riket.
	Vesi paagis on liiga madal.	Lisage paaki vett.
	Aurujoa reguleerimise kaas ei ole õiges asendis.	Pange see õigesti peale.
	Juhe on otse muunduri kohal.	Kohendage juhtme asukohta.
	Veemahuti lekib.	Kontrollige, et kumm on õigesti paigas.
	Seadme temperatuur on liiga madal.	Asetage seade toatemperatuuril ruumi pool tundi enne kasutamist.
Aur lõhnab ebaharilikult.	Vesi on paagis liiga kaua seisnud.	Puhastage paak ja valage sinna värsket vett.
Seadme töö on nõrk.	Liiga palju (vähe) vett paagis.	Valage paagist vett ära või lisage seda sinna.
	Sete võimendil.	Puhastage võimendit.
	Vesi on liiga külm.	Kasutage toatemperatuuril olevat vett.
	Vesi ei ole puhas.	Puhastage paak ja valage sinna värsket vett.

SOOVITUSED JÄÄTMETE KÕRVALDAMISEKS

• Pakend koosneb keskkonnale täiesti ohututest materjalidest, mille võib üle anda kohaliku omavalitsuse sorteerimisjaamale kasutamiseks sekundaarmaterjalidena. Papi võib panna paberikonteinerisse. Pakkekiled tuleb anda üle oma kohaliku omavalitsuse sorteerimis ja töötlemisjaamale.

• Kui te seadet ei kasuta, kõrvaldage see keskkonnasõbralikult ja vastavalt kehtivatele õigusnormidele.

PIIRATUD GARANTII

LANAFORM® garanteerib, et sellel tootel ei ole materjali või tootmisvigu, alates selle ostmise kuupäevast kahe aasta jooksul, välja arvatud allpool täpsustatu.

LANAFORMI® garantii ei hõlma kahjusid, mis on tingitud selle toote normaalsest kulumisest. Lisaks ei hõlma garantii sellele tootele LANAFORM® kahjusid, mida on põhjustanud toote ükskõik missugune vale või ebasobiv kasutamine, õnnetus, mis tahes lubamatu lisatarviku kinnitamine, toote muutmine või mõni muu tingimus, mis ei allu LANAFORMI® kontrollile.

LANAFORMI® ei saa pidada vastutavaks ükskõik missuguse kõrvaliste asjaoludega kaasneva või erakorralise kahju eest.

Kõik garantiid, et toode on kõlbulik, kehtivad kaks aastat alates toote esialgse ostmise kuupäevast, kui esitatakse ostu tõendava dokumendi ärakiri.

LANAFORM® parandab või asendab – sõltuvalt juhtumist – teie seadme niipea, kui kätte saab ja saadab selle teile tagasi. Garantiiremont toimub ainult LANAFORMI® teeninduskeskuse kaudu. Selle toote igasugune hooldus, mida viib läbi keegi teine kui LANAFORMI® teeninduskeskus, tühistab selle garantii.

LANAFORM®

SA LANAFORM NV

Zoning de Cornémont
rue de la Légende, 55
B-4141 LOUVEIGNE
BELGIUM

Tél. +32 (0)4 360 92 91
Fax +32 (0)4 360 97 23

info@lanaform.com
www.lanaform.com

4974_bGI